| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| 序号 | 属性 | 物料代码 | 备注 |

# 技术要求

1、 按此图案、文字、颜色、尺寸 1:1 制作;

2、 印刷字体、图案应鲜明、亮丽，无漏印、错印、倾斜等缺陷;

3、 尺寸规格：高 X 宽=140x210mm，材质：80g 双胶纸;

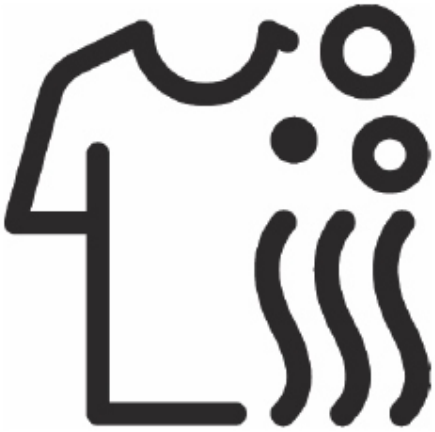
4、 印刷颜色：单墨黑白

5、 符合长虹美菱股份有限公司 Q/MLK089《企业危害环境物品的管理》相关规定。

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 双胶纸<br>Offset Paper<br>(80g) | | | | 长虹美菱股份有限公司<br>洗衣机用户与产品中心 |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | 标记 | 处数 | 修改内容 | 签名 | 年.月.日 | | | | 使用说明书<br>User Manual |
| 签字 | 设计 | | | 标准化 | | | 版本号 | 重量 | 比例 |
| | 会签 | | | | | | | | |
| 日期 | 审核 | | | | | | A | | 1:1 |

# Πλυντήριο ρούχων

Εγχειρίδιο χρήστη



B1WFM2841WBEE

CE

EL/HU

# ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ


**1 ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ ..... 4**
1.1 ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ..... 4
1.2 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΕΥΑΛΩΤΩΝ ΑΤΟΜΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΩΝ ..... 4
1.3 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ..... 5
1.4 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ..... 6
1.5 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ..... 6
1.6 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ..... 8
1.7 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ..... 9
**2 ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ..... 10**
2.1 Συμμόρφωση με την Οδηγία ΑΗΗΕ ..... 10
2.2 Πληροφορίες συσκευασίας ..... 10
**3 ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ..... 11**
**4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ..... 12**
4.1 Κατάλληλη τοποθεσία εγκατάστασης ..... 12
4.2 Αφαίρεση βιδών ασφαλείας μεταφοράς ..... 13
4.3 Σύνδεση στην παροχή νερού ..... 13
4.4 Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης στην έξοδο αποστράγγισης ..... 14
4.5 Ρύθμιση των βάσεων ..... 14
4.6 Ηλεκτρική σύνδεση ..... 15
4.7 Χειρισμός του προϊόντος ..... 15
**5 ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ..... 16**
5.1 Ταξινόμηση ρούχων ..... 16
5.2 Προετοιμασία ρούχων για πλύσιμο ..... 16
5.3 Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας και νερού ..... 16
5.4 Έναρξη λειτουργίας ..... 17
5.5 Φόρτωση ρούχων ..... 17
5.6 Σωστή χωρητικότητα φορτίου ..... 17
5.7 Χρήση απορρυπαντικού και μαλακτικού ..... 18
5.8 Συμβουλές για Αποτελεσματικό Πλύσιμο ..... 20
5.9 Εμφανιζόμενη διάρκεια προγράμματος ..... 20
**6 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ..... 21**
6.1 Πίνακας Ελέγχου ..... 21
6.2 Σύμβολα στην οθόνη ..... 22
6.3 Προετοιμασία των ρούχων ..... 23
6.4 Ταξινόμηση των ρούχων κατά χρώμα και βαθμό βρωμιάς ..... 23
6.5 Βαθμός βρωμιάς ..... 23
6.6 Ταξινόμηση ρούχων σύμφωνα με τις προδιαγραφές της ετικέτας φροντίδας τους ..... 24
6.7 Πίνακας κύκλων πλύσης ..... 25
6.8 Προγράμματα ..... 25
6.9 Ειδικοί κύκλοι πλύσης ..... 26
6.10 Διάφορες λειτουργίες ..... 26
6.11 Πώς να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ..... 27
6.12 Ακύρωση προγράμματος ..... 30
6.13 Τέλος προγράμματος ..... 30
**7 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ..... 31**
7.1 Καθαρισμός της θήκης απορρυπαντικού ..... 31
7.2 Καθαρισμός της Πόρτας φόρτωσης και του Κάδου ..... 31
7.3 Καθαρισμός του εξωτερικού περιβλήματος και του πίνακα ελέγχου ..... 31
7.4 Καθαρισμός των φίλτρων εισόδου νερού ..... 31
7.5 Αποστράγγιση του υπολειπόμενου νερού και καθαρισμός του φίλτρου της αντλίας ..... 32
**8 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ..... 33**
**9 ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ/ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ..... 39**
ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ BEKO UKAND ROI ..... 40

# ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΩΤΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!

Αγαπητέ πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το συγκεκριμένο προϊόν Beko. Ελπίζουμε ότι θα έχετε τα βέλτιστα αποτελέσματα από το προϊόν σας, το οποίο έχει κατασκευαστεί με υψηλή ποιότητα και τεχνολογία αιχμής. Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο χρήσης και όλα τα άλλα συνοδευτικά έγγραφα πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις πληροφορίες του εγχειριδίου χρήσης. Έτσι θα προστατεύσετε τον εαυτό σας και το προϊόν σας από πιθανούς κινδύνους.
Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Εάν παραδώσετε το προϊόν σε κάποιον άλλο, δώστε μαζί και το εγχειρίδιο χρήσης. Οι όροι εγγύησης, η χρήση του προϊόντος και οι μέθοδοι αντιμετώπισης προβλημάτων παρουσιάζονται στον οδηγό χρήσης.

**Σύμβολα και ορισμοί**

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στον οδηγό χρήσης:

| | |
|---|---|
|  | Κίνδυνος που θα μπορούσε να οδηγήσει σε θάνατο ή τραυματισμό. |
|  | Σημαντικές πληροφορίες ή χρήσιμες συμβουλές σχετικά με τη χρήση. |
|  | Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης. |
|  | Ανακυκλώσιμα υλικά. |
|  <br>  | Προειδοποίηση για θερμή επιφάνεια. |
| ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ | Κίνδυνος που μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές στο προϊόν ή στο περιβάλλον του. |

## 1 ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

Αυτή η ενότητα περιλαμβάνει τις οδηγίες ασφαλείας που είναι απαραίτητες για την αποφυγή κινδύνου τραυματισμού ή υλικών ζημιών.

Η εταιρεία μας δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν εάν δεν τηρηθούν αυτές οι οδηγίες.

- Οι εργασίες εγκατάστασης και επισκευής πρέπει πάντα να εκτελούνται από Εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ.
- Μην επισκευάζετε ή αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα του προϊόντος, εκτός εάν αυτό ορίζεται σαφώς στο εγχειρίδιο λειτουργίας.
- Μην τροποποιείτε το προϊόν.

### 1.1 ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

- Η διάρκεια ζωής του προϊόντος σας είναι 10 χρόνια. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, θα διατίθενται γνήσια ανταλλακτικά για την ορθή λειτουργία της συσκευής.
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για εμπορικούς σκοπούς και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πέρα από την προβλεπόμενη χρήση του.
- Χρησιμοποιήστε μόνο για πλύσιμο και στέγνωμα υφασμάτινων προϊόντων που φέρουν την αντίστοιχη σήμανση.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση ή ακατάλληλο χειρισμό.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές. Για παράδειγμα:
  - Κουζίνες προσωπικού καταστημάτων, γραφείων και άλλων εργασιακών χώρων
  - Ράντσα
  - Πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων καταλυμάτων
  - Ξενώνες με πρωινό, περιβάλλοντα τύπου ξενώνα
  - Κοινόχρηστοι χώροι πολυκατοικιών ή πλυντηρίων.

### 1.2 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΕΥΑΛΩΤΩΝ ΑΤΟΜΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΩΝ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με ανεπαρκώς ανεπτυγμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής ή του προϊόντος και τους κινδύνους που ενέχει η χρήση του.
- Τα παιδιά κάτω των 3 ετών πρέπει να μένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.
- Τα ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να είναι επικίνδυνα για παιδιά και κατοικίδια. Τα παιδιά ή τα κατοικίδια δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν, να σκαρφαλώνουν πάνω του ή μέσα του. Ελέγξτε το εσωτερικό του προϊόντος πριν από τη χρήση.

- Χρησιμοποιήστε το κλείδωμα για παιδιά για να αποτρέψετε τα παιδιά από το να παρεμβαίνουν στο προϊόν.
- Μην ξεχνάτε να κλείνετε την πόρτα φόρτωσης όταν απομακρύνεστε από το δωμάτιο όπου βρίσκεται το προϊόν. Παιδιά και κατοικίδια μπορεί να κλειδωθούν μέσα και να πνιγούν.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν διαδικασίες καθαρισμού και συντήρησης χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.
- Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά. Κίνδυνος τραυματισμού και ασφυξίας.
- Κρατήστε όλα τα απορρυπαντικά και τα πρόσθετα που χρησιμοποιούνται στο προϊόν μακριά από παιδιά.
- Για την ασφάλεια των παιδιών, κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και σπάστε και απενεργοποιήστε τον μηχανισμό κλειδώματος της πόρτας φόρτωσης πριν από την απόρριψη του προϊόντος.



## 1.3 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Το προϊόν πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα κατά τη διάρκεια των διαδικασιών εγκατάστασης, συντήρησης, καθαρισμού και επισκευής.
- Τα κατεστραμμένα καλώδια ρεύματος θα πρέπει να αντικαθίστανται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.
- Το προϊόν δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής συσκευής μεταγωγής, όπως χρονοδιακόπτη, ή να συνδέεται σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από κάποια συσκευή.
- Μην τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας κάτω από το προϊόν ή στο πίσω μέρος του προϊόντος. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας. Μην λυγίζετε ή συνθλίβετε υπερβολικά το καλώδιο τροφοδοσίας και μην το τοποθετείτε κοντά σε πηγές θερμότητας
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, πολύπριζο ή προσαρμογέα για τη λειτουργία του προϊόντος σας.
- Η πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη. Εάν αυτό δεν είναι εφικτό, θα πρέπει να υπάρχει ένας διαθέσιμος μηχανισμός στην ηλεκτρική εγκατάσταση που να πληροί τους ηλεκτρικούς κανονισμούς και να αποσυνδέει όλους τους ακροδέκτες από το δίκτυο (ασφάλεια, διακόπτης, γενικός διακόπτης κ.λπ.).
- Μην αγγίζετε την πρίζα με βρεγμένα χέρια.
- Όταν αποσυνδέετε τη συσκευή, κρατήστε την πρίζα και όχι το καλώδιο ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα δεν είναι βρεγμένη, βρώμικη ή σκονισμένη.

## 1.4 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πριν το μετακινήσετε. Αφαιρέστε την έξοδο νερού και τις συνδέσεις του κύριου αγωγού νερού. Αποστραγγίστε τυχόν νερό που έχει απομείνει μέσα στο προϊόν.
- Αυτό το προϊόν είναι βαρύ. Μην επιχειρήσετε να το χειριστείτε μόνοι σας. Μην σηκώνετε ή μετακινείτε το προϊόν κρατώντας το από τα προεξέχοντα μέρη του, όπως την πόρτα φόρτωσης ρούχων. Ο επάνω δίσκος πρέπει να είναι καλά κλεισμένος πριν τον μετακινήσετε.
- Αυτό το προϊόν είναι βαρύ. Εάν πρέπει να μεταφερθεί μέσω σκάλας, θα πρέπει να το μεταφέρουν προσεκτικά δύο άτομα. Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό εάν πέσει πάνω σας. Μην χτυπάτε ή ρίχνετε το προϊόν ενώ το μεταφέρετε.
- Μεταφέρετε το προϊόν σε όρθια θέση.
- Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες και το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχουν διπλωθεί, τσακιστεί ή συνθλιβεί μετά την τοποθέτηση του προϊόντος στη θέση του μετά την εγκατάσταση ή τις διαδικασίες καθαρισμού.

## 1.5 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- Ελέγξτε τις πληροφορίες στο εγχειρίδιο και στις οδηγίες εγκατάστασης για να προετοιμάσετε το προϊόν για εγκατάσταση και βεβαιωθείτε ότι η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, η παροχή καθαρού νερού και η έξοδος νερού είναι κατάλληλες. Εάν όχι, καλέστε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο και υδραυλικό για να κάνουν τις απαραίτητες διευθετήσεις. Αυτές οι λειτουργίες αποτελούν ευθύνη του πελάτη.
- Ελέγξτε για τυχόν ζημιές στο προϊόν πριν το εγκαταστήσετε. Μην εγκαταστήσετε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί εάν τοποθετήσετε τα χέρια σας σε ακάλυπτες σχισμές. Χρησιμοποιήστε πλαστικά πώματα για να κλείσετε τις οπές των βιδών ασφαλείας μεταφοράς.
- Μην εγκαθιστάτε ή αφήνετε το προϊόν σε μέρη όπου ενδέχεται να εκτίθεται σε εξωτερικές περιβαλλοντικές συνθήκες.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε μέρη όπου η θερμοκρασία πέφτει κάτω από τους 0 °C.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε χαλί ή παρόμοια επιφάνεια. Μπορεί να δημιουργηθεί κίνδυνος πυρκαγιάς, καθώς ο αέρας δεν θα μπορεί να εισέλθει από το κάτω μέρος.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μια σκληρή, επίπεδη επιφάνεια και ισορροπήστε το με τα ρυθμιζόμενα πόδια.

- Συνδέστε το προϊόν σε μια γειωμένη πρίζα που προστατεύεται από ασφάλεια κατάλληλη για τις ονομαστικές τιμές ρεύματος που αναγράφονται στην ετικέτα τύπου. Βεβαιωθείτε ότι η γείωση πραγματοποιείται από έμπειρο ηλεκτρολόγο. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς κατάλληλη γείωση σύμφωνα με τους τοπικούς/εθνικούς κανονισμούς.
- Συνδέστε το προϊόν σε μια πρίζα με ονομαστικές τάσεις και συχνότητες κατάλληλες για εκείνες που αναγράφονται στην ετικέτα τύπου.
- Μην συνδέετε το προϊόν σε φθαρμένες, βρώμικες, λερωμένες πρίζες ή πρίζες που έχουν βγει από τη θέση τους ή που ενδέχεται να έρθουν σε επαφή με νερό.
- Χρησιμοποιήστε το νέο σετ σωλήνων που παρέχεται με το προϊόν. Μην επαναχρησιμοποιείτε παλιά σετ σωλήνων. Μην τροποποιείτε τους σωλήνες.
- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου νερού απευθείας στη βρύση νερού. Η πίεση από τη βρύση πρέπει να είναι ελάχιστη 0,1 MPa (1 bar) και μέγιστη 1 MPa (10 bar). Για να λειτουργεί σωστά το προϊόν, θα πρέπει να τρέχουν από τη βρύση 10 έως 80 λίτρα νερού ανά λεπτό. Εάν η πίεση του νερού είναι πάνω από 1 MPa (10 bar), θα πρέπει να τοποθετηθεί βαλβίδα μείωσης πίεσης. Η μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία είναι 25 °C.
- Συνδέστε το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης νερού στην αποχέτευση βρώμικου νερού, στον νεροχύτη ή στην μπανιέρα.
- Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας και τα περιβλήματα σε σημεία που δεν ενέχουν κίνδυνο πτώσης.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν πίσω από απλή ή συρόμενη πόρτα ή σε άλλη θέση που θα εμποδίσει το πλήρες άνοιγμα της πόρτας.
- Εάν πρόκειται να τοποθετηθεί στεγνωτήριο στο προϊόν, στερεώστε το με μια κατάλληλη συσκευή στερέωσης που θα προμηθευτείτε από εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Υπάρχει κίνδυνος επαφής με ηλεκτρικά μέρη όταν αφαιρεθεί ο άνω δίσκος. Μην αποσυναρμολογείτε τον επάνω δίσκο του προϊόντος.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 1 cm από τις άκρες των επίπλων.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος στον οποίο πραγματοποιείται η εγκατάσταση αερίζεται επαρκώς, καθώς υπάρχει κίνδυνος εκπομπής ανεπιθύμητων αερίων από τη συσκευή, τα οποία θα μπορούσαν να αναφλέξουν άλλες εύφλεκτες ουσίες στο δωμάτιο ή να αλληλεπιδράσουν με γυμνή φλόγα.

## 1.6 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά, μαλακτικά και συμπληρώματα κατάλληλα για πλυντήρια ρούχων.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικούς διαλύτες στο προϊόν. Αυτά τα υλικά παρουσιάζουν κίνδυνο έκρηξης.
- Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικά ή κατεστραμμένα προϊόντα. Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα (ή απενεργοποιήστε την ασφάλεια στην οποία είναι συνδεδεμένο), κλείστε τη βρύση νερού και καλέστε το εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις.
- Μην τοποθετείτε πηγές ανάφλεξης (αναμμένα κεριά, τσιγάρα κ.λπ.) ή πηγές θερμότητας (σίδερα, φούρνους κ.λπ.) πάνω ή κοντά στο προϊόν. Μην τοποθετείτε εύφλεκτα/εκρηκτικά υλικά κοντά στο προϊόν.
- Μην έρχεστε σε επαφή με το προϊόν.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και κλείστε τη βρύση εάν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Τα απορρυπαντικά/υλικά συντήρησης ενδέχεται να εκτοξευθούν από το συρτάρι απορρυπαντικού εάν αυτό ανοίξει ενώ το μηχάνημα είναι σε λειτουργία. Η επαφή του απορρυπαντικού με το δέρμα και τα μάτια σας μπορεί να είναι επικίνδυνη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα κατοικίδια δεν σκαρφαλώνουν μέσα στο προϊόν. Ελέγξτε το εσωτερικό του προϊόντος πριν από τη χρήση.
- Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε με βία την κλειδωμένη πόρτα φόρτωσης. Η πόρτα θα ανοίξει μόλις ολοκληρωθεί το πλύσιμο. Εάν η πόρτα δεν ανοίγει, χρησιμοποιήστε τις λύσεις για το σφάλμα «η πόρτα φόρτωσης δεν ανοίγει» στην ενότητα Αντιμετωπιση προβλημάτων.
- Μην πλένετε αντικείμενα που έχουν μολυνθεί με βενζίνη, κηροζίνη, βενζόλιο, αναγωγικά, αλκοόλ ή άλλα εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά και βιομηχανικά χημικά.
- Μην χρησιμοποιείτε απευθείας απορρυπαντικό στεγνού καθαρισμού και μην πλένετε, ξεπλένετε, στύβετε ή στεγνώνετε ρούχα που έχουν έρθει σε επαφή με απορρυπαντικό στεγνού καθαρισμού.
- Μην βάζετε τα χέρια σας μέσα στον περιστρεφόμενο κάδο. Περιμένετε μέχρι ο κάδος να σταματήσει να περιστρέφεται.
- Μην τοποθετείτε τα χέρια σας ή μεταλλικά αντικείμενα κάτω από το πλυντήριο ρούχων.
- Όταν πλένετε ρούχα σε υψηλές θερμοκρασίες, το νερό πλύσης που απορρίπτεται μπορεί να προκαλέσει κάψιμο στο δέρμα σας σε περίπτωση επαφής, π.χ. όταν ο σωλήνας αποστράγγισης είναι συνδεδεμένος στον νεροχύτη. Μην αγγίζετε το νερό αποστράγγισης.
- Λάβετε τις ακόλουθες προφυλάξεις για να αποτρέψετε τον σχηματισμό βιοφίλμ και δυσάρεστης οσμής:

- Βεβαιωθείτε ότι το δωμάτιο όπου βρίσκεται το πλυντήριο ρούχων αερίζεται καλά.
- Σκουπίστε το λάστιχο της πόρτας και το τζάμι της πόρτας φόρτωσης με ένα στεγνό και καθαρό πανί στο τέλος του προγράμματος.

- Το γυαλί της πόρτας φόρτωσης θα θερμανθεί κατά το πλύσιμο ή το στέγνωμα σε υψηλές θερμοκρασίες. Επομένως, μην επιτρέπετε (ειδικά) στα παιδιά να αγγίζουν το τζάμι της πόρτας φόρτωσης κατά το πλύσιμο ή το στέγνωμα.



## 1.7 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Μην πλένετε το προϊόν με πλυστικά μηχανήματα υψηλής πίεσης, ψεκάζοντας ατμούς ή νερό ή ρίχνοντας νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή λειαντικά εργαλεία για να καθαρίσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε οικιακά καθαριστικά, σαπούνι, απορρυπαντικό, βενζίνη, διαλυτικό, βερνίκι αλκοόλης κ.λπ. κατά τον καθαρισμό.
- Τα καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ενδέχεται να εκλύουν επιβλαβείς αναθυμιάσεις (π.χ. διαλύτης καθαρισμού). Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού που περιέχουν διαλύτες.
- Ενδέχεται να υπάρχουν υπολείμματα απορρυπαντικού στη θήκη απορρυπαντικού όταν την ανοίγετε για καθαρισμό.
- Μην αποσυναρμολογείτε το φίλτρο της αντλίας εκκένωσης ενώ το προϊόν βρίσκεται σε λειτουργία.
- Η θερμοκρασία στη συσκευή μπορεί να φτάσει τους 90 °C. Καθαρίστε το φίλτρο μόνο αφού κρυώσει το νερό στη συσκευή, για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων.

# 2 ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

## 2.1 Συμμόρφωση με την Οδηγία ΑΗΗΕ



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία ΑΗΗΕ της ΕΕ (2012/19/ΕΕ). Αυτό το προϊόν φέρει σύμβολο ταξινόμησης για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί με εξαρτήματα και υλικά υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και είναι κατάλληλα για ανακύκλωση. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, μην απορρίπτετε το εκτός λειτουργίας προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά και άλλα απορρίμματα. Παραδώστε το σε ένα κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές για να μάθετε περισσότερα σχετικά με αυτά τα κέντρα συλλογής.

Συμμόρφωση με την Οδηγία RoHS:
Το προϊόν που αγοράσατε συμμορφώνεται με την Οδηγία RoHS της ΕΕ (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει κανένα από τα επιβλαβή ή απαγορευμένα υλικά που ορίζονται στην Οδηγία.

## 2.2 Πληροφορίες συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς Περιβαλλοντικούς μας Κανονισμούς. Μην απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Μεταφέρετέ τα σε κέντρα συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.

# 3 ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

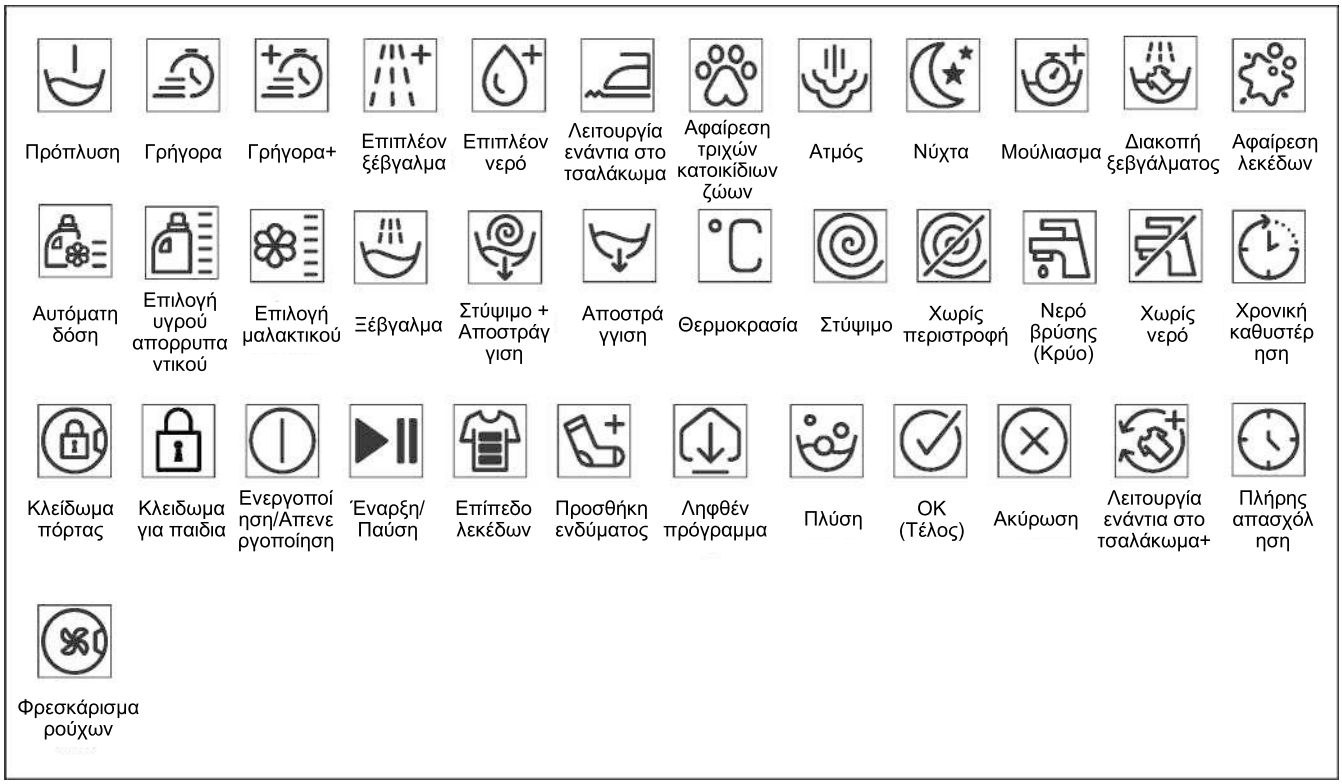
| | |
|---|---|
| Όνομα ή εμπορική επωνυμία προμηθευτή | Beko |
| Όνομα μοντέλου | B1WFM2841WBEE |
| Χωρητικότητα πλύσης (βαμβακερά) (kg) | 8 |
| Χωρητικότητα στεγνώματος (βαμβακερά) (kg) | / |
| Μέγιστη ταχύτητα στυψίματος (κύκλος/λεπτό) | 1400 |
| Ενσωματωμένο | Όχι |
| Ύψος (cm) | 85 |
| Πλάτος (cm) | 60 |
| Βάθος (cm) | 50,8 |
| Μονή είσοδος νερού/Διπλή είσοδος νερού | +/- |
| Ηλεκτρική σύνδεση (V/Hz) | 220-240 V~/50 Hz |
| Συνολικό ρεύμα (A) | 10 |
| Συνολική ισχύς (W) | 2000 |
| Κωδικός κύριου μοντέλου | |




Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες μοντέλου, όπως είναι αποθηκευμένες στη βάση δεδομένων του προϊόντος, στον ακόλουθο ιστότοπο και αναζητώντας το αναγνωριστικό μοντέλου όπως εμφανίζεται στην ετικέτα ενεργειακής απόδοσης.
https://eprel.ec.europa.eu/

Οι τιμές κατανάλωσης ισχύουν όταν η ασύρματη σύνδεση δικτύου είναι απενεργοποιημένη.

**Πίνακας συμβόλων**



# 4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Διαβάστε πρώτα την ενότητα «Οδηγίες ασφαλείας»!

Το πλυντήριο ρούχων σας ανιχνεύει αυτόματα την ποσότητα των ρούχων όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα.

Κατά την εγκατάσταση του προϊόντος, η βαθμονόμηση θα πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν από την πρώτη χρήση, ώστε να διασφαλιστεί ότι η ποσότητα των ρούχων ανιχνεύεται με τη μέγιστη ακρίβεια.

Για να το κάνετε αυτό, επιλέξτε το πρόγραμμα Καθαρισμός κάδου* και ακυρώστε τη λειτουργία στυψίματος. Ξεκινήστε το πρόγραμμα χωρίς ρούχα. Περιμένετε να ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, κάτι που θα διαρκέσει περίπου 15 λεπτά.

*Το όνομα του προγράμματος ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο. Για την κατάλληλη επιλογή προγράμματος, ανατρέξτε στην ενότητα περιγραφής του προγράμματος.

- Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις για την εγκατάσταση της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση και οι ηλεκτρικές συνδέσεις του προϊόντος εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Ο Κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από εργασίες που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Η προετοιμασία των χώρων και των εγκαταστάσεων ηλεκτρικού ρεύματος, νερού βρύσης και αποχέτευσης στον τόπο εγκατάστασης αποτελεί ευθύνη του πελάτη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες εισόδου και εξόδου νερού και το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχουν διπλωθεί, τσακιστεί ή συνθλιβεί κατά την τοποθέτηση του προϊόντος στη θέση του κατά την εγκατάσταση ή τον καθαρισμό.
- Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε οπτικά αν το προϊόν έχει τυχόν ελαττώματα. Μην εγκαταστήσετε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά. Τα κατεστραμμένα προϊόντα ενέχουν κινδύνους για την ασφάλειά σας.

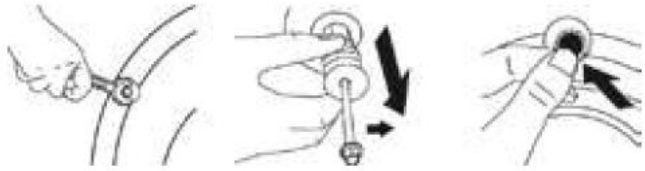
## 4.1 Κατάλληλη τοποθεσία εγκατάστασης

Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο μηχάνημα, φροντίστε να φοράτε γάντια εργασίας.

- Τοποθετήστε το προϊόν σε ένα σκληρό, επίπεδο δάπεδο. Μην το τοποθετείτε σε χαλί με ψηλό πέλος ή άλλες παρόμοιες επιφάνειες. Η τοποθέτησή του σε ακατάλληλο δάπεδο μπορεί να προκαλέσει θόρυβο και κραδασμούς.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε μέρη όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 0 °C. Η παγωνιά μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν σας.
- Αφήστε ελάχιστη απόσταση 1 cm μεταξύ του προϊόντος και των γύρω επίπλων.
- Εάν πρόκειται να εγκαταστήσετε το προϊόν σε επιφάνεια με σκαλοπάτια, μην το τοποθετήσετε κοντά στην άκρη.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν επάνω σε πλατφόρμα.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κλειδωμένες, συρόμενες ή αρθρωτές πόρτες που ενδέχεται να εμποδίζουν το πλήρες άνοιγμα της πόρτας φόρτωσης.
- Μην τοποθετείτε πηγές θερμότητας όπως κουζίνες, σίδερα, φούρνους, θερμάστρες κ.λπ. πάνω στη συσκευή και μην τις χρησιμοποιείτε επάνω στο προϊόν.

### 4.2 Αφαίρεση βιδών ασφαλείας μεταφοράς

1. Χαλαρώστε όλα τις βίδες ασφαλείας μεταφοράς με ένα κατάλληλο κλειδί μέχρι να περιστρέφονται ελεύθερα.
2. Λυγίστε το εσωτερικό μέρος πιέζοντάς το στις περιοχές λαβής και τραβήξτε το προς τα έξω.
3. Τοποθετήστε τα πλαστικά καλύμματα που παρέχονται στην τσάντα του Εγχειριδίου χρήσης στις οπές στο πίσω πλαίσιο.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Αφαιρέστε τις βίδες ασφαλείας μεταφοράς πριν από τη Λειτουργια του προϊοντοσ. Διαφορετικά, το προϊόν θα υποστεί ζημιά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Φυλάξτε τις βίδες ασφαλείας μεταφοράς σε ασφαλές μέρος για να τις επαναχρησιμοποιήσετε όταν το προϊόν χρειαστεί να μετακινηθεί ξανά στο μέλλον. Τοποθετήστε τις βίδες ασφαλείας μεταφοράς ακολουθώντας τις οδηγίες αποσυναρμολόγησης με αντίστροφη σειρά.

Μην μετακινείτε ποτέ το προϊόν χωρίς να έχουν στερεωθεί σωστά οι βίδες ασφαλείας μεταφοράς.

### 4.3 Σύνδεση στην παροχή νερού

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Η πίεση νερού που απαιτείται για τη λειτουργία του προϊόντος κυμαίνεται μεταξύ 1-10 bar (0,1-1 MPa). Για να διασφαλιστεί η ομαλή λειτουργία του μηχανήματος, θα πρέπει να παρέχονται 10-80 λίτρα νερού ανά λεπτό από μια πλήρως ανοιχτή βρύση. Εάν η πίεση του νερού είναι υψηλότερη, εγκαταστήστε μια βαλβίδα μείωσης πίεσης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

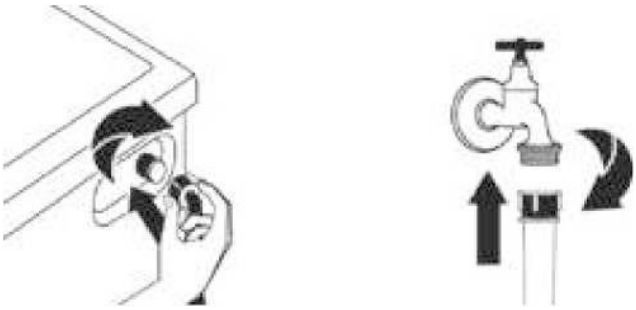
Τα μοντέλα με μία μόνο είσοδο νερού δεν πρέπει να συνδέονται στη βρύση ζεστού νερού. Σε αυτήν την περίπτωση, τα ρούχα θα υποστούν ζημιά ή το προϊόν θα μεταβεί σε λειτουργία προστασίας και δεν θα λειτουργήσει. Μην χρησιμοποιείτε παλιούς ή μεταχειρισμένους σωλήνες εισόδου νερού σε ένα νέο προϊόν. Μπορεί να προκαλέσουν διαρροή νερού από το πλυντήριό σας και να λεκιάσουν τα ρούχα σας.

1. Συνδέστε τον ειδικό σωλήνα που παρέχεται με το προϊόν στην είσοδο νερού του προϊόντος.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση κρύου νερού έχει εκτελεστεί σωστά κατά την εγκατάσταση του προϊόντος. Διαφορετικά, τα ρούχα σας μπορεί να βγουν ζεστά στο τέλος του κύκλου πλύσης και να υποστούν φθορά.

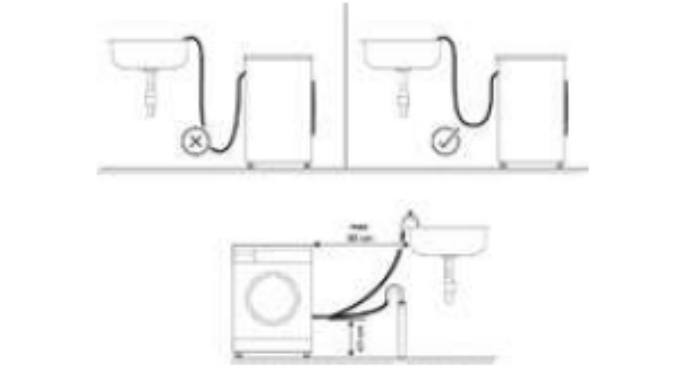
2. Σφίξτε όλα τα παξιμάδια του σωλήνα με το χέρι. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε εργαλείο όταν σφίγγετε τα παξιμάδια.
3. Ανοίξτε εντελώς τις βρύσες αφού κάνετε τη σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα για να ελέγξετε για διαρροές νερού στα σημεία σύνδεσης. Εάν παρουσιαστεί οποιαδήποτε διαρροή, κλείστε τη βρύση και αφαιρέστε το παξιμάδι. Ελέγξτε τη φλάντζα και σφίξτε ξανά προσεκτικά το παξιμάδι. Για να αποφύγετε διαρροές νερού και τυχόν ζημιές που προκύπτουν, κρατήστε τις βρύσες κλειστές όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν.



### 4.4 Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης στην έξοδο αποστράγγισης

1. Συνδέστε το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης απευθείας στην έξοδο αποχέτευσης, στον νιπτήρα ή στην μπανιέρα.

> Το σπίτι σας μπορεί να πλημμυρίσει εάν ο σωλήνας αποστράγγισης νερού αποσυνδεθεί κατά την αποστράγγιση του νερού. Υπάρχει επίσης κίνδυνος εγκαυμάτων λόγω των υψηλών θερμοκρασιών πλύσης. Για να αποτρέψετε τέτοιες καταστάσεις και να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν εκτελεί σωστά τις διαδικασίες εισαγωγής και αποστράγγισης νερού, στερεώστε καλά τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.



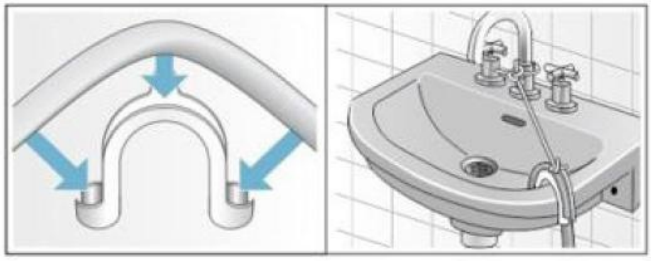
2. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα σε ελάχιστο ύψος 40 cm και μέγιστο ύψος 90 cm.
3. Εάν ο σωλήνας τοποθετηθεί στο πάτωμα (ή σε μέγιστο ύψος 40 cm από το πάτωμα) και στη συνέχεια αυξηθεί το ύψος του, η αποστράγγιση του νερού γίνεται δύσκολη και τα ρούχα μπορεί να βγουν πολύ βρεγμένα από το πλυντήριο. Συνεπώς, θα πρέπει να συμμορφώνεστε με τα ύψη που αναφέρονται στο σχήμα.
4. Για να αποτρέψετε την επιστροφή των λυμάτων στο προϊόν και για να διασφαλίσετε την εύκολη αποστράγγιση, μην βυθίζετε το άκρο του σωλήνα στα λύματα και μην το εισάγετε περισσότερο από 15 cm στην έξοδο αποστράγγισης. Αν είναι πολύ μακρύ, κόψτε το.
5. Το άκρο του σωλήνα δεν πρέπει να λυγίζει ή να πιέζεται και ο σωλήνας δεν πρέπει να σφίγγεται μεταξύ της αποχέτευσης και του προϊόντος. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκύψουν προβλήματα με την αποστράγγιση του νερού.
6. Εάν ο σωλήνας είναι πολύ κοντός, επεκτείνετέ τον προσθέτοντας έναν αυθεντικό σωλήνα επέκτασης. Το συνολικό μήκος του σωλήνα δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερο από 3,2 m. Για να αποφύγετε διαρροές νερού, χρησιμοποιείτε πάντα έναν κατάλληλο σφιγκτήρα για να ασφαλίσετε τη σύνδεση μεταξύ του σωλήνα επέκτασης και του σωλήνα αποστράγγισης του προϊόντος, ώστε να μην βγει και να προκαλέσει διαρροές.

***Ειδοποίηση: Ζημιά στη συσκευή/ζημιά σε υφάσματα.***

Εάν το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης έρθει σε επαφή με το νερό αποστράγγισης (νερό που αποστραγγίζεται από το πλυντήριο ρούχων), αυτό το νερό μπορεί να αναρροφηθεί πίσω στο πλυντήριο ρούχων και να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή ή στα υφάσματα.

Βεβαιωθείτε ότι:

- Δεν υπάρχει πώμα στην αποχέτευση του νεροχύτη.
- Το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης δεν έρχεται σε επαφή με το νερό αποστράγγισης.
- Η αποχέτευση του νεροχύτη δεν είναι μερικώς φραγμένη και υπάρχει ελεύθερη ροή νερού.
- Ο σωλήνας αποστράγγισης είναι σταθερά στερεωμένος στον νιπτήρα.



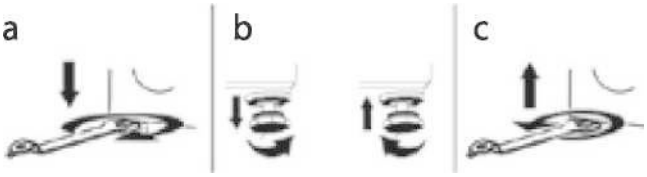
1. Μην στρίβετε, τραβάτε ή λυγίζετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.
2. Στερεώστε τον σωλήνα αποστράγγισης στον σωλήνα αποχέτευσης, στον νιπτήρα κ.λπ. χρησιμοποιώντας ένα δεματικό καλώδιο, για να αποτρέψετε την εξαγωγή του από τη δύναμη του νερού.

### 4.5 Ρύθμιση των βάσεων

> **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**
> Για να διασφαλιστεί η λειτουργία του προϊόντος χωρίς θορύβους και κραδασμούς, αυτό πρέπει να στέκεται οριζόντια και να στηρίζεται στα πόδια του. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν ισορροπεί προσαρμόζοντας τα πόδια. Διαφορετικά, το προϊόν ενδέχεται να μετακινηθεί από τη θέση του και να προκαλέσει προβλήματα θορύβου και κραδασμών ή να προκαλέσει ζημιά λόγω σύνθλιψης.

1. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο στη σακούλα εγχειριδίου χρήσης για να χαλαρώσετε τα παξιμάδια στα πόδια προς την κατεύθυνση του βέλους.
2. Ρυθμίστε τα πόδια μέχρι το προϊόν να ισορροπήσει και να είναι σε επίπεδη επιφάνεια. Μπορείτε να μετακινήσετε τα πόδια προς τα πάνω περιστρέφοντάς τα αριστερόστροφα και προς τα κάτω περιστρέφοντάς τα δεξιόστροφα.

3. Σφίξτε ξανά όλα τα παξιμάδια ασφάλισης με το εργαλείο προς την κατεύθυνση του βέλους. Μπορείτε να μετακινήσετε τα παξιμάδια προς τα κάτω περιστρέφοντάς τα αριστερόστροφα και προς τα πάνω περιστρέφοντάς τα δεξιόστροφα.




### 4.6 Ηλεκτρική σύνδεση

Συνδέστε το προϊόν σε μια γειωμένη πρίζα που προστατεύεται από ασφάλεια 13 A. Η εταιρεία μας δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση του προϊόντος χωρίς γείωση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

- Η σύνδεση πρέπει να συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Η υποδομή καλωδίων ηλεκτρικής σύνδεσης του προϊόντος πρέπει να είναι επαρκής και κατάλληλη για τις απαιτήσεις του προϊόντος. Συνιστάται να χρησιμοποιήσετε έναν διακόπτη διαρροής γείωσης (GFCI).
- Η πρίζα του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση.
- Εάν η παροχή ρεύματος προς την ασφάλεια ή τον διακόπτη στο σπίτι είναι μικρότερη από 13 A, αναθέστε σε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο την εγκατάσταση μιας παροχής 13 A.
- Η τάση που καθορίζεται στην ενότητα «Τεχνικεσ προδιαγραφεσ» πρέπει να είναι ίση με την τάση του δικτύου σας.
- Μην κάνετε συνδέσεις μέσω καλωδίων επέκτασης ή πολύπριζων. Μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και ανάφλεξη λόγω του καλωδίου σύνδεσης.

Τα κατεστραμμένα καλώδια ρεύματος θα πρέπει να αντικαθίστανται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις για την αποφυγή κινδύνων.

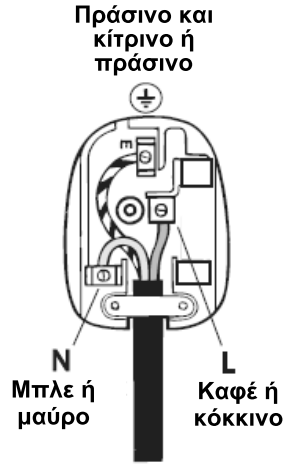
**Σημαντικό**

**Τοποθέτηση διαφορετικής πρίζας:**

Καθώς τα χρώματα των καλωδίων στο καλώδιο χειρός αυτής της συσκευής ενδέχεται να μην αντιστοιχούν με τα χρωματιστά σημάδια που προσδιορίζουν τους ακροδέκτες στην πρίζα σας, προχωρήστε ως εξής:

1. Συνδέστε το πράσινο-κίτρινο ή πράσινο καλώδιο (γείωσης) στον ακροδέκτη της πρίζας με την ένδειξη «E» ή με το σύμβολο για πράσινο και κίτρινο ή πράσινο χρώμα.
2. Συνδέστε το μπλε (ουδέτερο) καλώδιο στον ακροδέκτη της πρίζας που φέρει την ένδειξη «N» ή που έχει μαύρο χρώμα.
3. Συνδέστε το καφέ (ηλεκτρικό) καλώδιο στον ακροδέκτη της πρίζας που φέρει την ένδειξη «L» ή που έχει κόκκινο χρώμα.

Με εναλλακτικές πρίζες, πρέπει να τοποθετηθεί ασφάλεια 13 A είτε στην πρίζα είτε στον προσαρμογέα είτε στο κύριο κιβώτιο ασφαλειών. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.




### 4.7 Χειρισμός του προϊόντος

1. Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πριν το χειριστείτε.
2. Αποσυνδέστε την έξοδο νερού και τις συνδέσεις του κεντρικού δικτύου ύδρευσης.
3. Αποστραγγίστε τυχόν νερό που έχει απομείνει στο προϊόν. Δείτε την ενότητα Αποστράγγιση του υπολειπόμενου νερού και καθαρισμός του φίλτρου της αντλίας.
4. Τοποθετήστε τις βίδες ασφαλείας μεταφοράς ακολουθώντας τις οδηγίες αποσυναρμολόγησης με αντίστροφη σειρά. Ανατρέξτε στην ενότητα Αφαίρεση των βιδών ασφαλείας μεταφοράς.

Μην μεταφέρετε ποτέ το προϊόν χωρίς να έχετε τοποθετήσει σωστά τις βίδες ασφαλείας μεταφοράς! Το προϊόν σας είναι πολύ βαρύ για να μεταφερθεί από ένα άτομο. Το προϊόν σας πρέπει να μεταφέρεται από δύο άτομα και χρειάζεται προσοχή στις σκάλες, καθώς είναι ένα βαρύ προϊόν. Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό εάν πέσει πάνω σας. Τα υλικά συσκευασίας είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Φυλάξτε τα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά.

# 5 ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ



Διαβάστε πρώτα την ενότητα «Οδηγίες ασφαλείας».

### 5.1 Ταξινόμηση ρούχων

- Ταξινομήστε τα ρούχα ανάλογα με τον τύπο υφάσματος, το χρώμα και τον βαθμό βρωμιάς, καθώς και την επιτρεπόμενη θερμοκρασία νερού.
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στις ετικέτες φροντίδας των ενδυμάτων.

### 5.2 Προετοιμασία ρούχων για πλύσιμο

- Τα ρούχα με μεταλλικά εξαρτήματα, όπως μπανέλες, αγκράφες ζώνης ή μεταλλικά κουμπιά, θα προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν. Αφαιρέστε τα μεταλλικά κομμάτια ή πλύνετε τα ρούχα αφού τα βάλετε σε μια σακούλα πλυντηρίου ή σε μια μαξιλαροθήκη.
- Αδειάστε όλες τις τσέπες, αφαιρώντας αντικείμενα όπως κέρματα, στυλό και συνδετήρες. Γυρίστε τις τσέπες από την ανάποδη και ισιώστε τις. Τέτοια αντικείμενα ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν ή προβλήματα θορύβου.
- Βάλτε μικρά ρούχα, όπως βρεφικές κάλτσες και νάιλον καλσόν, σε μια σακούλα πλυντηρίου ή σε μια μαξιλαροθήκη.
- Τοποθετήστε τις κουρτίνες μέσα στον κάδο χωρίς να τις συμπιέσετε. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα στερέωσης της κουρτίνας. Τα εξαρτήματα στερέωσης της κουρτίνας ενδέχεται να προκαλέσουν τράβηγμα και σκίσιμο της κουρτίνας.
- Κλείστε τα φερμουάρ, ράψτε τα χαλαρά κουμπιά και επιδιορθώστε τυχόν σκισίματα και γρατζουνιές.
- Πλένετε τα προϊόντα με την ένδειξη «Πλένεται στο πλυντήριο» ή «Πλένεται στο χέρι» μόνο με το κατάλληλο πρόγραμμα. Στεγνώστε αυτά τα είδη ρούχων κρεμώντας τα ή απλώνοντάς τα σε επίπεδη επιφάνεια. Μην τα στεγνώνετε στο στεγνωτήριο.
- Μην πλένετε χρωματιστά και λευκά μαζί. Τα καινούργια, σκουρόχρωμα βαμβακερά ρούχα απελευθερώνουν πολλή χρώμα. Πλύνετε τα ξεχωριστά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο χρωστικές ουσίες/μέσα αλλαγής χρώματος και αποσκληρυντικά κατάλληλα για πλυντήρια ρούχων. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες της συσκευασίας.
- Οι επίμονοι λεκέδες πρέπει να αντιμετωπίζονται σωστά πριν από το πλύσιμο. Αν δεν είστε σίγουροι, επικοινωνήστε με ένα στεγνοκαθαριστήριο.
- Πλύνετε τα παντελόνια και τα ευαίσθητα ρούχα γυρισμένα από την ανάποδη.
- Τα ρούχα που είναι πολύ λερωμένα με υλικά όπως αλεύρι, σκόνη ασβέστη, γάλα σε σκόνη κ.λπ. πρέπει να ανακινούνται και να καθαρίζονται επιφανειακά πριν τοποθετηθούν μέσα στο προϊόν. Αυτή η σκόνη και τα υπολείμματα στα ρούχα ενδέχεται να συσσωρευτούν στα εσωτερικά μέρη του προϊόντος με την πάροδο του χρόνου και να προκαλέσουν ζημιά.
- Πριν πλύνετε τα ρούχα από μαλλί ανγκορά, τοποθετήστε τα στην κατάψυξη για μερικές ώρες. Αυτό θα μειώσει το χνούδιασμα.

### 5.3 Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας και νερού

Οι παρακάτω πληροφορίες θα σας βοηθήσουν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και αποδοτικό από πλευράς ενέργειας/νερού.

- Λειτουργήστε το προϊόν με τη μέγιστη επιτρεπόμενη χωρητικότητα φορτίου για το πρόγραμμα που έχετε επιλέξει, αλλά μην το υπερφορτώνετε. Δείτε τον «Πίνακας κύκλων πλύσης»
- Ακολουθήστε τις οδηγίες θερμοκρασίας στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Πλύνετε τα ελαφρώς λερωμένα ρούχα σε χαμηλές θερμοκρασίες.
- Χρησιμοποιήστε ταχύτερα προγράμματα για μικρές ποσότητες ελαφρώς λερωμένων ρούχων.
- Μην χρησιμοποιείτε πρόπλυση και υψηλές θερμοκρασίες για ρούχα που δεν είναι πολύ λερωμένα ή λεκιασμένα.
- Αν σκοπεύετε να στεγνώσετε τα ρούχα σας σε στεγνωτήριο, επιλέξτε την υψηλότερη συνιστώμενη ταχύτητα στυψίματος κατά τη διάρκεια της πλύσης.
- Μην χρησιμοποιείτε περισσότερο απορρυπαντικό από την ποσότητα που συνιστάται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

### 5.4 Έναρξη λειτουργίας

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες που περιγράφονται στις ενότητες «Σημαντικεσ οδηγιεσ σχετικα με το περιβαλλον» και «Εγκατασταση». Για να προετοιμάσετε το προϊόν για πλύσιμο ρούχων, εκτελέστε πρώτα το πρόγραμμα Καθαρισμός κάδου.

Εάν αυτό το πρόγραμμα δεν είναι διαθέσιμο στο προϊόν σας, εφαρμόστε τη μέθοδο που περιγράφεται στην ενότητα «Καθαρισμός της Πόρτας φόρτωσης και του Κάδου».



Χρησιμοποιήστε ένα προϊόν κατά των αλάτων, κατάλληλο για πλυντήρια ρούχων. Κάποια ποσότητα νερού παραμένει στο προϊόν λόγω των διαδικασιών ποιοτικού ελέγχου στην παραγωγή. Δεν είναι επιβλαβές για το προϊόν.

### 5.5 Φόρτωση ρούχων

1. Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης.
2. Τοποθετήστε τα ρούχα μέσα στο προϊόν χωρίς να τα πιέζετε.
3. Κλείστε την πόρτα φόρτωσης πιέζοντάς την μέχρι να ακούσετε έναν ήχο κλειδώματος. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πιαστεί αντικείμενα στην πόρτα. Η πόρτα φόρτωσης παραμένει κλειδωμένη όσο εκτελείται ένα πρόγραμμα. Το κλείδωμα της πόρτας θα ανοίξει λίγα λεπτά μετά το τέλος του προγράμματος πλύσης. Στη συνέχεια, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης. Εάν η πόρτα δεν ανοίγει, εφαρμόστε τις λύσεις που παρέχονται για το σφάλμα «Αδύνατο άνοιγμα της πόρτας φόρτωσης» στην ενότητα Αντιμετωπιση προβληματων.

### 5.6 Σωστή χωρητικότητα φορτίου

Η μέγιστη χωρητικότητα φορτίου εξαρτάται από τον τύπο των ρούχων, τον βαθμό βρωμιάς και το επιθυμητό πρόγραμμα πλύσης. Το προϊόν ρυθμίζει αυτόματα την ποσότητα νερού ανάλογα με το βάρος των ρούχων που έχουν τοποθετηθεί μέσα σε αυτό.

Ακολουθήστε τις οδηγίες στον «Πίνακας κύκλων πλύσης»

Εάν η συσκευή υπερφορτωθεί, η απόδοση πλύσης του προϊόντος θα μειωθεί. Ενδέχεται επίσης να προκύψουν προβλήματα θορύβου και κραδασμών.

Μπουρνούζι: 1200 g
Κλινοσκεπάσματα: 700 g
Σεντόνι: 500 g
Μαξιλαροθήκη: 200 g
Τραπεζομάντιλο: 250 g
Νεγκλιζέ/Πιτζάμες: 200 g
Εσώρουχα: 100 g
Πουκάμισα: 200 g
Μπλούζα: 100 g
Πετσέτα: 200 g

Η πόρτα φόρτωσης παραμένει κλειδωμένη όσο εκτελείται ένα πρόγραμμα. Το κλείδωμα της πόρτας θα ανοίξει μόλις ολοκληρωθεί το πρόγραμμα. Εάν το εσωτερικό μέρος της συσκευής είναι πολύ ζεστό στο τέλος του προγράμματος, η πόρτα φόρτωσης δεν θα ανοίξει μέχρι να πέσει η θερμοκρασία. Εάν η πόρτα δεν ανοίγει, εφαρμόστε τις λύσεις που παρέχονται για το σφάλμα «Δεν είναι δυνατό το άνοιγμα της πόρτας φόρτωσης» στην ενότητα Αντιμετωπιση προβληματων.

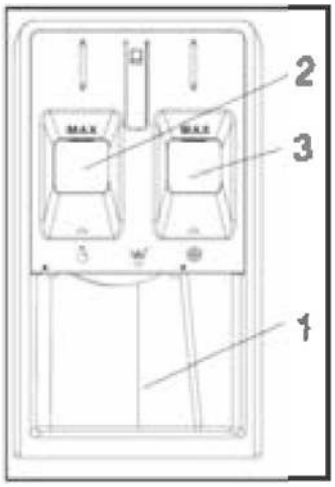
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Εάν τα ρούχα τοποθετηθούν λανθασμένα, ενδέχεται να προκύψουν προβλήματα θορύβου και κραδασμών στο πλυντήριο.

### 5.7 Χρήση απορρυπαντικού και μαλακτικού

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Διαβάστε τις οδηγίες του κατασκευαστή στη συσκευασία όταν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, μαλακτικά, άμυλο, χλωρίνη, αποχρωματιστικά και προϊόντα κατά των αλάτων και ακολουθήστε τις πληροφορίες δοσολογίας που παρέχονται. Χρησιμοποιήστε ένα δοσομετρικό κύπελλο, εάν υπάρχει.




Η θήκη απορρυπαντικού περιλαμβάνει τρία διαμερίσματα:
(1) Απορρυπαντικό σε σκόνη
(2) Υγρό απορρυπαντικό
Το υγρό απορρυπαντικό δεν πρέπει να υπερβαίνει τη στάθμη «MAX» (μέγιστο).
(3) Πρόσθετα (μαλακτικό κ.λπ.)
Το μαλακτικό ρούχων δεν πρέπει να υπερβαίνει τη στάθμη «MAX» (μέγιστο).

#### Απορρυπαντικό, μαλακτικό και άλλα καθαριστικά

- Προσθέστε απορρυπαντικό και μαλακτικό πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα πλύσης.
- Μην αφήνετε ανοιχτή τη θήκη απορρυπαντικού όταν είναι ενεργοποιημένο το πρόγραμμα πλύσης.

#### Επιλογή του τύπου απορρυπαντικού

Ο τύπος απορρυπαντικού που θα χρησιμοποιηθεί εξαρτάται από το πρόγραμμα πλύσης, τον τύπο του υφάσματος και το χρώμα.

- Χρησιμοποιήστε διαφορετικά απορρυπαντικά για χρωματιστά και λευκά ρούχα.
- Πλένετε τα ευαίσθητα ρούχα μόνο με ειδικά απορρυπαντικά (υγρό απορρυπαντικό, σαμπουάν για μάλλινα, κ.λπ.) που προορίζονται αποκλειστικά για ευαίσθητα ρούχα και στα συνιστώμενα προγράμματα.
- Όταν πλένετε σκούρα ρούχα και παπλώματα, συνιστάται η χρήση υγρού απορρυπαντικού.
- Πλύνετε τα μάλλινα χρησιμοποιώντας τα συνιστώμενα προγράμματα με ειδικό απορρυπαντικό ειδικά σχεδιασμένο για μάλλινα.
- Παρακαλούμε ελέγξτε τις περιγραφές των προγραμμάτων για τα προγράμματα που συνιστώνται για διαφορετικά υφάσματα.
- Όλες οι συστάσεις σχετικά με τα απορρυπαντικά ισχύουν για τα επιλέξιμα εύρη θερμοκρασίας προγράμματος.

Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο απορρυπαντικά, μαλακτικά και πρόσθετα κατάλληλα για πλυντήρια ρούχων. Μην χρησιμοποιείτε σκόνη πλυσίματος χεριών.

#### Προσαρμογή της ποσότητας απορρυπαντικού

Η ποσότητα του απορρυπαντικού εξαρτάται από την ποσότητα των ρούχων, το πόσο λερωμένα είναι και τη σκληρότητα του νερού.

- Μην υπερβαίνετε τις συνιστώμενες δόσεις που αναγράφονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού, για να αποφύγετε τον υπερβολικό αφρό και τα προβλήματα κακού ξεβγάλματος, να εξοικονομήσετε χρήματα και να προστατεύσετε το περιβάλλον.
- Χρησιμοποιήστε μικρότερες ποσότητες απορρυπαντικού για λιγότερα ρούχα ή λιγότερο λερωμένα ρούχα.

#### Χρήση μαλακτικών

Τοποθετήστε το μαλακτικό στη θήκη μαλακτικού της θήκης απορρυπαντικού.

- Μην υπερβαίνετε την ένδειξη στάθμης (>max<) (μέγιστο) στη θήκη μαλακτικού.
- Εάν το μαλακτικό δεν είναι ρευστό, αραιώστε το με νερό πριν το τοποθετήσετε στη θήκη μαλακτικού.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Μην χρησιμοποιείτε υγρά απορρυπαντικά ή άλλα υλικά με καθαριστικές ιδιότητες, εκτός εάν προορίζονται για χρήση σε πλυντήρια ρούχων για το μαλάκωμα των ρούχων.

**Χρήση απορρυπαντικών σε μορφή τζελ και ταμπλέτας**

- Εάν το απορρυπαντικό είναι υγρό και δεν υπάρχει θήκη υγρού απορρυπαντικού στο προϊόν σας, τοποθετήστε το απορρυπαντικό σε μορφή τζελ στη θήκη απορρυπαντικού κύριας πλύσης πριν από την πρώτη εισαγωγή νερού. Εάν το προϊόν σας διαθέτει θήκη υγρού απορρυπαντικού, γεμίστε τη θήκη με απορρυπαντικό πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα.
- Εάν το απορρυπαντικό σε μορφή τζελ δεν είναι ρευστό ή βρίσκεται σε υγρή κάψουλα, τοποθετήστε το απευθείας μέσα στον κάδο πριν από το πλύσιμο.
- Όταν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε μορφή ταμπλέτας ή τζελ, μην επιλέγετε τη λειτουργία πρόπλυσης.

**Χρήση αμύλου**

- Βάλτε το υγρό άμυλο, το άμυλο σε σκόνη ή τη βαφή υφασμάτων στη θήκη μαλακτικού.
- Μην χρησιμοποιείτε μαλακτικό και άμυλο ταυτόχρονα στο ίδιο πρόγραμμα πλύσης.
- Σκουπίστε το εσωτερικό του προϊόντος με ένα καθαρό, υγρό πανί μετά τη χρήση αμύλου.

**Χρήση προϊόντων κατά των αλάτων**

- Όταν η χρήση τους είναι απαραίτητη, χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα κατά των αλάτων για πλυντήρια ρούχων.

**Χρήση προϊόντων κατά των αλάτων**

- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα με πρόπλυση και προσθέστε χλωρίνη στην αρχή της πρόπλυσης. Μην βάζετε απορρυπαντικό στη θήκη πρόπλυσης. Εναλλακτικά, επιλέξτε ένα πρόγραμμα με επιπλέον ξέβγαλμα και προσθέστε τη χλωρίνη ενώ το προϊόν διοχετεύει νερό στη θήκη απορρυπαντικού στο πρώτο βήμα ξεβγάλματος.
- Μην αναμειγνύετε χλωρίνη και απορρυπαντικό μαζί.
- Καθώς η χλωρίνη μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος, χρησιμοποιήστε μόνο μικρές ποσότητες (1/2 φλιτζάνι τσαγιού - περίπου 50 ml) και ξεπλύνετε καλά τα ρούχα.
- Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη απευθείας πάνω στα ρούχα.
- Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη για χρωματιστά ρούχα.
- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα χαμηλής θερμοκρασίας όταν χρησιμοποιείτε χλωρίνες με βάση το οξυγόνο.
- Τα λευκαντικά με βάση το οξυγόνο μπορούν να χρησιμοποιηθούν μαζί με απορρυπαντικά. Ωστόσο, εάν το προϊόν δεν έχει το ίδιο ιξώδες με το απορρυπαντικό, τοποθετήστε πρώτα το απορρυπαντικό στη θήκη αρ. «2» της θήκης απορρυπαντικού και περιμένετε να ξεπλύνει το προϊόν το απορρυπαντικό κατά την εισαγωγή νερού. Προσθέστε το αποχρωματικό στην ίδια θήκη ενώ η μηχανή συνεχίζει να ρουφάει νερό.

### 5.8 Συμβουλές για Αποτελεσματικό Πλύσιμο

| | | Ρούχα | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | **Ανοιχτόχρωμα και λευκά** | **Χρωματιστά** | **Μαύρα/ Σκουρόχρωμα** | **Ευαίσθητα/Μάλλινα/ Μεταξωτά** |
| | | (Συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας ανάλογα με το επίπεδο λερώματος: 40-90 °C) | (Προτεινόμενο εύρος θερμοκρασίας ανάλογα με το επίπεδο λερώματος: δροσερό – 40 °C) | (Προτεινόμενο εύρος θερμοκρασίας ανάλογα με το επίπεδο λερώματος: δροσερό – 40 °C) | (Προτεινόμενο εύρος θερμοκρασίας ανάλογα με το επίπεδο λερώματος: δροσερό – 30 °C) |
| Επίπεδο λεκέδων | **Πολύ λερωμένα** (δύσκολοι λεκέδες όπως γρασίδι, καφές, φρούτα και αίμα) | Μπορεί να χρειαστεί να κάνετε προεπεξεργασία των λεκέδων ή πρόπλυση. Τα απορρυπαντικά σε σκόνη και τα υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για λευκά μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις δόσεις που συνιστώνται για πολύ λερωμένα ρούχα. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε σκόνη για τον καθαρισμό λεκέδων από άργιλο και βρωμιά, καθώς και λεκέδων ευαίσθητων στη χλωρίνη. | Τα απορρυπαντικά σε σκόνη και τα υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για χρωματιστά μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις δόσεις που συνιστώνται για πολύ λερωμένα ρούχα. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε σκόνη για τον καθαρισμό λεκέδων από άργιλο και βρωμιά, καθώς και λεκέδων ευαίσθητων στη χλωρίνη. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται απορρυπαντικά που δεν περιέχουν χλωρίνη. | Τα υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για χρωματιστά και μαύρα/σκούρα χρώματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις δόσεις που συνιστώνται για πολύ λερωμένα ρούχα. | Είναι προτιμότερο να χρησιμοποιείτε υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για ευαίσθητα ρούχα. Τα μάλλινα και μεταξωτά ρούχα πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα. |
| | **Κανονικά λερωμένα** (για παράδειγμα, λεκέδες που προκαλούνται από επαφή με το σώμα σε γιακά και μανσέτες) | Τα απορρυπαντικά σε σκόνη και τα υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για λευκά μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις δόσεις που συνιστώνται για κανονικά λερωμένα ρούχα. | Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά, κατάλληλα για χρωματιστά ρούχα, στις δόσεις που συνιστώνται για κανονικά λερωμένα ρούχα. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται απορρυπαντικά που δεν περιέχουν χλωρίνη. | Τα υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για χρωματιστά και μαύρα/σκούρα χρώματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε δόσεις που συνιστώνται για μέτρια λερωμένα ρούχα. | Είναι προτιμότερο να χρησιμοποιείτε υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για ευαίσθητα ρούχα. Τα μάλλινα και μεταξωτά ρούχα πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα. |
| | **Ελαφρώς λερωμένα** (χωρίς ορατούς λεκέδες) | Τα απορρυπαντικά σε σκόνη και τα υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για λευκά μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις δόσεις που συνιστώνται για ελαφρώς λερωμένα ρούχα. | Τα απορρυπαντικά σε σκόνη και τα υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για χρωματιστά μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις δόσεις που συνιστώνται για ελαφρώς λερωμένα ρούχα. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται απορρυπαντικά που δεν περιέχουν χλωρίνη. | Τα υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για χρωματιστά και μαύρα/σκούρα χρώματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε δόσεις που συνιστώνται για ελαφρώς λερωμένα ρούχα. | Είναι προτιμότερο να χρησιμοποιείτε υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για ευαίσθητα ρούχα. Τα μάλλινα και μεταξωτά ρούχα πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα. |

### 5.9 Εμφανιζόμενη διάρκεια προγράμματος

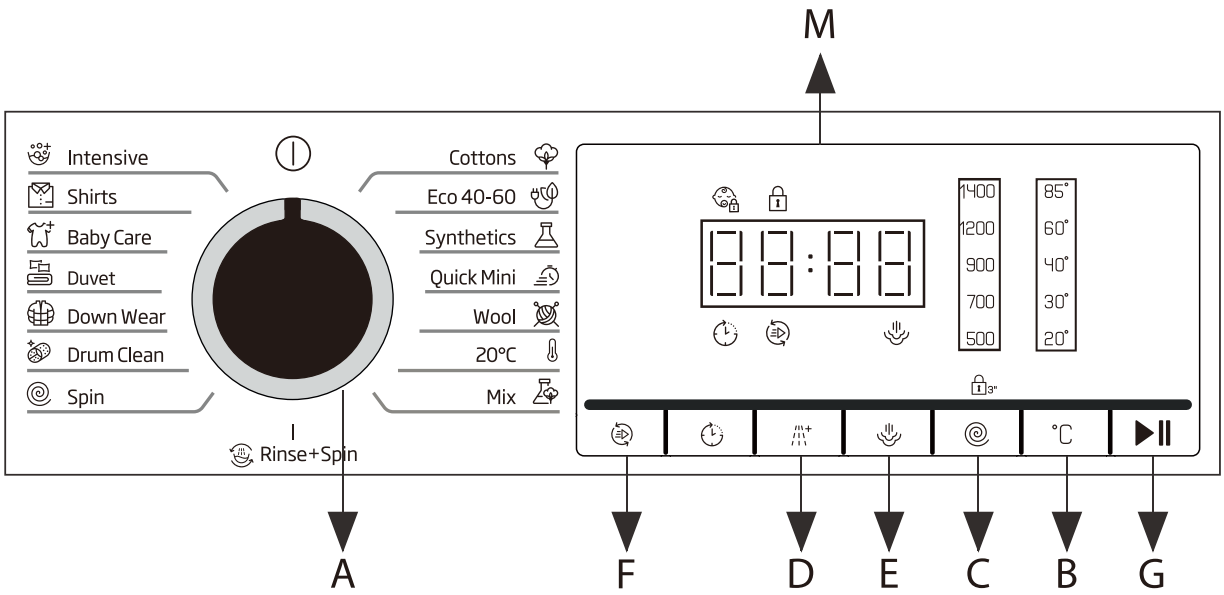
Μπορείτε να δείτε τη διάρκεια του προγράμματος στην οθόνη της συσκευής σας ενώ επιλέγετε ένα πρόγραμμα. Ενώ το πρόγραμμα εκτελείται, η διάρκειά του προσαρμόζεται αυτόματα ανάλογα με παράγοντες όπως η ποσότητα των ρούχων στο πλυντήριο, η ποσότητα αφρού, οι συνθήκες μη ισορροπημένου φορτίου, οι διακυμάνσεις της παροχής ρεύματος, η πίεση του νερού και οι ρυθμίσεις του προγράμματος.

ΕΙΔΙΚΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ: Στην έναρξη των προγραμμάτων «Cotton» (Βαμβάκι) και «Eco Cotton» (Οικονομικό Βαμβάκι), η οθόνη εμφανίζει τη διάρκεια για το μισό φορτίο, την πιο συνηθισμένη περίπτωση χρήσης. Μόλις ξεκινήσει το πρόγραμμα, μετά από 20-25 λεπτά το μηχάνημα ανιχνεύει το πραγματικό φορτίο. Εάν το ανιχνευόμενο φορτίο είναι βαρύτερο από το μισό φορτίο, ο κύκλος πλύσης θα προσαρμοστεί ανάλογα και η διάρκεια του προγράμματος θα αυξηθεί αυτόματα. Η νέα διάρκεια του προγράμματος θα εμφανιστεί στην οθόνη.

# 6 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Διαβάστε πρώτα την ενότητα «Οδηγίες ασφαλείας»!

### 6.1 Πίνακας Ελέγχου




**A---**Κουμπί **ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΥΚΛΟΥ ΠΛΥΣΗΣ**: Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση του επιθυμητού κύκλου πλύσης (βλ. «Πίνακας κύκλων πλύσης»).

• Θέση **OFF** ⏻: Γυρίστε το κουμπί επιλογής κύκλου πλύσης στο σύμβολο «⏻» για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια ενός κύκλου πλύσης, ο κύκλος πλύσης θα ακυρωθεί.

**B---**Κουμπί **ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ**: Πατήστε για να αλλάξετε τη θερμοκρασία του νερού για τον τρέχοντα κύκλο. Υπάρχουν πέντε τιμές θερμοκρασίας στην οθόνη. Όταν επιλεγεί μια τιμή θερμοκρασίας, η αντίστοιχη τιμή θερμοκρασίας εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη.

**C---**Κουμπί **ΣΤΎΨΙΜΟ**: Πατήστε για να αλλάξετε την ταχύτητα στυψίματος για τον τρέχοντα κύκλο. Υπάρχουν πέντε τιμές ταχύτητας περιστροφής στην οθόνη. Όταν επιλεγεί μια ταχύτητα στυψίματος, η αντίστοιχη τιμή ταχύτητας στυψίματος εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη.

• Λειτουργία **ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ** 🔒: Ενώ ο κύκλος είναι σε λειτουργία, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **ΣΤΎΨΙΜΟ** για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να ακυρώσετε τη λειτουργία **Κλειδωμα για παιδια**.
Για λεπτομερή περιγραφή, ανατρέξτε στην ενότητα → Διάφορες λειτουργίες.

**• Ακύρωση του βομβητή:**
Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **ΣΤΎΨΙΜΟ** και το κουμπί **Εύκολη εκκίνηση** ταυτόχρονα για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα, για να απενεργοποιήσετε τον βομβητή που ηχεί κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.
Για λεπτομερή περιγραφή, ανατρέξτε στην ενότητα → Διάφορες λειτουργίες.

**D---**Κουμπί **ΞΕΒΓΑΛΜΑ**: Πατήστε για να αλλάξετε τον αριθμό ξεβγάλματος για τον τρέχοντα κύκλο. Ο τροποποιημένος αριθμός ξεβγάλματος εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη.
Λειτουργία **ΟΛΟΚΛΉΡΩΣΗ ΣΕ**: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Ξέβγαλμα για 3 δευτερόλεπτα πριν από την εκτέλεση του προγράμματος για να ρυθμίσετε τη λειτουργία «ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗΣ». Η λειτουργία «ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗΣ» ορισμένων προγραμμάτων είναι περιορισμένη.
Για λεπτομερή περιγραφή, ανατρέξτε στην ενότητα → Διάφορες λειτουργίες.
**E-**Κουμπί **ΑΤΜΌΣ**: Πατήστε για να ρυθμίσετε τον κύκλο πλύσης **ΑΤΜΌΣ**.

Για λεπτομερή περιγραφή, ανατρέξτε στην ενότητα → Διάφορες λειτουργίες.

**F---** Κουμπί **Εύκολη εκκίνηση**: Πατήστε για να ρυθμίσετε τον κύκλο πλύσης **Εύκολη εκκίνηση**.

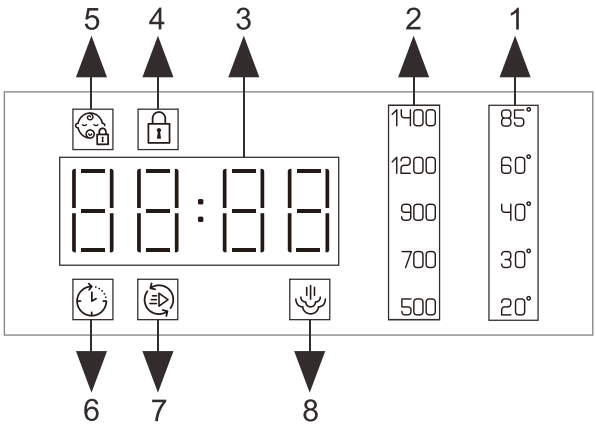
Για λεπτομερή περιγραφή, ανατρέξτε στην ενότητα → Διάφορες λειτουργίες.

**G-**Κουμπί **ΈΝΑΡΞΗ/ΠΑΎΣΗ** ⏯: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για να ξεκινήσετε ή να διακόψετε προσωρινά έναν κύκλο πλύσης.

**• Προσθήκη ρούχων ενώ το πρόγραμμα εκτελείται:**

Όταν ξεκινήσει ο κύκλος, μπορείτε να διακόψετε προσωρινά τον κύκλο πλύσης πατώντας ξανά παρατεταμένα το κουμπί. Εάν η ενδεικτική λυχνία **ΚΛΕΊΔΩΜΑ ΠΌΡΤΑΣ** είναι σβηστή, η πόρτα μπορεί να ανοίξει. Μπορείτε να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ρούχα. Για να ξεκινήσετε τον κύκλο πλύσης από το σημείο στο οποίο διακόπηκε, πατήστε ξανά το κουμπί. Για λεπτομερή περιγραφή, ανατρέξτε στην ενότητα → Διάφοροι κύκλοι και λειτουργίες.

### 6.2 Σύμβολα στην οθόνη




**1- Δείκτης θερμοκρασίας**

Όταν επιλεγεί ένα πρόγραμμα, η ενδεικτική λυχνία της προεπιλεγμένης τιμής θερμοκρασίας αυτού του προγράμματος θα εμφανιστεί στην οθόνη.

Μπορείτε να αλλάξετε την τιμή θερμοκρασίας πατώντας το κουμπί «TEMP.» (ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ). Υπάρχουν πέντε ενδεικτικές λυχνίες τιμής θερμοκρασίας στην οθόνη. Όταν επιλεγεί μια τιμή θερμοκρασίας, στην οθόνη θα εμφανιστεί η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία τιμής θερμοκρασίας. Εάν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες θερμοκρασίας είναι σβηστές, αυτό υποδεικνύει ότι η συσκευή χρησιμοποιεί μόνο κρύο νερό χωρίς να χρησιμοποιεί τον θερμαντήρα σε αυτό το πρόγραμμα.

**2- Ένδειξη ταχύτητας περιστροφής**

Όταν επιλεγεί ένα πρόγραμμα, η ενδεικτική λυχνία της προεπιλεγμένης τιμής ταχύτητας στυψίματος για αυτό το πρόγραμμα θα εμφανιστεί στην οθόνη.

Μπορείτε να αλλάξετε την τιμή της ταχύτητας στυψίματος πατώντας το κουμπί ΤΑΧΥΤΗΤΑ. Υπάρχουν πέντε ενδεικτικές λυχνίες τιμής ταχύτητας στυψίματος στην οθόνη. Όταν επιλεγεί μια τιμή ταχύτητας στυψίματος, η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία θα εμφανιστεί στην οθόνη. Εάν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες ταχύτητας στυψίματος είναι σβηστές, αυτό υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν στύβει μετά την τελική διαδικασία αδειάσματος σε αυτό το πρόγραμμα.

**3- Δείκτης Διάρκειας**

Όταν επιλέγεται ένα πρόγραμμα, η προεπιλεγμένη τιμή ταχύτητας στυψίματος.

Υπολειπόμενος χρόνος του κύκλου πλύσης:




Χρόνος λήξης καθυστέρησης:




Χρόνος στεγνώματος:




Αριθμός ξεβγάλματος:




Κωδικός σφάλματος




**4- Ένδειξη κλείδωμα πόρτας**

Η αναμμένη ενδεικτική λυχνία υποδεικνύει ότι η πόρτα είναι κλειδωμένη. Για να αποφύγετε τυχόν ζημιά, περιμένετε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία πριν ανοίξετε την πόρτα. Για να ανοίξετε την πόρτα ενώ βρίσκεται σε εξέλιξη ένας κύκλος, πατήστε το κουμπί ΈΝΑΡΞΗ/ΠΑΎΣΗ. Εάν η ενδεικτική λυχνία ΚΛΕΊΔΩΜΑ ΠΌΡΤΑΣ είναι σβηστή, η πόρτα μπορεί να ανοίξει.

**5- Ένδειξη κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά**

Η αναμμένη ενδεικτική λυχνία υποδεικνύει ότι η λειτουργία ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ είναι ενεργοποιημένη και ότι ο πίνακας ελέγχου είναι κλειδωμένος.

**6- Δείκτης καθυστερημένης λήξης**

Η αναμμένη ενδεικτική λυχνία υποδεικνύει ότι η λειτουργία ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗΣ είναι ενεργοποιημένη. Η αντίστροφη μέτρηση μέχρι το τέλος του επιλεγμένου κύκλου πλύσης θα εμφανιστεί στην ψηφιακή οθόνη.

**7- Ένδειξη λειτουργίας Εύκολη εκκίνηση**

Η αναμμένη ενδεικτική λυχνία υποδεικνύει ότι έχει επιλεγεί το πρόγραμμα πλύσης Εύκολη εκκίνηση.

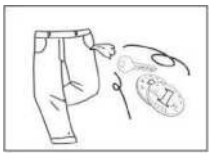
**8- Ένδειξη ατμού**

Όταν η ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη, σημαίνει ότι έχει ρυθμιστεί η λειτουργία ατμού.

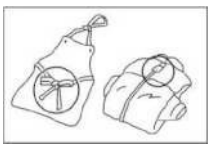
### 6.3 Προετοιμασία των ρούχων

Ζημιά στη συσκευή/ύφασμα: ξένα αντικείμενα (π.χ. κέρματα, συνδετήρες, βελόνες ή καρφιά) μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα ρούχα σας ή σε εξαρτήματα της συσκευής. Γι' αυτό, ακολουθήστε αυτές τις συμβουλές κατά την προετοιμασία των ρούχων σας.

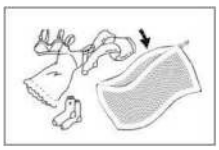
- Αφαιρέστε τυχόν χαλαρά ή μεταλλικά αντικείμενα, όπως παραμάνες, συνδετήρες κ.λπ., από τα ρούχα.



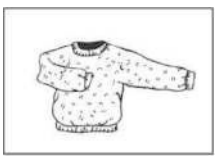
- Αφαιρέστε την άμμο, τα κέρματα κ.λπ. από τις τσέπες και τις μανσέτες.
- Κλείστε τα φερμουάρ και κουμπώστε τα καλύμματα μαξιλαριών, τις παπλωματοθήκες κ.λπ.



- Αφαιρέστε τους οδηγούς κουρτινών ή τοποθετήστε τους σε μια σακούλα με δίχτυ.
- Ιδιαίτερα ευαίσθητα αντικείμενα ή μικρότερα αντικείμενα, όπως βρεφικές κάλτσες ή μαντήλια, πρέπει να πλένονται μόνο μέσα σε δικτυωτή θήκη ή σε μαξιλαροθήκη.



- Μερικά αντικείμενα είναι καλύτερο να τα γυρίζετε από την ανάποδη. Αυτά περιλάμβαναν πλεκτά, παντελόνια, μπλουζάκια και φούτερ.



- Βεβαιωθείτε ότι τα σουτιέν με μπανέλα πλένονται στο πλυντήριο.

Βεβαιωθείτε ότι βάζετε τα σουτιέν με μπανέλα σε μια μαξιλαροθήκη που μπορεί να κλείσει καλά με φερμουάρ ή κουμπί. Αν η μπανέλα βγει έξω από το cup, μπορεί να πέσει μέσα από τις οπές του κάδου και να προκαλέσει εκτεταμένη ζημιά.

### 6.4 Ταξινόμηση των ρούχων κατά χρώμα και βαθμό βρωμιάς

Ταξινομήστε τα ρούχα ανάλογα με το χρώμα, τον βαθμό βρωμιάς και το συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας πλύσης.





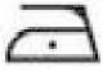

- Τα ρούχα μπορεί να αποχρωματιστούν.
- Μην πλένετε ποτέ καινούργια πολύχρωμα ρούχα μαζί με άλλα.
- Πλένετε τα λευκά ρούχα ξεχωριστά από τα χρωματιστά, διαφορετικά τα λευκά ρούχα μπορεί να γίνουν γκρι.

### 6.5 Βαθμός βρωμιάς

- Ελαφριά βρωμιά
  Δεν υπάρχουν ορατοί λεκέδες ή ίχνη βρωμιάς αλλά μπορεί να έχει απορροφήσει κάποια οσμή. Αυτό θα μπορούσε να περιλαμβάνει ελαφριά καλοκαιρινά ρούχα όπως μπλουζάκια, πουκάμισα ή μπλούζες που φοριούνται μόνο μία φορά. Επίσης, για να φρεσκάρετε τα κλινοσκεπάσματα ή τις πετσέτες των επισκεπτών.
- Κανονική βρωμιά
  Ορατή βρωμιά ή/και μερικοί ελαφροί λεκέδες. Αυτό μπορεί να περιλαμβάνει ρούχα όπως μπλουζάκια, πουκάμισα ή μπλούζες που έχουν λερωθεί από ιδρώτα ή έχουν φορεθεί πολλές φορές. Επίσης, πετσέτες κουζίνας, πετσέτες χεριών ή κλινοσκεπάσματα που έχουν χρησιμοποιηθεί για έως και μία εβδομάδα ή περισσότερο, ή κουρτίνες χωρίς λεκέδες που δεν έχουν πλυθεί για έως και μισό χρόνο.
- Βαριά βρωμιά
  Ορατή βρωμιά και λεκέδες. Αυτό θα μπορούσε να περιλαμβάνει πετσέτες κουζίνας, υφασμάτινες χαρτοπετσέτες, σαλιάρες για μωρά, παιδικά εξωτερικά ρούχα ή ποδοσφαιρικές φανέλες και πουκάμισα λερωμένα με γρασίδι ή χώμα. Θα μπορούσε επίσης να περιλαμβάνει ρούχα εργασίας όπως φόρμες και τζιν ή άλλα ρούχα που φοριούνται για εξωτερικές εργασίες και δραστηριότητες.

### 6.6 Ταξινόμηση ρούχων σύμφωνα με τις προδιαγραφές της ετικέτας φροντίδας τους

Τα σύμβολα στις ετικέτες των ρούχων σας θα σας βοηθήσουν να επιλέξετε το καταλληλότερο πρόγραμμα πλύσης και τη σωστή θερμοκρασία, τους κύκλους πλύσης και τις μεθόδους σιδερώματος. Μην ξεχάσετε να ρίξετε μια ματιά σε αυτές τις χρήσιμες ενδείξεις!

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Τύπος πλύσης** |  Πλύσιμο στο πλυντήριο, κανονικό/βαμβακερό |  Πλύσιμο στο πλυντήριο, μόνιμη πίεση |  Πλύσιμο στο πλυντήριο, ευαίσθητα |  Μόνο πλύσιμο στο χέρι |  Απαγορεύεται το πλύσιμο |  Απαγορεύεται το στύψιμο |
| **Θερμοκρασία νερού** |  Θερμοκρασία νερού 30 °C |  Θερμοκρασία νερού 40 °C |  Θερμοκρασία νερού 50 °C |  Θερμοκρασία νερού 60 °C |  Θερμοκρασία νερού 70 °C |  Θερμοκρασία νερού 95 °C |
| |  Θερμοκρασία νερού 30 °C |  Θερμοκρασία νερού 40 °C |  Θερμοκρασία νερού 50 °C |  Θερμοκρασία νερού 60 °C |  Θερμοκρασία νερού 70 °C |  Θερμοκρασία νερού 95 °C |
| **Λευκαντικό** |  Οποιοδήποτε λευκαντικό |  Λευκαντικό χωρίς χλώριο |  Λευκαντικό με χλώριο |  Απαγορεύεται το λευκαντικό | | |
| **Τύπος στεγνωτηρίου** |  Κανονικά/Βαμβακερά βαρέως τύπου |  Μόνιμη Πίεση/Ανθεκτικό στο τσαλάκωμα |  Ευαίσθητο |  Απαγορεύεται το στεγνωτήριο | | |
| **Θερμοκρασία στεγνωτηρίου** |  Υψηλή θερμοκρασία |  Μέτρια θερμοκρασία |  Χαμηλή θερμοκρασία |  Χωρίς θερμοκρασία | | |
| **Τύπος στεγνώματος** |  Άπλωμα |  Άπλωμα χωρίς στράγγισμα |  Άπλωμα οριζόντια |  Άπλωμα στη σκιά | | |
| **Σίδερο** |  Υψηλή θερμοκρασία |  Μέτρια θερμοκρασία |  Χαμηλή θερμοκρασία |  Απαγορεύεται το σιδέρωμα | | |
| **Στεγνό καθάρισμα** |  Οποιοσδήποτε διαλύτης |  Διαλύτης υπερχλωροαιθυλενίου |  Διαλύτης πετρελαίου |  Απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα | | |

## 6.7 Πίνακας κύκλων πλύσης

| Μέγιστο φορτίο 8 κιλά<br>Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης 0,5 W / σε κατάσταση αναμονής 8,0 W | | | | | | Απορρυπαντικά και πρόσθετα | | Συνιστώμενο απορρυπαντικό | | Υπολειμματική υγρασία % | Κατανάλωση ενέργειας kWh | Σύνολο λίτρων νερού | Θερμοκρασία °C πλυντηρίου |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Πρόγραμμα | Θερμοκρασία | | Μέγιστη ταχύτητα στυψίματος (rpm) | Μέγιστο φορτίο (kg) | Διάρκεια (ω:λ) | Βασικό απορρυπαντικό | Μαλακτικό | Σκόνη | Υγρό | | | | |
| | Ρύθμιση | Εύρος | | | | | | | | | | | |
| **Μεικτά** | 60 °C | ❄-60 °C | 1400 | 8,0 | 00:52 | ● | ○ | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **Βαμβακερά** | 60 °C | ❄-60 °C | 1400 | 8,0 | 00:57 | ● | ○ | ✓ | ✓ | 70,76 | 0,474 | 58,53 | 22,31 |
| | | | | | | | | | | 20,82 | 0,445 | 57,25 | 20,18 |
| **Εντατικό πλύσιμο** | 85 °C | 60 °C- 85 °C | 1200 | 3,0 | 02:07 | ● | ○ | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **Μάλλινα** | 40 °C | ❄-40 °C | 700 | 1,0 | 00:50 | ● | ○ | ––– | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **Φροντίδα βρεφών** | 85 °C | ❄-85 °C | 1200 | 5,0 | 01:23 | ● | ○ | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **ΠουκάμισαΤζιν** | 60 °C | ❄-60 °C | 900 | 3,0 | 00:55 | ● | ○ | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **Πάπλωμα με πούπουλα** | 60 °C | ❄-60 °C | 1200 | 6,0 | 01:19 | ● | ○ | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **Eco 40-60** | 40 °C | 40 °C | 1400 | 8,0 | 03:12 | ● | ○ | ✓ | ✓ | 63,66 | 0,675 | 55 | 35 |
| | | | 1400 | 4,0 | 02:23 | ● | ○ | ✓ | ✓ | 64,25 | 0,380 | 40 | 30 |
| | | | 1400 | 2,0 | 02:27 | ● | ○ | ✓ | ✓ | 63,71 | 0,195 | 30 | 25 |
| **20 °C** | 30°C | ❄-30°C | 900 | 2,0 | 00:39 | ● | ○ | ✓ | ✓ | 83,77 | 0,047 | 35,7 | 20 |
| **Γρήγορο 15'** | 40 °C | ❄-40 °C | 900 | 1,0 | 00:15 | ● | ○ | ✓ | ✓ | 99,71 | 0,036 | 26,6 | 23 |
| **Συνθετικά** | 60 °C | ❄-60 °C | 900 | 5,0 | 01:17 | ● | ○ | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **Πούπουλα** | 40 °C | ❄-40 °C | 900 | 2,0 | 01:43 | ● | ○ | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **Στύψιμο** | --- | --- | 1200 | 8,0 | 00:13 | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ξέβγαλμα + Στύψιμο** | --- | --- | 1200 | 8,0 | 00:08 | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Καθαρισμός κάδου** | 85 °C | 85°C | 700 | --- | 02:15 | --- | --- | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |

✓ = απορρυπαντικό σε μορφή τζελ/υγρού ✓= απορρυπαντικό σε σκόνη ○ = προαιρετική δοσολογία --- = ΝΟ ● = απαιτούμενη δοσολογία

- Όταν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, δεν συνιστάται η ενεργοποίηση της χρονικής καθυστέρησης.
- Συνιστούμε τη χρήση: Σκόνη πλυσίματος ρούχων 20 °C έως 80 °C
  Απορρυπαντικό μάλλινων 20 °C έως 40 °C
- Ακολουθήστε τη συνιστώμενη δοσολογία της συσκευασίας του απορρυπαντικού σε σκόνη ή υγρού.

Αυτά τα δεδομένα ενδέχεται να διαφέρουν στο σπίτι σας λόγω μεταβαλλόμενων συνθηκών στη θερμοκρασία του νερού εισόδου, στην πίεση του νερού κ.λπ. Οι κατά προσέγγιση τιμές διάρκειας προγράμματος αναφέρονται στην προεπιλεγμένη ρύθμιση των προγραμμάτων, χωρίς επιλογές. Οι τιμές που δίνονται για προγράμματα εκτός του προγράμματος Οικολογική λειτουργία 40-60 είναι μόνο ενδεικτικές.

Λειτουργία **Οικολογική λειτουργία 40-60** - Δοκιμή κύκλου πλύσης σύμφωνα με τον κανονισμό οικολογικού σχεδιασμού της ΕΕ 2019/2014. Το πιο αποτελεσματικό πρόγραμμα όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας και νερού για πλύσιμο κανονικά λερωμένων βαμβακερών ρούχων.

**Σημείωση:** Οι ταχύτητες στυψίματος που εμφανίζονται στην οθόνη ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τις ταχύτητες που αναφέρονται στον πίνακα.

**Για όλα τα Ινστιτούτα Δοκιμών**

Μεγάλος κύκλος πλύσης για βαμβακερά: ρυθμίστε τον κύκλο πλύσης για **βαμβακερά** με θερμοκρασία 40 °C.

* Μετά το τέλος του προγράμματος και στύψιμο με τη μέγιστη επιλέξιμη ταχύτητα στυψίματος, στην προεπιλεγμένη ρύθμιση του προγράμματος.

## 6.8 Προγράμματα

**Μεικτά**

Για πλύσιμο ελαφρά έως κανονικά λερωμένων μικτών βαμβακερών και συνθετικών υφασμάτων, λευκών και χρωματιστών ρούχων μαζί.

**Βαμβακερά**

Για καθημερινά ρούχα από βαμβάκι, λινό και μείγματα βαμβακιού.

**Εντατικό πλύσιμο**

Για ρούχα που χρειάζονται απομάκρυνση σκώρων και αλλεργιογόνων.

**Μάλλινα**

Για ρούχα από μάλλινο και μείγμα μαλλιού που πλένονται στο πλυντήριο.

**Φροντίδα βρεφών**

Ένας κύκλος σχεδιασμένος για τη βρωμιά που είναι τυπική στα παιδικά ρούχα. Αφαιρεί αποτελεσματικά τυχόν ίχνη υπολειμμάτων απορρυπαντικού.

**Πουκάμισα**

Για πουκάμισα και γυναικείες μπλούζες.

**Πάπλωμα με πούπουλα**

Για μεγάλα, ανθεκτικά υφάσματα όπως τζιν, βαμβάκι βαρέως τύπου ή ανθεκτικά παντελόνια.

**Eco 40-60**

Για πλύσιμο κανονικά λερωμένων βαμβακερών ρούχων που πλένονται στους 40 °C ή 60 °C, μαζί στον ίδιο κύκλο.

Αυτό είναι το τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά και το πιο αποτελεσματικό όσον αφορά την κατανάλωση νερού και ενέργειας.

**20 °C**

Για πλύσιμο ελαφρώς λερωμένων βαμβακερών ρούχων, σε θερμοκρασία 20 °C.

**Γρήγορο 15'**

Για μικρή ποσότητα ή ελαφρώς λερωμένα ρούχα που θέλετε να πλύνετε γρήγορα.

**Συνθετικά**

Για το πλύσιμο εσωρούχων.

**Πούπουλα**

Για μπουφάν που πλένονται στο πλυντήριο.

**Στύψιμο**

Συνδυάζει ξέβγαλμα και στύψιμο για φορτία που απαιτούν επιπλέον κύκλο ξεβγάλματος.

Χρησιμοποιείται επίσης για φορτία που απαιτούν μόνο ξέβγαλμα.

**Ξέβγαλμα + Στύψιμο**

Αυτός ο κύκλος χρησιμοποιεί στύψιμο για να μειώσει τους χρόνους στεγνώματος για βαριά υφάσματα ή είδη ειδικής φροντίδας που πλένονται στο χέρι.

**Καθαρισμός κάδου**

Καθαρίζει τον κάδο αφαιρώντας βρωμιά και βακτήρια. Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος είναι άδειος.

### 6.9 Ειδικοί κύκλοι πλύσης

Φροντίδα μωρού: ένας κύκλος σχεδιασμένος για τη βρωμιά που είναι τυπική στα παιδικά ρούχα· αφαιρεί αποτελεσματικά τυχόν ίχνη υπολειμμάτων απορρυπαντικού.

Πουπουλένια μπουφάν: ένας κύκλος για πλύσιμο μεμονωμένων πούπουλων (που δεν ζυγίζουν περισσότερο από 2 kg), μαξιλαριών ή ρούχων επενδεδυμένων με πούπουλο χήνας, όπως φουσκωτά μπουφάν. Όταν χρησιμοποιείτε αυτόν τον ειδικό κύκλο πλύσης, συνιστούμε να τοποθετείτε τα πουπουλένια ρούχα στον κάδο με τις άκρες τους διπλωμένες προς τα μέσα (βλ. σχήμα) και να μην χρησιμοποιείτε περισσότερο από τα 3/4 του συνολικού όγκου του κάδου. Για να επιτύχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα, συνιστούμε να τοποθετήσετε υγρό απορρυπαντικό μέσα στη θήκη του απορρυπαντικού.



### 6.10 Διάφορες λειτουργίες

#### Κλειδωμα για παιδια

1. Η ρύθμιση της λειτουργίας κλειδώματος για παιδιά μπορεί να αποτρέψει την κακή λειτουργία από παιδιά και εξωτερικές παρεμβολές στη διαδικασία πλύσης.
2. Κατά τη λειτουργία, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ΣΤΎΨΙΜΟ για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να ακυρώσετε τη λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά.
3. Αφού ρυθμιστεί η λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά, ανάβει η ενδεικτική λυχνία κλειδώματος ασφαλείας. Η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει, ο πίνακας ελέγχου είναι κλειδωμένος και όλα τα κουμπιά είναι απενεργοποιημένα, όπως και το κουμπί επιλογής κύκλου πλύσης (εκτός εάν είναι στραμμένο στο σύμβολο «⏻»). Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη συσκευή μόνο γυρίζοντας το κουμπί επιλογής κύκλου πλύσης. Όταν το κουμπί επιλογής κύκλου πλύσης βρίσκεται κάτω από το σύμβολο «⏻», η μηχανή θα απενεργοποιηθεί και θα σταματήσει να λειτουργεί. Εάν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, η λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά θα ακυρωθεί.
4. Αφού ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά, μπορείτε να απενεργοποιήσετε το πλυντήριο περιστρέφοντας το κουμπί επιλογής κύκλου πλύσης. Όταν το μηχάνημα ενεργοποιηθεί ξανά, εκτελεί απευθείας το πρόγραμμα πριν το απενεργοποιήσει.

#### Εύκολη εκκίνηση

Πώς να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Εύκολη εκκίνηση:

1. Εάν το πλυντήριο ρούχων είναι απενεργοποιημένο, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Εύκολη εκκίνηση για 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει αμέσως το πρόγραμμα και η περιοχή Μ θα ανάψει.
   Το Εύκολη εκκίνηση μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο εντός συγκεκριμένου χρονικού διαστήματος μετά την απενεργοποίηση της συσκευής, ανάλογα με τις προηγούμενες συνθήκες.
2. Εάν το πλυντήριο ρούχων είναι ενεργοποιημένο, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Εύκολη εκκίνηση για 3 δευτερόλεπτα για να εκτελέσετε απευθείας το πρόγραμμα και η περιοχή Μ θα ανάψει. Η Εύκολη εκκίνηση ξεκινά πάντα εκτελώντας μια ρουτίνα ανίχνευσης: στην αρχή του προγράμματος, το πλυντήριο υπολογίζει το βάρος των ρούχων για να εγγυηθεί τη σωστή απόδοση.

Πώς λειτουργεί;

1. Τοποθετήστε τα ρούχα (βαμβακερά ή/και συνθετικά ρούχα) και κλείστε την πόρτα.
2. Για το απορρυπαντικό και τυχόν πρόσθετα.
3. Ξεκινήστε τον κύκλο πατώντας παρατεταμένα το κουμπί Εύκολη εκκίνηση για 3 δευτερόλεπτα. Η σχετική ενδεικτική λυχνία θα γίνει πράσινη και η πόρτα θα κλειδώσει (το σύμβολο 🔒 ανάβει).

   Σημείωση: Η έναρξη του κύκλου πλύσης με το κουμπί Εύκολη εκκίνηση ενεργοποιεί έναν αυτόματο μη προσαρμόσιμο κύκλο που συνιστάται για βαμβακερά και συνθετικά ρούχα. Αυτός ο κύκλος δεν επιτρέπει τον ορισμό πρόσθετων επιλογών.

   Για να ανοίξετε την πόρτα ενώ εκτελείται ένας αυτόματος κύκλος, πατήστε το κουμπί ΈΝΑΡΞΗ/ΠΑΎΣΗ ⏯. Εάν το σύμβολο κλειδωμένης πόρτας 🔒 είναι σβηστό, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα. Πατήστε ξανά το κουμπί ΈΝΑΡΞΗ/ΠΑΎΣΗ ⏯ για να επανεκκινήσετε τον κύκλο από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.
4. Στο τέλος του κύκλου πλύσης, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «END» (ΤΕΛΟΣ).

#### Ατμός

Αυτή η επιλογή βελτιώνει την απόδοση πλύσης παράγοντας ατμό κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης για την απομάκρυνση τυχόν βακτηρίων από τις ίνες, οι οποίες υποβάλλονται σε επεξεργασία ταυτόχρονα. Τοποθετήστε τα ρούχα στον κάδο, επιλέξτε ένα συμβατό πρόγραμμα και επιλέξτε Ατμός! Ο ατμός που παράγεται κατά τη λειτουργία του πλυντηρίου ρούχων μπορεί να προκαλέσει θάμπωμα στην πόρτα.

**Προσθήκη ρούχων κατά την εκτέλεση του προγράμματος**

Όταν το πρόγραμμα εκτελείται, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ΈΝΑΡΞΗ/ΠΑΎΣΗ ▶II για να διακόψετε προσωρινά τη λειτουργία της μηχανής. Όταν η ενδεικτική λυχνία κλειδώματος ΠΟΡΤΑΣ σβήσει, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα και να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ρούχα. Αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία, κλείστε την πόρτα και πατήστε ξανά παρατεταμένα το κουμπί ΈΝΑΡΞΗ/ΠΑΎΣΗ ▶II. Το μηχάνημα θα συνεχίσει να λειτουργεί από το σημείο στο οποίο διακόπηκε ο κύκλος.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Εάν η στάθμη ή η θερμοκρασία του νερού στον κάδο είναι πολύ υψηλή, ανάβει η ενδεικτική λυχνία κλειδώματος πόρτας 🔒, η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει και δεν μπορείτε να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ρούχα όταν εκτελείται το πρόγραμμα.

**Ακύρωση του βομβητή**

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ΣΤΥΨΙΜΟ και το κουμπί Εύκολη εκκίνηση ταυτόχρονα για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον βομβητή που ηχεί όταν εκτελείται ο κύκλος πλύσης.

- Για να ενεργοποιήσετε τη ρύθμιση του βομβητή, εκτελέστε την ίδια διαδικασία όπως για την ακύρωση. Η ρύθμιση του βομβητή ενεργοποιείται μετά από ένα ηχητικό σήμα.

**Σύστημα εξισορρόπησης φορτίου**

Η συσκευή διαθέτει αυτόματο σύστημα ανίχνευσης ανομοιόμορφων φορτίων. Εάν τα ρούχα είναι ανομοιόμορφα κατανεμημένα κατά την έναρξη του κύκλου στυψίματος, η συσκευή θα τα εξομαλύνει και θα ρυθμίσει τα ρούχα μέχρι να είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα πριν από το στύψιμο. Εάν τα ρούχα δεν μπορούν να κατανεμηθούν ομοιόμορφα εντός του καθορισμένου χρόνου, η συσκευή δεν θα στύψει για να αποφευχθεί η έντονη δόνηση της συσκευής. Ελέγξτε αν τα ρούχα είναι μπερδεμένα ή πλεγμένα και επιλέξτε ξανά το πρόγραμμα «Spin» (στύψιμο) αφού τα τακτοποιήσετε ξανά. Όταν πλένετε ένα μικρό φορτίο ρούχων, όπως ένα τζιν, ένα πουλόβερ, μια πετσέτα μπάνιου κ.λπ., το πλυντήριο ενδέχεται να μην εκτελέσει τη διαδικασία στυψίματος λόγω της προστασίας ισορροπίας. Παρακαλούμε πλύνετε τα μεγάλα και τα μικρά ρούχα μαζί, όταν είναι δυνατόν, για να διευκολύνετε το ξεμπέρδεμα και να ολοκληρώσετε ομαλά τη διαδικασία στυψίματος.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Λόγω των διαφορετικών τύπων και υλικών πλύσης, η λειτουργία αυτόματης ρύθμισης και εξισορρόπησης μπορεί να ρυθμίσει τα ρούχα αρκετές φορές, παρατείνοντας έτσι τον χρόνο στυψίματος. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο, όχι βλάβη του μηχανήματος.

**Φωτιστικό κάτω μέρους**

- Το φωτιστικό κάτω μέρους είναι πάντα αναμμένο κατά τη ρύθμιση προγράμματος ή λειτουργίας.
- Όταν το πρόγραμμα έχει ανασταλεί, το φωτιστικό μπορεί να ανάψει ανοίγοντας την πόρτα της μηχανής.
- Όταν το πρόγραμμα εκτελείται, το φωτιστικό κάτω μέρους θα ανάβει αυτόματα με κάθε αλλαγή σταδίου πλύσης.
- Το άγγιγμα οποιουδήποτε κουμπιού εκτός από το κουμπί λειτουργίας μπορεί επίσης να ανάψει το κάτω φωτιστικό.

### 6.11 Πώς να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή

**Πριν φορτώσετε το πρώτο σας φορτίο ρούχων**

Η νέα σας συσκευή έχει δοκιμαστεί πριν φύγει από το εργοστάσιο. Αυτή η διαδικασία περιλαμβάνει την εκτέλεση διαφόρων κύκλων πλύσης. Ως αποτέλεσμα, μια μικρή ποσότητα νερού μπορεί να παραμείνει στη δεξαμενή και στο σύστημα αποστράγγισης. Εκτελέστε έναν κύκλο καθαρισμού κάδου χωρίς ρούχα και χωρίς απορρυπαντικό για να καθαρίσετε το σύστημα πριν από το πρώτο σας πλύσιμο.

**Καθημερινή χρήση**

**Προετοιμασία των ρούχων**

**ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΙΣ ΤΣΕΠΕΣ**

- Τα κέρματα, οι συνδετήρες κ.λπ. θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο φορτίο και στα εξαρτήματα του πλυντηρίου ρούχων.
- Τα χαρτομάντηλα θα διασπαστούν κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης και τα υπολείμματά τους θα πρέπει στη συνέχεια να αφαιρεθούν με το χέρι.

**ΚΛΕΙΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΦΕΡΜΟΥΑΡ, ΤΑ ΚΟΥΜΠΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΑΓΚΙΣΤΡΑ. ΔΕΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΡΔΕΛΕΣ Ή ΤΙΣ ΖΩΝΕΣ**

- Τοποθετήστε τα μικρότερα ρούχα (π.χ. νάιλον καλσόν, ζώνες κ.λπ.) και τα ρούχα με άγκιστρα (π.χ. σουτιέν) σε μια υφασμάτινη τσάντα ή σε μια μαξιλαροθήκη με φερμουάρ. Αφαιρέστε τυχόν κρίκους από τις κουρτίνες ή τοποθετήστε τις κουρτίνες μέσα σε μια υφασμάτινη σακούλα μαζί με τους κρίκους.

**ΤΥΠΟΙ/ΣΥΜΒΟΛΑ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ ΣΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ ΠΛΥΣΗΣ**

- Βαμβακερά, μικτές ίνες, εύκολα στη φροντίδα/συνθετικά, μάλλινα, είδη για πλύσιμο στο χέρι.
- Χρώμα
  Ξεχωρίστε τα χρωματιστά και τα λευκά υφάσματα. Πλύνετε τα καινούργια χρωματιστά ρούχα ξεχωριστά.
- Μέγεθος
  Πλύνετε ρούχα διαφορετικών μεγεθών στο ίδιο φορτίο πλύσης, για να βελτιώσετε την αποτελεσματικότητα του πλυσίματος και την κατανομή των ρούχων στον κάδο.
- Ευαίσθητα
  Πλένετε τα ευαίσθητα αντικείμενα ξεχωριστά. Απαιτούν ήπια μεταχείριση.

**Πώς να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή**

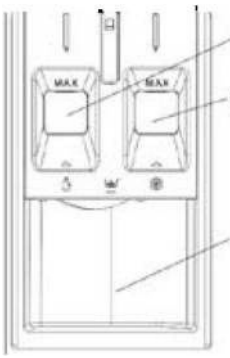
1. Φόρτωση ρούχων
   Ανοίξτε την πόρτα και φορτώστε τα ρούχα. Τοποθετήστε τα στον κάδο ένα ένα, χωρίς να τα πιέζετε και χωρίς να γεμίσετε υπερβολικά τον κάδο. Τηρήστε τα μεγέθη φορτίου που αναφέρονται στον «Πίνακας κύκλων πλύσης». Η υπερφόρτωση του πλυντηρίου θα έχει ως αποτέλεσμα μη ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης και τσαλακωμένα ρούχα.
2. Κλείσιμο της πόρτας
   Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν κολλήσει ρούχα ανάμεσα στο τζάμι της πόρτας και το λαστιχένιο στεγανοποιητικό. Όταν η πόρτα κλείσει σωστά, θα κάνει κλικ.
3. Άνοιγμα της βρύσης
   Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο ύδρευσης. Άνοιξε τη βάνα.
4. Ρύθμιση του επιθυμητού προγράμματος
   Επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα με το κουμπί ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΚΥΚΛΟΥ ΠΛΥΣΗΣ. Η διάρκεια του κύκλου πλύσης εμφανίζεται στην οθόνη. Το πλυντήριο ρούχων εμφανίζει αυτόματα τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις θερμοκρασίας και ταχύτητας στυψίματος που είναι δυνατές για το επιλεγμένο πρόγραμμα. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία ή/και την ταχύτητα στυψίματος με τα αντίστοιχα κουμπιά.

- Αλλαγή θερμοκρασίας
  Πατήστε το κουμπί «TEMP» (ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ) για να μειώσετε προοδευτικά τη ρύθμιση θερμοκρασίας μέχρι να ρυθμιστεί η θερμοκρασία πλύσης με κρύο νερό (όλες οι ενδεικτικές λυχνίες θερμοκρασίας σβήνουν στην οθόνη). Πατώντας ξανά το κουμπί, επιλέγεται η υψηλότερη δυνατή ρύθμιση.
- Αλλαγή ταχύτητας στυψίματος
  Πατήστε το κουμπί ΤΑΧΥΤΗΤΑ για να μειώσετε σταδιακά την ταχύτητα στυψίματος μέχρι να απενεργοποιηθεί ο κύκλος στυψίματος (όλες οι ενδεικτικές λυχνίες τιμής ταχύτητας στυψίματος σβήνουν στην οθόνη). Πατώντας ξανά το κουμπί, επιλέγεται η υψηλότερη δυνατή ρύθμιση.
- Επιλογή επιλογών
  Πατήστε το κουμπί/α για να επιλέξετε την επιθυμητή επιλογή. Η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία επιλογής ανάβει. Πατήστε ξανά το κουμπί/α για να ακυρώσετε την επιλογή. Η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία επιλογής σβήνει.

> Εάν η επιλεγμένη επιλογή δεν είναι συμβατή με το πρόγραμμα που έχει οριστεί, η ασυμβατότητα σηματοδοτείται από ένα ηχητικό σήμα και η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία επιλογής αναβοσβήνει.

> Εάν η επιλεγμένη επιλογή δεν είναι συμβατή με κάποια άλλη προηγουμένως ορισμένη επιλογή, μόνο η πιο πρόσφατη επιλογή θα παραμείνει ενεργή.

5. Προσθήκη απορρυπαντικού
   Τραβήξτε έξω τη θήκη απορρυπαντικού (και προσθέτων/μαλακτικού). Τα τμήματα είναι όπως περιγράφονται παρακάτω.




2 Τμήμα 1: Απορρυπαντικό σε σκόνη.

3 Τμήμα 2: Υγρό απορρυπαντικό Το υγρό απορρυπαντικό δεν πρέπει να υπερβαίνει τη στάθμη «MAX» (ΜΕΓΙΣΤΟ).

1 Τμήμα 3: Πρόσθετα (μαλακτικό κ.λπ.)

Το μαλακτικό ρούχων δεν πρέπει να υπερβαίνει τη στάθμη «MAX» (ΜΕΓΙΣΤΟ).

Τηρείτε τις συστάσεις δοσολογίας στη συσκευασία του απορρυπαντικού. Η σωστή δοσολογία απορρυπαντικού/προσθέτων είναι σημαντική, επειδή:

- Βελτιστοποιεί το αποτέλεσμα καθαρισμού.
- Αποτρέπει τα ερεθιστικά υπολείμματα πλεονάζοντος απορρυπαντικού στα ρούχα σας.

- Εξοικονομεί χρήματα αποτρέποντας τη σπατάλη πλεονάζοντος απορρυπαντικού.
- Προστατεύει το πλυντήριο ρούχων αποτρέποντας την σκλήρυνση των εξαρτημάτων.
- Προστατεύει το περιβάλλον αποφεύγοντας περιττές περιβαλλοντικές επιβαρύνσεις.

Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά για πλύσιμο στο χέρι, επειδή δημιουργούν πολύ αφρό.

Χρησιμοποιήστε απορρυπαντικά σε σκόνη για λευκά βαμβακερά ρούχα, για πρόπλυση και για πλύσιμο σε θερμοκρασίες άνω των 60 °C.

Ακολουθήστε τις οδηγίες στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

6. Καθυστέρηση του τέλους ενός προγράμματος

- Για να ρυθμίσετε ένα πρόγραμμα να τερματιστεί αργότερα, ανατρέξτε στην ενότητα «Πίνακας Ελέγχου/ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗΣ».

7. Έναρξη προγράμματος

- Πατήστε το κουμπί ΈΝΑΡΞΗ/ΠΑΎΣΗ ▶II. Ανάβει η σχετική ενδεικτική λυχνία, η πόρτα κλειδώνει και ανάβει η ενδεικτική λυχνία ΚΛΕΊΔΩΜΑ ΠΌΡΤΑΣ 🔒.
- Για να αποφύγετε την υπερχείλιση, μην ανοίγετε τη θήκη απορρυπαντικού ενώ εκτελείται κάποιο πρόγραμμα.
- Η υπόλοιπη διάρκεια του προγράμματος ενδέχεται να διαφέρει. Παράγοντες όπως ένα μη ισορροπημένο φορτίο πλύσης ή ο σχηματισμός αφρού μπορούν να επηρεάσουν τη διάρκεια του προγράμματος.

8. Αλλαγή των ρυθμίσεων ενός προγράμματος ενώ αυτό εκτελείται. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ενώ ένα πρόγραμμα εξακολουθεί να εκτελείται. Οι αλλαγές θα εφαρμοστούν, εφόσον η αντίστοιχη φάση του προγράμματος δεν έχει ολοκληρωθεί ακόμη.

   Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ενός προγράμματος ενώ αυτό εκτελείται:

- Πατήστε το κουμπί ΈΝΑΡΞΗ/ΠΑΎΣΗ ▶II για να θέσετε το ενεργό πρόγραμμα σε παύση.
- Αλλάξτε τις ρυθμίσεις όπως επιθυμείτε.
- Πατήστε ξανά το κουμπί ΈΝΑΡΞΗ/ΠΑΎΣΗ ▶II για να συνεχίσετε το πρόγραμμα.

Εάν αλλάξετε το πρόγραμμα, μην προσθέσετε απορρυπαντικό για το νέο πρόγραμμα.

Για να αποτρέψετε την τυχαία αλλαγή ενός ενεργού προγράμματος (για παράδειγμα από παιδιά), χρησιμοποιήστε τη λειτουργία κλειδώματος για παιδιά (βλ. ενότητα «Πίνακας Ελέγχου/ΣΤΎΨΙΜΟ».

Για να διακόψετε προσωρινά ένα πρόγραμμα που εκτελείται και να ανοίξετε την πόρτα, πατήστε το κουμπί ΈΝΑΡΞΗ/ΠΑΎΣΗ ▶II. Εάν η στάθμη ή/και η θερμοκρασία του νερού στον κάδο είναι/δεν είναι πολύ υψηλές, η ενδεικτική λυχνία ΚΛΕΊΔΩΜΑ ΠΌΡΤΑΣ 🔒 σβήνει. Μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα, για παράδειγμα, για να προσθέσετε περισσότερα ρούχα ή για να αφαιρέσετε ρούχα που έχουν τοποθετηθεί κατά λάθος. Πατήστε ξανά το κουμπί ΈΝΑΡΞΗ/ΠΑΎΣΗ ▶II για να συνεχίσετε με το πρόγραμμα.

9. Ακύρωση ενός προγράμματος ενώ εκτελείται:

- Γυρίστε το κουμπί επιλογής κύκλου πλύσης στο σύμβολο «⏻» για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Εάν η στάθμη ή/και η θερμοκρασία του νερού είναι αρκετά χαμηλές, η πόρτα ξεκλειδώνει και μπορεί να ανοίξει.
- Η πόρτα παραμένει κλειδωμένη εάν η στάθμη του νερού στον κάδο είναι πολύ υψηλή. Για να ξεκλειδώσετε την πόρτα, γυρίστε πρώτα το κουμπί επιλογής κύκλου πλύσης για να επιλέξετε το πρόγραμμα στυψίματος και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ΣΤΎΨΙΜΟ για να απενεργοποιήσετε το πρόγραμμα στυψίματος (όλες οι ενδεικτικές λυχνίες ταχύτητας στυψίματος σβήνουν στην οθόνη).
- Πατήστε το κουμπί ΈΝΑΡΞΗ/ΠΑΎΣΗ ▶II για να εκτελέσετε το πρόγραμμα στυψίματος. Το νερό αντλείται έξω από τον κάδο κατά τη διάρκεια του κύκλου. Η πόρτα ξεκλειδώνει στο τέλος του προγράμματος.

10. Απενεργοποιήστε τη συσκευή στο τέλος του προγράμματος.

- Στο τέλος του κύκλου, στην ψηφιακή οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «End» (Τέλος).
- Η πόρτα μπορεί να ανοίξει μόνο όταν σβήσει η ενδεικτική λυχνία ΚΛΕΊΔΩΜΑ ΠΌΡΤΑΣ 🔒.

- Ελέγξτε ότι η ενδεικτική λυχνία ΚΛΕΊΔΩΜΑ ΠΌΡΤΑΣ είναι σβηστή, στη συνέχεια ανοίξτε την πόρτα και βγάλτε τα ρούχα.
- Γυρίστε το κουμπί επιλογής κύκλου πλύσης στο σύμβολο «⏻» για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Κλείστε τη βάνα.

Αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη για να στεγνώσει το εσωτερικό της συσκευής.

### 6.12 Ακύρωση προγράμματος

Το πρόγραμμα ακυρώνεται όταν το κουμπί κύκλου πλύσης περιστραφεί σε διαφορετικό πρόγραμμα ή όταν η συσκευή απενεργοποιηθεί και ενεργοποιηθεί ξανά χρησιμοποιώντας κουμπί επιλογής κύκλου πλύσης.

Εάν γυρίσετε το κουμπί επιλογής κύκλου πλύσης όταν είναι ενεργοποιημένο το Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά, το πρόγραμμα δεν θα ακυρωθεί. Θα πρέπει πρώτα να ακυρώσετε το Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά. Αν θέλετε να ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης μετά την ακύρωση του προγράμματος, αλλά δεν μπορείτε να το κάνετε επειδή η στάθμη του νερού στο πλυντήριο είναι πάνω από τη γραμμή βάσης της πόρτας φόρτωσης, γυρίστε το κουμπί επιλογής κύκλου πλύσης στο πρόγραμμα Στύψιμο + Αποστράγγιση και αδειάστε το νερό στο πλυντήριο.

### 6.13 Τέλος προγράμματος

Το σύμβολο «End» (Τέλος) εμφανίζεται στην οθόνη όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα.
Τα ολοκληρωμένα βήματα του προγράμματος θα εμφανιστούν αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί.

### Κατάσταση αναμονής

Το μηχάνημά σας διαθέτει λειτουργία «Standby Mode» (Κατάσταση αναμονής). Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή με το κουμπί Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση, εάν δεν ξεκινήσει κανένα πρόγραμμα ή δεν γίνει καμία άλλη ενέργεια κατά τη φάση επιλογής ή εάν δεν γίνει καμία ενέργεια εντός περίπου 10 λεπτών από την ολοκλήρωση του επιλεγμένου προγράμματος, η συσκευή μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Επιπλέον, εάν το προϊόν σας διαθέτει οθόνη που εμφανίζει την ώρα του προγράμματος, αυτή η οθόνη είναι εντελώς απενεργοποιημένη. Αν γυρίσετε το κουμπί επιλογής κύκλου πλύσης, οι λυχνίες ανάβουν και η οθόνη θα ενεργοποιηθεί ξανά.

Οι ρυθμίσεις προγράμματος που έγιναν πριν η συσκευή εισέλθει σε λειτουργία αναμονής ενδέχεται να έχουν διαγραφεί. Βεβαιωθείτε ότι οι ρυθμίσεις του προγράμματος είναι σωστές πριν ξεκινήσετε τον κύκλο πλύσης. Προσαρμόστε ξανά τις ρυθμίσεις σας, εάν είναι απαραίτητο. Αυτό δεν είναι σφάλμα.

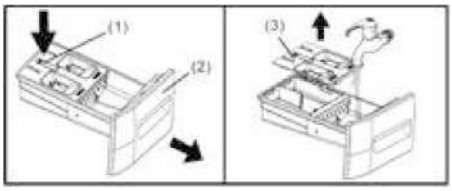
# 7 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Διαβάστε πρώτα την ενότητα «Οδηγίες ασφαλείας»!

Ο καθαρισμός του προϊόντος σας σε τακτά χρονικά διαστήματα παρατείνει τη διάρκεια ζωής του και μειώνει τα συνηθισμένα προβλήματα.

### 7.1 Καθαρισμός της θήκης απορρυπαντικού

Καθαρίζετε τη θήκη απορρυπαντικού σε τακτά χρονικά διαστήματα (μία φορά κάθε 4 έως 5 πλύσεις) όπως αναφέρεται παρακάτω για να αποτρέψετε τη συσσώρευση απορρυπαντικού σε σκόνη. Εάν υπάρχει συσσώρευση υπολειμμάτων απορρυπαντικού ή προσθέτων ή εάν η θήκη μαλακτικού δεν έχει ξεπλυθεί αρκετά καλά, ίσως είναι χρήσιμο να καθαρίσετε τη θήκη.




1. Ανοίξτε πλήρως τη θήκη του απορρυπαντικού. Πιέστε προς τα κάτω το μάνδαλο του συρταριού (1) και τραβήξτε το δίσκο (2) από το περίβλημα της συσκευής.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του υγρού απορρυπαντικού (3) πιάνοντάς το και τραβώντας το προς τα πάνω από τη θήκη του απορρυπαντικού.
3. Καθαρίστε το κάλυμμα του υγρού απορρυπαντικού και τη θήκη του απορρυπαντικού κρατώντας την κάτω από τρεχούμενο νερό. Σκουπίστε απαλά τυχόν υπολείμματα απορρυπαντικού.
4. Τοποθετήστε το κάλυμμα του υγρού απορρυπαντικού και σύρετε τη θήκη του απορρυπαντικού πίσω στη θέση της και κλείστε τη με ασφάλεια.

**Συμβουλή:** Μην λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς να έχετε τοποθετήσει τη θήκη του απορρυπαντικού. Να διατηρείτε πάντα τη θήκη εντελώς κλειστή.

### 7.2 Καθαρισμός της Πόρτας φόρτωσης και του Κάδου

Για προϊόντα με πρόγραμμα καθαρισμού κάδου, ανατρέξτε στην ενότητα Λειτουργια του προϊοντοσ.

Εκτελέστε τη διαδικασία καθαρισμού του κάδου κάθε 2 μήνες.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιήστε ένα προϊόν κατά των αλάτων, κατάλληλο για πλυντήρια ρούχων.



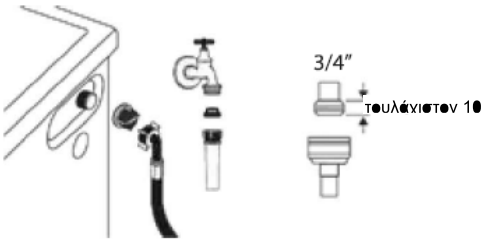
Μετά από κάθε καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν απομείνει ξένες ουσίες στο προϊόν. Εάν οι οπές στο λάστιχο της πόρτας που φαίνονται στο σχήμα είναι φραγμένες, ανοίξτε τις χρησιμοποιώντας μια οδοντογλυφίδα. Ξένα μεταλλικά αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν λεκέδες σκουριάς στον κάδο. Καθαρίστε τους λεκέδες στην επιφάνεια του κάδου με καθαριστικά για ανοξείδωτο ατσάλι.
Ποτέ μην χρησιμοποιείτε συρματόβουρτσα ή σύρμα. Αυτά θα προκαλέσουν ζημιά στις βαμμένες, χρωμιωμένες και πλαστικές επιφάνειες.
Συνιστούμε να σκουπίζετε το λάστιχο της πόρτας με ένα καθαρό, στεγνό πανί στο τέλος του προγράμματος. Αυτό θα αφαιρέσει τα υπολείμματα από το λάστιχο της πόρτα της συσκευής σας και θα αποτρέψει τον σχηματισμό δυσάρεστης οσμής.

### 7.3 Καθαρισμός του εξωτερικού περιβλήματος και του πίνακα ελέγχου

Σκουπίστε το εξωτερικό περίβλημα του προϊόντος με σαπουνόνερο ή με μη διαβρωτικό ήπιο απορρυπαντικό σε μορφή τζελ, όπως απαιτείται, και στεγνώστε το με ένα μαλακό πανί. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό, υγρό πανί για να καθαρίσετε τον πίνακα ελέγχου. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα καθαρισμού που περιέχουν χλωρίνη.

### 7.4 Καθαρισμός των φίλτρων εισόδου νερού

Υπάρχει ένα φίλτρο στο άκρο κάθε βαλβίδας εισαγωγής νερού στο πίσω μέρος του προϊόντος και επίσης στο άκρο κάθε σωλήνα εισαγωγής νερού όπου συνδέονται με τη βρύση. Αυτά τα φίλτρα εμποδίζουν την είσοδο ξένων ουσιών και βρωμιάς στο νερό στο προϊόν. Τα φίλτρα πρέπει να καθαρίζονται εάν είναι βρώμικα.




1. Κλείστε τις βάνες.
2. Αφαιρέστε τα παξιμάδια των σωλήνων εισαγωγής νερού για να έχετε πρόσβαση στα φίλτρα στις βαλβίδες εισαγωγής νερού και καθαρίστε τα με μια κατάλληλη βούρτσα. Εάν τα φίλτρα είναι βρώμικα, αφαιρέστε τα από τις θήκες τους με πένσα και καθαρίστε τα όπως περιγράφεται.
3. Αφαιρέστε τα φίλτρα στα επίπεδα άκρα των σωλήνων εισαγωγής νερού μαζί με τις φλάντζες και καθαρίστε τα καλά κάτω από τρεχούμενο νερό.
4. Αντικαταστήστε προσεκτικά τις φλάντζες και τα φίλτρα και σφίξτε τα παξιμάδια με το χέρι.

### 7.5 Αποστράγγιση του υπολειπόμενου νερού και καθαρισμός του φίλτρου της αντλίας

Το σύστημα φίλτρου του προϊόντος σας αποτρέπει τα στερεά αντικείμενα, όπως κουμπιά, κέρματα και ίνες υφασμάτων, από το να φράξουν τα πτερύγια της αντλίας κατά την αποστράγγιση του νερού πλύσης. Έτσι, το νερό μπορεί να αποστραγγιστεί χωρίς προβλήματα και η διάρκεια ζωής της αντλίας παρατείνεται. Εάν το προϊόν δεν αποστραγγίζει το νερό που βρίσκεται στο εσωτερικό του, το φίλτρο της αντλίας πιθανότατα είναι φραγμένο. Το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται κάθε φορά που φράσσεται ή κάθε 3 μήνες. Το νερό πρέπει να αποστραγγιστεί πριν από τον καθαρισμό του φίλτρου της αντλίας. Επιπλέον, πριν από τη μεταφορά του προϊόντος (π.χ., κατά τη μετακόμιση σε άλλο σπίτι) το νερό θα πρέπει να αποστραγγίζεται πλήρως.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Τα ξένα αντικείμενα που έχουν απομείνει στο φίλτρο της αντλίας ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν ή να προκαλέσουν προβλήματα θορύβου.

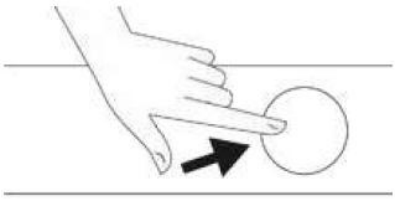
Σε περιοχές όπου υπάρχει πιθανότητα παγετού, η βάνα πρέπει να κλείνει, ο σωλήνας του συστήματος πρέπει να αφαιρείται και το νερό που βρίσκεται μέσα στο προϊόν πρέπει να αποστραγγίζεται όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται. Μετά από κάθε χρήση, κλείνετε τη βάνα στην οποία είναι συνδεδεμένος ο σωλήνας δικτύου.

**Για να καθαρίσετε το βρώμικο φίλτρο και να αδειάσετε το νερό:**

1. Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα για να διακόψετε την παροχή ρεύματος.

Η θερμοκρασία του νερού στο εσωτερικό του προϊόντος μπορεί να φτάσει τους 90 °C. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων, καθαρίζετε το φίλτρο μόνο όταν το νερό στο εσωτερικό του προϊόντος έχει κρυώσει.

2. Ανοίξτε το κάλυμμα του φίλτρου.



3. Για να αποστραγγίσετε το νερό, ακολουθήστε τις διαδικασίες που φαίνονται παρακάτω.

**Εάν το προϊόν δεν διαθέτει εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης νερού έκτακτης ανάγκης, προχωρήστε ως εξής για να αποστραγγίσετε το νερό:**



- Τοποθετήστε ένα μεγάλο δοχείο στο άκρο του σωλήνα για να συλλέξετε το νερό από το φίλτρο.
- Όταν το φίλτρο της αντλίας αρχίσει να βγάζει νερό, χαλαρώστε το περιστρέφοντάς το (αριστερόστροφα). Ρίξτε το νερό στο δοχείο που έχετε τοποθετήσει μπροστά από το φίλτρο. Κρατήστε ένα πανί έτοιμο για να καθαρίσετε τυχόν νερό που μπορεί να χυθεί.
- Γυρίστε εντελώς και αφαιρέστε το φίλτρο της αντλίας όταν το νερό στο προϊόν έχει αποστραγγιστεί.

1. Καθαρίστε τυχόν υπολείμματα στο εσωτερικό του φίλτρου, καθώς και τυχόν ίνες γύρω από την πτερωτή της αντλίας.
2. Αντικαταστήστε το φίλτρο.
3. Εάν το καπάκι του φίλτρου περιλαμβάνει δύο κομμάτια, κλείστε το πατώντας την γλωττίδα. Εάν είναι μονοκόμματο, τοποθετήστε πρώτα τις γλωττίδες στο κάτω μέρος στις υποδοχές τους και, στη συνέχεια, πιέστε το πάνω μέρος για να κλείσει.

# 8 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Διαβάστε πρώτα την ενότητα «Οδηγίες ασφαλείας»!

| Ανωμαλίες: | Πιθανές αιτίες / Λύση: |
|---|---|
| **Τα προγράμματα δεν ξεκινούν αφού κλείσει η πόρτα φόρτωσης.** | • Το κουμπί Έναρξη/Παύση δεν είναι πατημένο. >>> Πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση.<br>• Ενδέχεται να είναι δύσκολο να κλείσετε την πόρτα φόρτωσης σε περίπτωση υπερβολικής φόρτωσης. >>> Μειώστε την ποσότητα των ρούχων και βεβαιωθείτε ότι η πόρτα φόρτωσης μπορεί να κλείσει σωστά. |
| **Δεν είναι δυνατή η εκκίνηση ή η επιλογή του προγράμματος.** | • Το προϊόν έχει μεταβεί σε λειτουργία αυτοπροστασίας λόγω προβλήματος τροφοδοσίας (τάση γραμμής, πίεση νερού κ.λπ.). >>> Ανάλογα με το μοντέλο του προϊόντος, επιλέξτε ένα άλλο πρόγραμμα περιστρέφοντας το κουμπί επιλογής κύκλου πλύσης ή πατώντας παρατεταμένα το κουμπί Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση για 3 δευτερόλεπτα για να ακυρώσετε το πρόγραμμα. Το προηγούμενο πρόγραμμα θα ακυρωθεί. Ανατρέξτε στο Ακύρωση προγράμματος [29] |
| **Νερό μέσα στο προϊόν.** | • Κάποια ποσότητα νερού παραμένει στο προϊόν λόγω των διαδικασιών ποιοτικού ελέγχου κατά την παραγωγή. >>> Αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα· το νερό δεν είναι επιβλαβές για το προϊόν. |
| **Το προϊόν δεν απορροφά νερό.** | • Η βάνα είναι κλειστή. >>> Ανοίξτε τη βάνα.<br>• Ο σωλήνας εισόδου νερού είναι λυγισμένος. >>> Ισιώστε τον εύκαμπτο σωλήνα.<br>• Το φίλτρο εισόδου νερού είναι φραγμένο. >>> Καθαρίστε το φίλτρο.<br>• Η πόρτα φόρτωσης δεν είναι κλειστή. >>> Κλείστε την πόρτα. |
| **Το προϊόν δεν αποστραγγίζει το νερό.** | • Ο σωλήνας αποστράγγισης νερού είναι φραγμένος ή λυγισμένος. >>> Καθαρίστε ή ισιώστε τον εύκαμπτο σωλήνα.<br>• Το φίλτρο της αντλίας είναι φραγμένο. >>> Καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας. |
| **Το προϊόν δονείται ή κάνει θόρυβο.** | • Το προϊόν δεν είναι ισορροπεί καλά στο δάπεδο. >>> Προσαρμόστε τις βάσεις για να ισορροπήσετε το προϊόν.<br>• Υπάρχει κάποιο ξένο αντικείμενο στο φίλτρο της αντλίας. >>> Καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας.<br>• Οι βίδες ασφαλείας μεταφοράς δεν έχουν αφαιρεθεί. >>> Αφαιρέστε τις βίδες ασφαλείας μεταφοράς.<br>• Η ποσότητα ρούχων στο προϊόν είναι ανεπαρκής. >>> Προσθέστε περισσότερα ρούχα στο προϊόν.<br>• Έχει τοποθετηθεί υπερβολική ποσότητα ρούχων στο προϊόν. >>>Αφαιρέστε μερικά από τα ρούχα από το προϊόν ή κατανείμετε το φορτίο με το χέρι για να το εξισορροπήσετε ομοιόμορφα στον κάδο.<br>• Το προϊόν ακουμπάει σε ένα σκληρό αντικείμενο. >>> Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν ακουμπάει πουθενά. |
| **Υπάρχει διαρροή νερού από το κάτω μέρος του προϊόντος.** | • Ο σωλήνας αποστράγγισης νερού είναι φραγμένος ή λυγισμένος. >>> Καθαρίστε ή ισιώστε τον εύκαμπτο σωλήνα.<br>• Το φίλτρο της αντλίας είναι φραγμένο. >>> Καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας. |
| **Το προϊόν σταμάτησε λίγο μετά την έναρξη του προγράμματος.** | • Η μηχανή έχει σταματήσει προσωρινά λόγω χαμηλής τάσης. >>> Το προϊόν θα συνεχίσει να λειτουργεί όταν η τάση επανέλθει στο κανονικό επίπεδο. |
| **Το προϊόν αποστραγγίζει απευθείας το νερό που προσλαμβάνει.** | • Ο σωλήνας αποστράγγισης δεν βρίσκεται σε επαρκές ύψος. >>> Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης νερού όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης. |
| **Δεν φαίνεται νερό στο προϊόν κατά το πλύσιμο.** | • Το νερό βρίσκεται στο μη ορατό μέρος του προϊόντος. >>> Αυτό δεν είναι λάθος. |

| | |
|---|---|
| **Η πόρτα φόρτωσης δεν μπορεί να ανοίξει.** | • Το κλείδωμα της πόρτας φόρτωσης ενεργοποιείται λόγω της στάθμης του νερού στο προϊόν. >>> Αδειάστε το νερό εκτελώντας το πρόγραμμα Αποστράγγιση ή Στύψιμο.<br>• Το προϊόν θερμαίνει το νερό ή βρίσκεται σε κύκλο στυψίματος. >>> Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί το πρόγραμμα.<br>• Η πόρτα φόρτωσης ενδέχεται να έχει κολλήσει λόγω της πίεσης που δέχεται. >>> Πιάστε τη λαβή και σπρώξτε και τραβήξτε την πόρτα φόρτωσης για να την απασφαλίσετε και να την ανοίξετε. |
| **Το πλύσιμο διαρκεί περισσότερο από ό,τι αναφέρεται στο εγχειρίδιο χρήσης.** | • Η πίεση του νερού είναι χαμηλή. >>>Το προϊόν περιμένει μέχρι να εισπνευστεί επαρκής ποσότητα νερού, ώστε να αποφευχθεί η κακή ποιότητα πλύσης λόγω ανεπαρκούς νερού. Επομένως, ο χρόνος πλύσης παρατείνεται.<br>• Η τάση είναι χαμηλή. >>> Ο χρόνος πλύσης παρατείνεται για να αποφευχθούν κακά αποτελέσματα πλύσης όταν η τάση τροφοδοσίας είναι χαμηλή.<br>• Η θερμοκρασία του εισερχόμενου νερού είναι χαμηλή. >>> Ο χρόνος που απαιτείται για τη θέρμανση του νερού είναι μεγαλύτερος τις κρύες εποχές. Επίσης, ο χρόνος πλύσης μπορεί να παραταθεί για να αποφευχθούν κακά αποτελέσματα πλύσης.<br>• Ο αριθμός των ξεβγαλμάτων ή/και η ποσότητα του νερού ξεβγάλματος έχουν αυξηθεί. >>> Το προϊόν αυξάνει την ποσότητα του νερού ξεβγάλματος όταν χρειάζεται καλό ξέβγαλμα και προσθέτει ένα επιπλέον βήμα ξεβγάλματος εάν είναι απαραίτητο.<br>• Έχει δημιουργηθεί υπερβολικός αφρός και έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα απορρόφησης αφρού λόγω υπερβολικής χρήσης απορρυπαντικού. >>> Χρησιμοποιήστε τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού. |
| **Η αντίστροφη μέτρηση διάρκειας προγράμματος δεν εμφανίζεται. (Σε μοντέλα με οθόνη)** | • Ο χρονοδιακόπτης ενδέχεται να σταματήσει κατά την πρόσληψη νερού. >>> Η ένδειξη χρονοδιακόπτη δεν θα ξεκινήσει μέχρι το προϊόν να προσλάβει επαρκή ποσότητα νερού. Το προϊόν θα περιμένει μέχρι να υπάρχει αρκετό νερό για να αποφευχθούν κακά αποτελέσματα πλύσης λόγω έλλειψης νερού. Η ένδειξη χρονοδιακόπτη θα επανέλθει μετά από αυτό.<br>• Ο χρονοδιακόπτης ενδέχεται να σταματήσει κατά τη διάρκεια της φάσης θέρμανσης. >>> Η ένδειξη χρονοδιακόπτη δεν θα ξεκινήσει μέχρι το προϊόν να φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία.<br>• Ο χρονοδιακόπτης ενδέχεται να σταματήσει κατά τη διάρκεια του κύκλου στυψίματος. >>> Το αυτόματο σύστημα ανίχνευσης ανισορροπίας φορτίου ενεργοποιείται λόγω της ανομοιόμορφης κατανομής των ρούχων στον κάδο. |
| **Η αντίστροφη μέτρηση διάρκειας προγράμματος δεν εμφανίζεται.** | • Το φορτίο στο εσωτερικό του προϊόντος δεν είναι ισορροπημένο. >>>Το αυτόματο σύστημα ανίχνευσης ανισορροπίας φορτίου ενεργοποιείται λόγω της ανομοιόμορφης κατανομής των ρούχων στον κάδο. |
| **Το προϊόν δεν μεταβαίνει σε κύκλο στυψίματος.** | • Το φορτίο στο εσωτερικό του προϊόντος δεν είναι ισορροπημένο. >>>Το αυτόματο σύστημα ανίχνευσης ανισορροπίας φορτίου ενεργοποιείται λόγω της ανομοιόμορφης κατανομής των ρούχων στον κάδο.<br>• Ο κύκλος στυψίματος δεν θα ξεκινήσει εάν το νερό δεν αποστραγγιστεί πλήρως. >>> Ελέγξτε το φίλτρο και τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.<br>• Έχει συσσωρευτεί υπερβολικός αφρός και το αυτόματο σύστημα απορρόφησης αφρού έχει ενεργοποιηθεί λόγω υπερβολικής χρήσης απορρυπαντικού. >>> Χρησιμοποιήστε τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού. |
| **Η απόδοση πλύσης είναι κακή: Τα ρούχα γίνονται γκρι.** | • Δεν έχουν χρησιμοποιηθεί επαρκείς ποσότητες απορρυπαντικού για μεγάλο χρονικό διάστημα. >>> Χρησιμοποιήστε τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού και τον τύπο των ρούχων.<br>• Το πλύσιμο γίνεται σε χαμηλές θερμοκρασίες για μεγάλο χρονικό διάστημα. >>> Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τα ρούχα που θα πλυθούν.<br>• Δεν έχουν χρησιμοποιηθεί επαρκείς ποσότητες απορρυπαντικού με σκληρό νερό. >>> Η χρήση ανεπαρκούς ποσότητας απορρυπαντικού με σκληρό νερό προκαλεί την παραμονή της βρωμιάς στο ύφασμα και αυτό το γκριζάρει με την πάροδο του χρόνου. Το γκριζάρισμα είναι δύσκολο να εξαλειφθεί όταν εμφανιστεί. Χρησιμοποιήστε τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού και τον τύπο των ρούχων.<br>• Έχει χρησιμοποιηθεί υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού. >>> Χρησιμοποιήστε τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού και τον τύπο των ρούχων. |

| | |
|---|---|
| **Η απόδοση πλύσης είναι κακή: Οι λεκέδες επιμένουν ή τα ρούχα δεν έχουν ασπρίσει.** | • Δεν χρησιμοποιείται επαρκής ποσότητα απορρυπαντικού. >>> Χρησιμοποιήστε τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού και τον τύπο των ρούχων.<br>• Έχει τοποθετηθεί υπερβολική ποσότητα ρούχων. >>> Μην υπερφορτώνετε τον κάδο. Μην υπερβαίνετε τις ποσότητες που συνιστώνται στον «Πίνακας κύκλων πλύσης».<br>• Έχει γίνει λάθος επιλογή προγράμματος και θερμοκρασίας. >>> Επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα και θερμοκρασία για τα ρούχα που θα πλυθούν.<br>• Έχει χρησιμοποιηθεί λάθος τύπος απορρυπαντικού. >>> Χρησιμοποιήστε το γνήσιο απορρυπαντικό που είναι κατάλληλο για το προϊόν.<br>• Το απορρυπαντικό έχει τοποθετηθεί σε λάθος θήκη. >>> Τοποθετήστε το απορρυπαντικό στη σωστή θήκη. Μην αναμειγνύετε το λευκαντικό και το απορρυπαντικό μεταξύ τους. |
| **Η απόδοση πλύσης είναι κακή: Εμφανίζονται λιπαροί λεκέδες στα ρούχα.** | • Δεν πραγματοποιείται τακτικός καθαρισμός του κάδου. >>> Καθαρίζετε τον κάδο τακτικά. Για αυτήν τη διαδικασία, ανατρέξτε στη διεύθυνση https://parts-selfservice.europeanappliances.com/ |
| **Η απόδοση πλύσης είναι κακή: Τα ρούχα έχουν μια δυσάρεστη μυρωδιά.** | • Το επαναλαμβανόμενο πλύσιμο σε χαμηλές θερμοκρασίες ή/και η χρήση σύντομων προγραμμάτων μπορεί να προκαλέσει δυσάρεστες οσμές ή πολλαπλασιασμό βακτηρίων. >>> Αφήστε το συρτάρι απορρυπαντικού και την πόρτα φόρτωσης του προϊόντος μισάνοιχτη μετά από κάθε πλύση για να στεγνώσει και να αποφευχθεί ο πολλαπλασιασμός βακτηρίων στο εσωτερικό του πλυντηρίου. |
| **Τα χρώματα των υφασμάτων έχουν ξεθωριάσει.** | • Έχει τοποθετηθεί υπερβολική ποσότητα ρούχων. >>> Μην υπερφορτώνετε τον κάδο.<br>• Χρησιμοποιείται υγρό απορρυπαντικό. >>> Διατηρείτε τα απορρυπαντικά καλά κλεισμένα σε περιβάλλον χωρίς υγρασία και μην τα εκθέτετε σε υπερβολικές θερμοκρασίες.<br>• Η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. >>> Επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα και θερμοκρασία ανάλογα με τον τύπο των ρούχων και τον βαθμό βρωμιάς. |
| **Το πλυντήριο ρούχων δεν ξεβγάζει καλά.** | • Η ποσότητα, η μάρκα και οι συνθήκες αποθήκευσης του απορρυπαντικού που χρησιμοποιούνται είναι ακατάλληλες. >>> Χρησιμοποιήστε ένα απορρυπαντικό κατάλληλο για το πλυντήριο ρούχων και τα ρούχα σας. Διατηρείτε τα απορρυπαντικά καλά κλεισμένα σε περιβάλλον χωρίς υγρασία και μην τα εκθέτετε σε υπερβολικές θερμοκρασίες.<br>• Το απορρυπαντικό τοποθετήθηκε σε λάθος θήκη. >>> Εάν τοποθετηθεί απορρυπαντικό στη θήκη πρόπλυσης και δεν έχει επιλεγεί κύκλος πρόπλυσης, το προϊόν ενδέχεται να χρησιμοποιήσει αυτό το απορρυπαντικό κατά τη φάση ξεβγάλματος ή μαλακτικού. Τοποθετήστε το απορρυπαντικό στη σωστή θήκη.<br>• Το φίλτρο της αντλίας είναι φραγμένο. >>> Ελέγξτε το φίλτρο.<br>• Ο σωλήνας αποστράγγισης είναι διπλωμένος. >>> Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης. |
| **Τα ρούχα είναι σκληρά μετά το πλύσιμο.** | • Έχει χρησιμοποιηθεί ανεπαρκής ποσότητα απορρυπαντικού. >>> Η χρήση ανεπαρκούς ποσότητας απορρυπαντικού σε σχέση με τη σκληρότητα του νερού μπορεί να προκαλέσει την σκλήρυνση των ρούχων με την πάροδο του χρόνου. Χρησιμοποιήστε την κατάλληλη ποσότητα απορρυπαντικού ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού.<br>• Το απορρυπαντικό έχει τοποθετηθεί σε λάθος θήκη. >>> Εάν τοποθετηθεί απορρυπαντικό στη θήκη πρόπλυσης και δεν έχει επιλεγεί ο κύκλος πρόπλυσης, το προϊόν ενδέχεται να χρησιμοποιήσει αυτό το απορρυπαντικό κατά τη φάση ξεβγάλματος ή μαλακτικού. Τοποθετήστε το απορρυπαντικό στη σωστή θήκη.<br>• Έχει αναμειχθεί απορρυπαντικό με μαλακτικό. >>> Μην αναμειγνύετε το μαλακτικό με το απορρυπαντικό. Πλύνετε το συρτάρι με ζεστό νερό. |

| | |
|---|---|
| **Τα ρούχα δεν μυρίζουν όπως το μαλακτικό.** | • Το απορρυπαντικό έχει τοποθετηθεί σε λάθος θήκη. >>> Εάν τοποθετηθεί απορρυπαντικό στη θήκη πρόπλυσης και δεν έχει επιλεγεί ο κύκλος πρόπλυσης, το προϊόν ενδέχεται να χρησιμοποιήσει αυτό το απορρυπαντικό κατά τη φάση ξεβγάλματος ή μαλακτικού. Πλύνετε το συρτάρι με ζεστό νερό. Τοποθετήστε το απορρυπαντικό στη σωστή θήκη.<br>• Έχει αναμειχθεί απορρυπαντικό με μαλακτικό >>> Μην αναμειγνύετε μαλακτικό με απορρυπαντικό. Πλύνετε το συρτάρι με ζεστό νερό. |
| **Υπόλειμμα απορρυπαντικού στη θήκη απορρυπαντικού.** | • Το απορρυπαντικό έχει τοποθετηθεί σε ένα υγρό συρτάρι. >>> Στεγνώστε τη θήκη απορρυπαντικού πριν προσθέσετε απορρυπαντικό.<br>• Το απορρυπαντικό έχει υγρανθεί. >>> Διατηρείτε τα απορρυπαντικά καλά κλεισμένα σε περιβάλλον χωρίς υγρασία και μην τα εκθέτετε σε υπερβολικές θερμοκρασίες.<br>• Η πίεση του νερού είναι χαμηλή. >>> Ελέγξτε την πίεση του νερού.<br>• Το απορρυπαντικό στη θήκη κύριας πλύσης έχει βραχεί κατά την αναρρόφηση νερού πρόπλυσης. Οι οπές στη θήκη απορρυπαντικού είναι φραγμένες. >>> Ελέγξτε τις οπές και καθαρίστε τες εάν είναι φραγμένες.<br>• Υπάρχει πρόβλημα με τις βαλβίδες του συρταριού απορρυπαντικού. >>> Καλέστε τον Εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.<br>• Έχει αναμειχθεί απορρυπαντικό με μαλακτικό. >>> Μην αναμειγνύετε το μαλακτικό με το απορρυπαντικό. Πλύνετε το συρτάρι με ζεστό νερό. |
| **Υπολείμματα απορρυπαντικού στα ρούχα.** | • Το μηχάνημα ενδέχεται να έχει υπερφορτωθεί. >>> Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα.<br>• Έχει γίνει λάθος επιλογή προγράμματος και θερμοκρασίας. >>> Επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα και θερμοκρασία για τα ρούχα που θα πλυθούν.<br>• Μπορεί να έχει χρησιμοποιηθεί λάθος τύπος απορρυπαντικού. >>> Επιλέξτε το κατάλληλο απορρυπαντικό για τα ρούχα που πρόκειται να πλυθούν. |
| **Σχηματίζεται υπερβολικά πολύς αφρός μέσα στο προϊόν.** | • Έχουν χρησιμοποιηθεί απορρυπαντικά ακατάλληλα για το πλυντήριο ρούχων. >>> Χρησιμοποιήστε απορρυπαντικά κατάλληλα για το πλυντήριο ρούχων.<br>• Έχει χρησιμοποιηθεί υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού. >>> Χρησιμοποιήστε μόνο επαρκή ποσότητα απορρυπαντικού.<br>• Το απορρυπαντικό έχει αποθηκευτεί υπό ακατάλληλες συνθήκες. >>> Αποθηκεύστε το απορρυπαντικό σε κλειστό, ξηρό μέρος. Μην αποθηκεύετε σε υπερβολικά ζεστά μέρη.<br>• Ορισμένα πλεκτά ρούχα, όπως το τούλι, μπορεί να δημιουργήσουν υπερβολικό αφρό λόγω της υφής τους. >>> Χρησιμοποιήστε μικρότερες ποσότητες απορρυπαντικού για αυτόν τον τύπο ρούχων.<br>• Το απορρυπαντικό έχει τοποθετηθεί σε λάθος θήκη. >>> Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το απορρυπαντικό στην κατάλληλη θήκη.<br>• Το προϊόν χρησιμοποιεί το μαλακτικό πολύ νωρίς. >>> Ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα με τις βαλβίδες ή τη θήκη απορρυπαντικού. Καλέστε τον Εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. |
| **Ξεχειλίζει αφρός από τη θήκη απορρυπαντικού.** | • Χρησιμοποιείται υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού. >>> Ανακατέψτε 1 κουταλιά της σούπας μαλακτικό και ½ λίτρο νερό και ρίξτε το στη θήκη κύριας πλύσης της θήκης απορρυπαντικού. >>> Χρησιμοποιήστε απορρυπαντικό κατάλληλο για τα προγράμματα και μην υπερβαίνετε τα μέγιστα φορτία που αναφέρονται στον «Πίνακας κύκλων πλύσης». Όταν χρησιμοποιείτε επιπλέον χημικά (αφαιρετικά λεκέδων, χλωρίνη κ.λπ.), μειώστε την ποσότητα απορρυπαντικού. |
| **Τα ρούχα είναι βρεγμένα στο τέλος του προγράμματος.** | Έχει δημιουργηθεί υπερβολικός αφρός και έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα απορρόφησης αφρού λόγω υπερβολικής χρήσης απορρυπαντικού. >>> Χρησιμοποιήστε τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού. |

| | |
|---|---|
| **Το μηχάνημα δεν ξεκινά ή δεν είναι δυνατή η εκκίνηση ενός προγράμματος.** | • Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο. >>> Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο.<br>• Δεν έχει οριστεί κανένα πρόγραμμα ή δεν έχει πατηθεί το κουμπί Έναρξη/Παύση. >>> Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα έχει ρυθμιστεί και ότι το μηχάνημα δεν βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής.<br>• Το κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά είναι ενεργοποιημένο. >>> Απενεργοποιήστε το Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά. |
| **Τα ρούχα συρρικνώνονται, ξεθωριάζουν, θαμπώνουν ή καταστρέφονται.** | • Το επιλεγμένο πρόγραμμα ενδέχεται να μην είναι κατάλληλο για τον τύπο των ρούχων. >>> Ελέγξτε τις ετικέτες φροντίδας στα ρούχα και επιλέξτε ένα πρόγραμμα ανάλογα ή επιλέξτε χρονικά προγραμματισμένα προγράμματα.<br>Το προϊόν δεν μεταβαίνει στον κύκλο στυψίματος όταν τα ρούχα είναι ανομοιόμορφα κατανεμημένα στον κάδο, ώστε να αποτραπεί η πρόκληση ζημιάς στο προϊόν και στο περιβάλλον του. Τα ρούχα πρέπει να αναδιατάσσονται και να στύβονται ξανά.<br>Δεν έχει πραγματοποιηθεί τακτικός καθαρισμός του κάδου. Καθαρίζετε τον κάδο τακτικά. Δείτε https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing.<br>  <br>Εάν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα αφού ακολουθήσετε τις οδηγίες σε αυτήν την ενότητα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας ή τον Εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.<br>Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε μόνοι σας ένα μη λειτουργικό προϊόν.<br>Δείτε επίσης 2 Καθαρισμός της Πόρτας φόρτωσης και του Κάδου [31]. |

| Κωδικός | Περιγραφή σφάλματος | Πιθανές αιτίες |
|---|---|---|
| **E02** | Μη φυσιολογική εισροή νερού | 1. Ελέγξτε ότι η βάνα νερού είναι ανοιχτή.<br>2. Ελέγξτε ότι ο σωλήνας εισόδου δεν είναι λυγισμένος.<br>3. Καθαρίστε το φίλτρο της σύνδεσης εισόδου νερού στο πίσω μέρος της συσκευής. Θα μπορούσε να είναι φραγμένο από άλατα ή οποιαδήποτε άλλα υπολείμματα.<br>4. Η πίεση του νερού είναι πολύ χαμηλή ή η βρύση νερού δεν είναι πλήρως ανοιχτή.<br>5. Η συσκευή δεν έχει εγκατασταθεί σωστά, με αποτέλεσμα να δημιουργείται φαινόμενο του σίφωνα. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης όπως υποδεικνύεται στις οδηγίες χρήσης.<br>6. Ο σωλήνας αποστράγγισης δεν ανταποκρίνεται στο απαιτούμενο ύψος (ελέγξτε την τιμή στις οδηγίες χρήσης). |
| **E03** | Μη φυσιολογική αποστράγγιση | Καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας αποστράγγισης |
| **E05** | Βλάβη NTC θερμοκρασίας νερού | Απενεργοποίηση |
| **E11** | Βλάβη NTC συμπυκνωτή ή ξηραντήρα | |
| **EE0** | Ανοικτό κύκλωμα σωλήνα θέρμανσης νερού | |
| **EE1** | Βραχυκύκλωμα σωλήνα θέρμανσης (θέρμανση νερού ή στεγνωτηρίου) | |
| **U4** | Βλάβη κλειδώματος πόρτας | |
| **EA2** | Η στάθμη του νερού είναι ασυνήθιστα υψηλή | |
| **EA1** | Βλάβη διακόπτη στάθμης νερού | |
| **Eb02** | Η τάση τροφοδοσίας είναι πολύ χαμηλή | Αποσυνδέστε τη συσκευή, περιμένετε 10 λεπτά και συνδέστε την ξανά. |
| **Eb04** | Η τάση τροφοδοσίας είναι πολύ υψηλή | |
| **Eb08** | Μη φυσιολογική λειτουργία κινητήρα | Μειώστε το φορτίο των ρούχων ακολουθώντας τις οδηγίες χρήσης. |
| **Eb20** | Ανωμαλία IPM ή IPM και υπερθέρμανση κινητήρα | Μειώστε το φορτίο των ρούχων ακολουθώντας τις οδηγίες χρήσης. |
| **Eb90** | Επαναφορά χρονικού ορίου | |
| **EC1** | Μη φυσιολογική επικοινωνία μεταξύ οθόνης και μετατροπέα | Αποσυνδέστε τη συσκευή, περιμένετε 2 λεπτά και συνδέστε την ξανά. |
| **EC2** | Μη φυσιολογική επικοινωνία μεταξύ οθόνης και κύριου ελέγχου | |
| **H** | Υψηλή θερμοκρασία | Μείωση θερμοκρασίας |

# 9 ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ/ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ορισμένες (απλές) βλάβες μπορούν να αντιμετωπιστούν επαρκώς από τον τελικό χρήστη χωρίς να προκαλέσουν προβλήματα ασφαλείας ή μη ασφαλή χρήση, υπό την προϋπόθεση ότι εκτελούνται εντός των ορίων και σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες (βλ. ενότητα «Αυτοεπισκευή»). Συνεπώς, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στην ενότητα «Αυτοεπισκευή» παρακάτω, οι επισκευές θα πρέπει να απευθύνονται σε εγγεγραμμένους επαγγελματίες επισκευαστές, προκειμένου να αποφευχθούν προβλήματα ασφαλείας. Ένας εγγεγραμμένος επαγγελματίας επισκευαστής είναι ένας επαγγελματίας επισκευαστής στον οποίο έχει παραχωρηθεί πρόσβαση στις οδηγίες και στον κατάλογο ανταλλακτικών αυτού του προϊόντος από τον κατασκευαστή, σύμφωνα με τις μεθόδους που περιγράφονται στη νομοθεσία βάσει της οδηγίας 2009/125/ΕΚ.

**Ωστόσο, μόνο ο αντιπρόσωπος σέρβις (δηλαδή, εξουσιοδοτημένοι επαγγελματίες επισκευαστές) με τον οποίο μπορείτε να επικοινωνήσετε μέσω του αριθμού τηλεφώνου που αναγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης/στην κάρτα εγγύησης ή μέσω του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου σας μπορεί να παρέχει σέρβις βάσει των όρων της εγγύησης. Συνεπώς, λάβετε υπόψη ότι οι επισκευές από επαγγελματίες επισκευαστές (οι οποίοι δεν είναι εξουσιοδοτημένοι από την Beko) ακυρώνουν την εγγύηση.**

**Αυτοεπισκευή**

Η επισκευή των ακόλουθων ανταλλακτικών μπορεί να γίνει από τον τελικό χρήστη μόνος του: πόρτα, μεντεσέδες και στεγανοποιήσεις πόρτας, άλλες στεγανοποιήσεις, συγκρότημα κλειδώματος πόρτας και πλαστικά περιφερειακά όπως δοσομετρητές απορρυπαντικού (μια ενημερωμένη λίστα είναι επίσης διαθέσιμη στο support.beko.com από την 1η Μαρτίου 2021). Επιπλέον, για να διασφαλιστεί η ασφάλεια του προϊόντος και να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού, οι αυτοεπισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες που είναι διαθέσιμες στο εγχειρίδιο χρήσης αυτοεπισκευής ή στη διεύθυνση parts-selfservice.europeanappliances.com.

Για την ασφάλειά σας, αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε αυτοεπισκευή.

Οι επισκευές και οι προσπάθειες επισκευής από τελικούς χρήστες για εξαρτήματα που δεν περιλαμβάνονται στη λίστα ή/και που δεν ακολουθούν τις οδηγίες που διατίθενται στα εγχειρίδια χρήσης αυτοεπισκευής ή στο support.beko.com ενδέχεται να προκαλέσουν προβλήματα ασφαλείας που δεν οφείλονται στην ευθύνη του support.beko.com και θα ακυρώσουν την εγγύηση του προϊόντος. Συνεπώς, συνιστάται ιδιαίτερα στους τελικούς χρήστες να μην επιχειρούν να πραγματοποιήσουν επισκευές που δεν εμπίπτουν στην προαναφερθείσα λίστα ανταλλακτικών και, αντ' αυτού, να επικοινωνούν με εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες επισκευαστές ή εγγεγραμμένους επαγγελματίες επισκευαστές. Οποιεσδήποτε τέτοιες προσπάθειες από τους τελικούς χρήστες ενδέχεται να προκαλέσουν προβλήματα ασφαλείας και να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν και στη συνέχεια πυρκαγιά, πλημμύρα, ηλεκτροπληξία και σοβαρό τραυματισμό. Για παράδειγμα, οι ακόλουθες επισκευές πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες επισκευαστές ή εγγεγραμμένους επαγγελματίες επισκευαστές: κινητήρας, συγκρότημα αντλίας, κύρια πλακέτα, πλακέτα κινητήρα, πλακέτα οθόνης, θερμαντήρες κ.λπ. Ο κατασκευαστής/πωλητής δεν φέρει καμία ευθύνη σε καμία περίπτωση όπου οι τελικοί χρήστες δεν συμμορφώνονται με τα παραπάνω.

Η διαθεσιμότητα ανταλλακτικών του πλυντηρίου ρούχων που αγοράσατε ισχύει για 10 χρόνια. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, θα υπάρχουν διαθέσιμα γνήσια ανταλλακτικά για το πλυντήριο ρούχων σας.

# ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ BEKO UKAND ROI

Το νέο σας προϊόν Beko καλύπτεται από εγγύηση για ελαττωματικά υλικά, ελαττωματικά εξαρτήματα ή κατασκευαστικά ελαττώματα.

**Η τυπική εγγύηση ξεκινά από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς του προϊόντος και διαρκεί για περίοδο δώδεκα (12) μηνών, εκτός εάν η Beko plc (ο «Κατασκευαστής») συμφωνήσει εγγράφως να επεκτείνει την εγγύηση για το προϊόν.**

**Εάν έχετε αγοράσει ένα ψυγειοκαταψύκτη αμερικανικού τύπου, η τυπική εγγύηση ξεκινά από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς του προϊόντος και διαρκεί για περίοδο είκοσι τεσσάρων (24) μηνών, εκτός εάν η Beko plc (ο «Κατασκευαστής») συμφωνήσει να επεκτείνει εγγράφως την εγγύηση για το προϊόν.**

Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με την εγγύηση του προϊόντος σας (συμπεριλαμβανομένης της διάρκειας ισχύος της), επικοινωνήστε με τον πωλητή λιανικής σας ή με την Εξυπηρέτηση Πελατών μας στο 0333 207 9710 (Ηνωμένο Βασίλειο και Βόρεια Ιρλανδία) ή στο 01 862 3411 (Δημοκρατία της Ιρλανδίας).

Η παρούσα εγγύηση δεν μειώνει ούτε επηρεάζει με κανέναν τρόπο τα νόμιμα δικαιώματά σας σε σχέση με το προϊόν. Αυτή η εγγύηση ισχύει επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων σας ως καταναλωτή. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με αυτά τα δικαιώματα, επικοινωνήστε με τον πωλητή λιανικής από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Υπό ορισμένες συνθήκες, είναι πιθανό τα νόμιμα δικαιώματά σας να προσφέρουν πρόσθετα ή υψηλότερα επίπεδα προστασίας από αυτά που προσφέρονται βάσει των όρων της παρούσας εγγύησης.

**Τι καλύπτει αυτή η εγγύηση;**

- Επισκευές στο προϊόν που απαιτούνται ως αποτέλεσμα ελαττωματικών υλικών, ελαττωματικών εξαρτημάτων ή κατασκευαστικών ελαττωμάτων.
- Λειτουργικά ανταλλακτικά για την επισκευή ενός προϊόντος.
- Το κόστος ενός Εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου σέρβις ή Εγκεκριμένου μηχανικού της Beko plc (μαζί οι «Εκπρόσωποι Σέρβις») για την εκτέλεση της επισκευής.

**Τι δεν καλύπτεται;**

- Ζημιές κατά τη μεταφορά και την παράδοση.
- Μέρη περιβλήματος ή εμφάνισης, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά των κουμπιών ελέγχου, των πτερυγίων και των λαβών.
- Αξεσουάρ ή/και αναλώσιμα είδη, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, θηκών πάγου, ξυστών, καλαθιών μαχαιροπίρουνων, φίλτρων και λαμπτήρων.
- Επισκευές απαραίτητες ως άμεσο ή έμμεσο αποτέλεσμα:
  - Τυχαίας ζημιάς, κακής χρήσης ή κατάχρησης ενός προϊόντος.
  - Προσπάθειας επισκευής ενός προϊόντος από οποιονδήποτε άλλο εκτός από έναν Εκπρόσωπο σέρβις
  - Εγκατάστασης ή χρήσης ενός προϊόντος, όταν η εν λόγω εγκατάσταση ή χρήση δεν πληροί τις απαιτήσεις που περιέχονται στην παρούσα εγγύηση ή στο Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.
- Επισκευές σε προϊόν που εκτελούνται οποιαδήποτε στιγμή σε επαγγελματικούς ή μη οικιακούς χώρους (εκτός εάν έχουμε συμφωνήσει προηγουμένως για το περιβάλλον εγκατάστασης).

Αυτή η εγγύηση περιορίζεται στο κόστος επισκευής του προϊόντος. Στο βαθμό που επιτρέπεται από το νόμο, ο Κατασκευαστής δεν αποδέχεται και δεν θα φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε οικονομική ζημία που προκύπτει σε σχέση με τη μη λειτουργία οποιουδήποτε προϊόντος σύμφωνα με τα αναμενόμενα πρότυπα. Τέτοια οικονομική ζημία περιλαμβάνει, ενδεικτικά, ζημία που προκύπτει από:

- Χρόνο που αφαιρέθηκε από την εργασία.
- Κατεστραμμένα τρόφιμα, ρούχα ή άλλα αντικείμενα.
- Γεύματα που λαμβάνονται σε εστιατόρια ή από καταστήματα takeaway.
- Γενική αποζημίωση για ταλαιπωρία.

**Σημαντικές σημειώσεις**

1. Το προϊόν σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί μόνο για οικιακή χρήση.
2. Η εγγύηση θα ακυρωθεί αυτόματα εάν το προϊόν εγκατασταθεί ή χρησιμοποιηθεί σε επαγγελματικούς ή μη οικιακούς χώρους, εκτός εάν έχουμε συμφωνήσει προηγουμένως για το περιβάλλον εγκατάστασης.
3. Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί, να τοποθετηθεί και να λειτουργήσει σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες που περιέχονται στο Φυλλάδιο οδηγιών χρήσης που παρέχεται με το προϊόν σας.
4. Συνιστάται επαγγελματική εγκατάσταση από εξειδικευμένο εγκαταστάτη ηλεκτρικών οικιακών συσκευών για όλα τα πλυντήρια ρούχων, τα πλυντήρια πιάτων και τις ηλεκτρικές κουζίνες (καθώς η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να οδηγήσει στην πληρωμή του κόστους επισκευής του προϊόντος).
5. Οι κουζίνες αερίου πρέπει να εγκαθίστανται επαγγελματικά από εγκαταστάτη αερίου εγγεγραμμένο στην Gas Safe (ή στην Gas Networks Ireland για τη Δημοκρατία της Ιρλανδίας).
6. Η παρούσα εγγύηση παρέχεται για προϊόντα που αγοράζονται και χρησιμοποιούνται εντός του Ηνωμένου Βασιλείου και της Δημοκρατίας της Ιρλανδίας.
7. Η παρούσα εγγύηση ισχύει από την αρχική ημερομηνία αγοράς ενός νέου προϊόντος από εξουσιοδοτημένο πωλητή λιανικής και θα είναι άκυρη σε περίπτωση μεταπώλησης του προϊόντος.
8. Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει για διαβαθμισμένες πωλήσεις (όπου το προϊόν αγοράζεται ως «μεταχειρισμένο»).
9. Η κατοχή αντιγράφου αυτών των όρων και προϋποθέσεων δεν σημαίνει απαραίτητα ότι ένα προϊόν επωφελείται από αυτήν την εγγύηση. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, καλέστε την Ομάδα εξυπηρέτησης πελατών μας στον αριθμό που αναφέρεται παραπάνω.
10. Ο Κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να τερματίσει την εγγύηση εάν το προσωπικό ή οι εκπρόσωποί του υποστούν σωματική ή λεκτική κακοποίηση κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.
11. Οι προαιρετικές παροχές, όπου διατίθενται (π.χ. επεκτάσιμα πόδια), παρέχονται μόνο έναντι χρέωσης.

**Η Beko προσφέρει ανταλλακτικά;**

Αυτή η εγγύηση αφορά μόνο την επισκευή. Σε ορισμένες περιπτώσεις, ο Κατασκευαστής δύναται, κατά την αποκλειστική του κρίση, να αντικαταστήσει το προϊόν σας με ένα νέο προϊόν αντί να πραγματοποιήσει επισκευή. Όταν προσφέρεται αντικατάσταση, αυτό θα είναι κανονικά ένα πανομοιότυπο μοντέλο, αλλά όταν αυτό δεν είναι δυνατό, θα παρέχεται ένα μοντέλο με παρόμοιες προδιαγραφές. Με την επιφύλαξη συμφωνίας, ο Κατασκευαστής θα καλύψει τα έξοδα και θα μεριμνήσει για την παράδοση του νέου προϊόντος και για την επιστροφή του παλαιού προϊόντος. Οποιαδήποτε έξοδα σχετίζονται με την αποσύνδεση του ελαττωματικού προϊόντος και την εγκατάσταση του προϊόντος αντικατάστασης δεν θα βαρύνουν τον Κατασκευαστή, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί προηγουμένως εγγράφως. Η αρχική εγγύηση θα συνεχίσει να ισχύει για το προϊόν αντικατάστασης. Το νέο προϊόν δεν θα συνοδεύεται από νέα εγγύηση.

**Πότε θα γίνει η επισκευή;**

Οι Εκπρόσωποι εξυπηρέτησης μας εργάζονται Δευτέρα έως Παρασκευή από τις 9:00 π.μ. έως τις 5:00 μ.μ. Ραντεβού εκτός αυτών των ωρών ενδέχεται να είναι δυνατά κατά την αποκλειστική κρίση του Κατασκευαστή, αλλά δεν μπορούν να εγγυηθούν. Ενώ οι Εκπρόσωποι εξυπηρέτησης μας θα καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για την ελαχιστοποίηση της ταλαιπωρίας και την ικανοποίηση αιτημάτων για συγκεκριμένα ραντεβού, αυτό δεν μπορεί να εγγυηθεί. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για καθυστερήσεις ή εάν δεν είναι δυνατή η εκτέλεση μιας επισκευής επειδή δεν μπορεί να κανονιστεί ένα βολικό ραντεβού.

**Θα υπάρχει κάποια χρέωση για τις επισκευές;**

Είναι δική σας ευθύνη να προσκομίσετε στον Εκπρόσωπο σέρβις αποδεικτικά στοιχεία ότι το προϊόν σας καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση, μαζί με την απόδειξη αγοράς. Ο Κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει το εύλογο κόστος οποιασδήποτε κλήσης σέρβις εάν:

- Δεν μπορείτε να προσκομίσετε αποδεικτικά στοιχεία ότι το προϊόν σας καλύπτεται από αυτήν την εγγύηση.
- Όταν έχει γίνει κλήση για σέρβις και ο Εκπρόσωπος σέρβις διαπιστώσει ότι δεν υπάρχει κανένα ελάττωμα στο προϊόν σας.
- Όταν το προϊόν σας δεν έχει εγκατασταθεί ή λειτουργήσει σύμφωνα με το Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.
- Όταν το σφάλμα προκλήθηκε από κάτι άλλο εκτός από ελαττωματικά υλικά, ελαττωματικά εξαρτήματα ή κατασκευαστικά ελαττώματα.
- Για χαμένα ραντεβού.

Η πληρωμή αυτών των εξόδων πρέπει να πραγματοποιηθεί αμέσως μόλις ο Εκπρόσωπος εξυπηρέτησης εκδώσει το τιμολόγιο. Ο Κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να τερματίσει την εγγύηση εάν δεν καταβάλετε εγκαίρως το κόστος για την κλήση σέρβις.

Εάν είστε κάτοικος του Ηνωμένου Βασιλείου, η παρούσα εγγύηση θα διέπεται από το αγγλικό δίκαιο και θα υπόκειται στην αποκλειστική δικαιοδοσία των αγγλικών δικαστηρίων, εκτός εάν διαμένετε σε άλλο μέρος του Ηνωμένου Βασιλείου, οπότε θα εφαρμόζεται το εφαρμοστέο δίκαιο και η αποκλειστική δικαιοδοσία των δικαστηρίων της εν λόγω χώρας.

Εάν διαμένετε στη Δημοκρατία της Ιρλανδίας, η παρούσα εγγύηση θα διέπεται από το ιρλανδικό δίκαιο και τα ιρλανδικά δικαστήρια θα έχουν αποκλειστική δικαιοδοσία.

Αυτή η εγγύηση παρέχεται από την Beko plc. Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford, Hertfordshire. WD18 8QU.

Η Beko plc είναι εγγεγραμμένη στην Αγγλία και την Ουαλία με αριθμό μητρώου εταιρείας 02415578.

**ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ BEKO UK ΚΑΙ ROI**

**Εάν έχετε αγοράσει μια εντοιχιζόμενη ή εντοιχιζόμενη συσκευή και την έχετε καταχωρίσει εντός 90 ημερών από την αγορά, συμπληρώνοντας την ηλεκτρονική φόρμα εγγραφής, τότε η τυπική 12μηνη εγγύηση θα παραταθεί σε 24 μήνες, υπό τους ίδιους όρους και προϋποθέσεις που περιγράφονται λεπτομερώς στους Τυπικούς όρους και προϋποθέσεις εγγύησης.**

**ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ BEKO UK ΚΑΙ ROI**

**Αυτή η 10ετής εγγύηση ανταλλακτικών αφορά τα προϊόντα Beko.**

Για να επιβεβαιώσετε εάν η συσκευή Beko που διαθέτετε διαθέτει 10ετή εγγύηση ανταλλακτικών, μπορείτε να επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας στη διεύθυνση beko.co.uk/guarantee-terms ή να τηλεφωνήσετε στην ομάδα εγγραφών μας στο 0800 497 0732. Οι όροι και οι προϋποθέσεις της εγγύησης ανταλλακτικών είναι επιπλέον των όρων και προϋποθέσεων της τυπικής εγγύησης που αναφέρονται λεπτομερώς στην προηγούμενη ενότητα.

**Για να ενεργοποιήσετε την 10ετή εγγύηση ανταλλακτικών, ΠΡΕΠΕΙ να καταχωρίσετε τη συσκευή εντός 90 ημερών από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Μπορείτε να εγγραφείτε μεταβαίνοντας στις ιστοσελίδες μας. Για πελάτες στο Ηνωμένο Βασίλειο, επισκεφθείτε τη διεύθυνση beko.co.uk/register ή τηλεφωνήστε στο 0800 497 0732. Για πελάτες με ROI, επισκεφθείτε τη διεύθυνση beko.ie/register ή τηλεφωνήστε στο 1800 911 690. Οι συσκευές μας με την επωνυμία Beko διαθέτουν ΔΩΡΕΑΝ ανταλλακτικά για τα πρώτα 10 χρόνια, υπό την προϋπόθεση ότι τοποθετούνται από τους Εκπροσώπους εξυπηρέτησης πελατών μας, με την ισχύουσα χρέωση εργασίας.**

Οι ανεξάρτητες συσκευές Beko συνοδεύονται από 12μηνη εγγύηση ανταλλακτικών και εργασίας ως στάνταρ.

Οι εντοιχιζόμενες συσκευές Beko, οι εντοιχιζόμενες συσκευές ή οι αμερικανικοί ψυγειοκαταψύκτες διαθέτουν στάνταρ 12μηνη εγγύηση ανταλλακτικών και εργασίας. Αυτό παρατείνεται σε 24 μήνες, δωρεάν, κατά την καταχώριση της συσκευής. Όταν καταχωρίσετε τη συσκευή σας για πρόσθετη εγγύηση, θα ενεργοποιήσετε αυτόματα την 10ετή εγγύηση ανταλλακτικών. Δεν χρειάζεται να εγγραφείτε δύο φορές.

Για να υποβάλετε αξίωση κατά της Εγγύησης ανταλλακτικών Beko (η «Εγγύηση»), όλα τα στοιχεία πελατών και προϊόντων πρέπει να καταχωρηθούν στην Beko plc χρησιμοποιώντας την παρακάτω διαδικασία:

1. Αυτή η επιπλέον εγγύηση 9 ετών (για ανεξάρτητες συσκευές) ή 8 ετών (για εντοιχιζόμενες ή εντοιχιζόμενες συσκευές ή αμερικάνικους ψυγειοκαταψύκτες) ισχύει μόνο μετά τη λήξη της τυπικής εγγύησης του κατασκευαστή.

2. Ισχύει μόνο για ορισμένα μοντέλα προϊόντων μάρκας Beko που έχουν υποβληθεί σε σέρβις ή επισκευή από Εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις και Μηχανικούς της Beko plc (ο «Αντιπρόσωπος σέρβις») και δεν καλύπτει καμία χρέωση εργασίας ή οποιαδήποτε:

   α. Στοιχεία που περιλαμβάνουν, ενδεικτικά, εξαρτήματα ντουλαπιού ή εμφάνισης, κουμπιά ελέγχου, πτερύγια και λαβές.

   β. Αξεσουάρ ή/και αναλώσιμα είδη, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά των παγοθηκών, των ξυστήρων, των καλαθιών για μαχαιροπίρουνα, των φίλτρων και των λαμπτήρων.

3. Για να ενεργοποιήσετε την εγγύησή σας, ΠΡΕΠΕΙ να καταχωρήσετε τη συσκευή σας εντός 90 ημερών από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Για πελάτες στο Ηνωμένο Βασίλειο, επισκεφθείτε τη διεύθυνση beko.co.uk/register ή τηλεφωνήστε στο 0800 497 0732. Για πελάτες με ROI, επισκεφθείτε τη διεύθυνση beko.ie/register ή τηλεφωνήστε στο 1800 911 690.
4. Για εγγραφές που πραγματοποιούνται μετά από 90 ημέρες από την αρχική ημερομηνία αγοράς, ενδέχεται να απαιτείται η καταβολή επιπλέον τέλους για την ενεργοποίηση της 10ετούς εγγύησης δωρεάν ανταλλακτικών.
5. Οποιαδήποτε επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται από έναν Εκπρόσωπο σέρβις και να προγραμματίζεται απευθείας με την Beko plc.
6. Η εργασία για την επισκευή δεν περιλαμβάνεται στην παρούσα εγγύηση και χρεώνεται κατά τη στιγμή της κράτησης μιας επισκευής.
7. Η επισκευή παρέχεται με εγγύηση 12 μηνών για το ίδιο ελάττωμα.
8. Στην απίθανη περίπτωση που η συσκευή δεν είναι οικονομικά επισκευάσιμη, ενδέχεται κατά την αποκλειστική κρίση της Beko plc να σας προσφέρουμε μια συσκευή σε μειωμένη τιμή. Η χρέωση κλήσης μας θα εξακολουθεί να ισχύει.
9. Εάν η βλάβη δεν μπορεί να εντοπιστεί και η συσκευή λειτουργεί κανονικά, θα ισχύσει χρέωση κλήσης.
10. Η εγγύηση δεν μεταβιβάζεται και δεν ανταλλάσσεται με μετρητά.
11. Δεν υπάρχουν εναλλακτικές ή πρόσθετες προσφορές σε αυτήν την εγγύηση.
12. Η εγγύηση δεν καλύπτει την τυπική εγγύηση του κατασκευαστή.
13. Όλες οι τιμές επισκευών βρίσκονται εδώ beko.co.uk/guarantee-terms (Ηνωμένο Βασίλειο και Δημοκρατία της Ιρλανδίας). Εναλλακτικά, επικοινωνήστε με την Ομάδα εξυπηρέτησης πελατών μας για περισσότερες πληροφορίες.
14. Όλες οι τιμές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
15. Οι Όροι και προϋποθέσεις που αναφέρονται παραπάνω είναι επιπλέον των τυπικών όρων και προϋποθέσεων της εγγύησης του προϊόντος σας. Παρακαλούμε διαβάστε και ανατρέξτε σε αυτούς τους Όρους και προϋποθέσεις όταν υποβάλλετε οποιαδήποτε αξίωση.
16. Ενδέχεται να χρησιμοποιήσουμε τις πληροφορίες που παρέχετε για σκοπούς μάρκετινγκ και για να αναλύσουμε τις αγοραστικές σας προτιμήσεις. Ενδέχεται να διατηρήσουμε τα στοιχεία σας για εύλογο χρονικό διάστημα για τους σκοπούς αυτούς, σύμφωνα με τους ισχύοντες Νόμους περί προστασίας δεδομένων και τους Γενικούς κανονισμούς προστασίας δεδομένων (GDPR). Μπορείτε να επιλέξετε να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία κατά τη διάρκεια της διαδικασίας εγγραφής. Περισσότερες λεπτομέρειες είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση beko.co.uk/cookie-and-privacy-policy.
17. Οι παρόντες Όροι και προϋποθέσεις διέπονται από τους νόμους της Αγγλίας και της Ουαλίας· κατασκευαστής: Beko plc, Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford WD18 8QU. Αριθμός Μητρώου Εταιρείας: 02415578.

**ΠΩΣ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ**

Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη αγοράς ή άλλα στοιχεία απόδειξης αγοράς σε ασφαλές μέρος. Θα χρειαστεί να έχετε διαθέσιμα αυτά τα έγγραφα σε περίπτωση που το προϊόν χρειαστεί φροντίδα εντός εγγύησης.

Παρακαλούμε αφιερώστε λίγο χρόνο για να συμπληρώσετε τα παρακάτω στοιχεία, καθώς θα χρειαστείτε αυτές τις πληροφορίες όταν μας καλέσετε ή για να χρησιμοποιήσετε τις ηλεκτρονικές μας υπηρεσίες. Για βοήθεια, επισκεφθείτε τη διεύθυνση beko.co.uk/support/model-finder

- Ο αριθμός μοντέλου του προϊόντος αναγράφεται στο Φυλλάδιο οδηγιών λειτουργίας / Οδηγός χρήσης.

- Το μοντέλο και ο σειριακός αριθμός του προϊόντος αναγράφονται στην ετικέτα χαρακτηριστικών που είναι προσαρτημένη στη συσκευή.
- Ο Πωλητής λιανικής (από τον οποίο αγοράστηκε) και η Ημερομηνία αγοράς θα αναγράφονται στην απόδειξη αγοράς σας ή σε άλλα αποδεικτικά έγγραφα αγοράς.

Η καταγραφή αυτών των στοιχείων από μόνη της δεν θα θεωρηθεί ως απόδειξη αγοράς. Απαιτείται έγκυρη απόδειξη αγοράς για να ζητήσετε σέρβις εντός εγγύησης.

| Αριθμός μοντέλου | Σειριακός αριθμός | Αγοράστηκε από | Ημερομηνία αγοράς |
|---|---|---|---|
| | | | |

**Για σέρβις εντός εγγύησης ή για συμβουλές σχετικά με το προϊόν, καλέστε την Ομάδα εξυπηρέτησης πελατών μας.**

Πριν ζητήσετε σέρβις, ανατρέξτε στον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων στο φυλλάδιο Οδηγιών λειτουργίας ή στο βίντεο υποστήριξης που θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας www.beko.com/gr-el/υποστήριξη/κέντρο-βοήθειας, Κέντρο βοήθειας , καθώς ενδέχεται να επιβληθεί χρέωση σε περίπτωση που δεν εντοπιστεί σφάλμα, παρόλο που το προϊόν σας ενδέχεται να εξακολουθεί να καλύπτεται από την εγγύηση.

Αφού κανονίσετε μια επίσκεψη σέρβις, βεβαιωθείτε ότι η περιοχή γύρω από το προϊόν είναι εύκολα προσβάσιμη στον Εκπρόσωπο σέρβις, χωρίς να χρειάζεται να αφαιρεθούν ή να μετακινηθούν ντουλάπια ή έπιπλα.

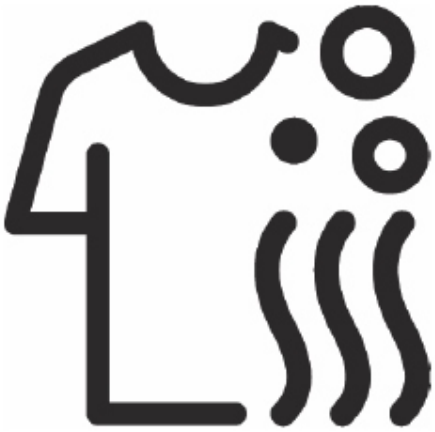
Είναι δική σας ευθύνη να διασφαλίσετε ότι οι Εκπρόσωποι εξυπηρέτησης μας έχουν ένα καθαρό και ασφαλές περιβάλλον για την εκτέλεση τυχόν επισκευών.

Παρακαλούμε να έχετε διαθέσιμο τον αριθμό μοντέλου και τον αριθμό σειράς σας όταν μας καλείτε, καθώς θα σας ζητηθεί να τους δώσετε πριν κλείσετε ραντεβού για σέρβις.

Εάν απαιτούνται επισκευές, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση (για να διασφαλίσετε ότι θα χρησιμοποιηθούν αυθεντικά ανταλλακτικά και οι επισκευές θα γίνουν σωστά).

# Mosógép

Használati utasítás



B1WFM2841WBEE

CE

EL/HU

# TARTALOMJEGYZÉK


1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ..... 4
1.1 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT ..... 4
1.2 GYERMEKEK BIZTONSÁGA, VESZÉLYEZTETETT SZEMÉLYEK ÉS HÁZIÁLLATOK ..... 4
1.3 ELEKTROMOS BIZTONSÁG ..... 5
1.4 KEZELÉSI BIZTONSÁG ..... 6
1.5 TELEPÍTÉSI BIZTONSÁG ..... 6
1.6 ÜZEMBIZTONSÁG ..... 8
1.7 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS BIZTONSÁGA 9
2 FONTOS ÚTMUTATÁS AKÖRNYEZETTEL KAPCSOLATBAN ..... 9
2.1 Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvnek (WEEE irá nyelv) való megfelelés ..... 9
3 TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK ..... 10
4 TELEPÍTÉS ..... 11
4.1 Megfelelő telepítési hely ..... 11
4.2 A szállítási biztonsági csavarok eltávolítása . 12
4.3 Csatlakozás a vízhálózathoz ..... 12
4.4 A víz elvezető tömlő csatlakoztatása a víz elvezető csőhöz ..... 13
4.5 Az állványok beállítása ..... 13
4.6 Elektromos csatlakozás ..... 14
4.7 A termék kezelése ..... 14
5. ELŐZETES ELŐKÉSZÍTÉS ..... 15
5.1 Ruhanemű szétválogatása ..... 15
5.2 Ruhanemű előkészítése a mosáshoz ..... 15
5.3 Energia- és víztakarékossági tippek ..... 15
5.4 Beindítás ..... 16
5.5 A ruhanemű betöltése ..... 16
5.6 Helyes terhelhetőség ..... 16
5.7 Mosószer és öblítő használata ..... 17
5.8 Tippek a hatékony mosáshoz ..... 19
5.9 A program megjelenített időtartama ..... 19
6 A TERMÉK MŰKÖDTETÉSE ..... 20
6.1 Vezérlőpult ..... 20
6.2 Szimbólumok a kijelzőn ..... 21
6.3 A ruhanemű előkészítése ..... 22
6.4 A ruhanemű szín és szennyezettségi fok szerinti szétválogatása ..... 22
6.5 Szennyezettségi fok ..... 22
6.6 A ruhák válogatása a kezelési címkéjük előírá sai szerint ..... 23
6.7 Mosási ciklusok táblázata ..... 24
6.8 Programok ..... 24
6.9 Speciális mosási ciklusok ..... 25
6.10 Különböző funkciók ..... 25
6.11 Hogyan használhatja a készüléket ..... 26
6.12 Program lemondása ..... 29
6.13 Program vége ..... 29
7 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS ..... 30
7.1 A mosószerfiók tisztítása ..... 30
7.2 A rakodóajtó és a dob tisztítása ..... 30
7.3 A külső szekrény és a vezérlőpanel tisztítása 30
7.4 A vízbeeresztő szűrők tisztítása ..... 30
7.5 A fennmaradó víz leeresztése és a szivattyúszű rő tisztítása. ..... 31
8. HIBAELHÁRÍTÁS ..... 32
9 JOGI NYILATKOZAT/FIGYELEM ..... 38
BEKO EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ÉS ÍRORSZÁG STANDARD GYÁRTÓI GARANCIA ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK ..... 39

# KÉRJÜK, ELŐSZÖR OLVASSA EL EZT A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVET!

Kedves Vásárlónk,
Köszönjük, hogy Beko terméket választott. Reméljük, hogy a megvásárolt terméke, amely kiváló minőségű és a legmodernebb technológiával gyártottak, a legjobb eredményt biztosítja. Kérjük, figyelmesen olvassa el a teljes felhasználói kézikönyvet és az összes többi kísérő dokumentumot a termék használata előtt. Kövesse a felhasználói kézikönyvben található összes figyelmeztetést és információt. Így megvédheti magát és termékét a lehetséges veszélyektől.
Őrizze meg a felhasználói kézikönyvet. Ha átadja a terméket valaki másnak, adja át a felhasználói kézikönyvet is. A garanciafeltételeket, a termékhasználati és hibaelhárítási módszereket a felhasználói útmutató tartalmazza.

**Szimbólumok és meghatározások**

A felhasználói kézikönyvben a következő szimbólumok használatosak:

| | |
|---|---|
|  | Veszély, amely halált vagy sérülést okozhat. |
|  | Fontos információk vagy hasznos használati tanácsok. |
|  | Olvassa el a felhasználói kézikönyvet. |
|  | Újrahasznosítható anyagok |
|  <br>  | Forró felületre figyelmeztető jelzés |
| FIGYELEM | Veszély, amely anyagi kárt okozhat a termékben vagy annak környezetében. |

# 1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ez a szakasz tartalmazza a személyi sérülés vagy anyagi kár megelőzéséhez szükséges biztonsági utasításokat.

Vállalatunk nem tehető felelőssé azokért a károkért, amelyek ezen utasítások be nem tartása esetén következhetnek be.

- A telepítési és javítási műveleteket mindig a jogosult szerviznek kell elvégeznie.
- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Ne javítsa vagy cserélje ki a termék egyetlen alkatrészét sem, kivéve, ha az egyértelműen javasolt a kezelési kézikönyvben.
- Ne módosítsa a terméket.

## 1.1 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

- A gyártó vállalja a pótalkatrészek elérhetőségét a mindenkori jogszabályokban előírtaknak megfelelően.
- Ezt a terméket háztartási felhasználásra tervezték. Nem kereskedelmi célokra szánták, és nem szabad a rendeltetésszerű használatán kívül egyéb célra használni.
- Kizárólag a megfelelő jelöléssel ellátott textiltermékek mosásához és szárításához használható.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy helytelen kezelésből eredő károkért.
- A készüléket háztartási és hasonló felhasználásra tervezték. Például:
  - Üzletek, irodák és egyéb munkahelyek személyzeti konyhái
  - Tanyák
  - Szállodai, motel- és egyéb szállások ügyfelei
  - Panziók, turistaszállók
  - Lakóépületek vagy mosodák közös helyiségei.

## 1.2 GYERMEKEK BIZTONSÁGA, VESZÉLYEZTETETT SZEMÉLYEK ÉS HÁZIÁLLATOK

- Ez a termék 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint olyan személyek által is használható, akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességei nem teljesen fejlettek, vagy akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy kiképzést kaptak a termék biztonságos használatáról és az azzal járó kockázatokról.
- A 3 év alatti gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.
- Az elektromos termékek veszélyesek lehetnek a gyermekek és a háziállatok számára. Gyermekek vagy háziállatok nem játszhatnak a termékkel, nem mászhatnak rá vagy a termék belsejébe. Használat előtt ellenőrizze a

termék belsejét.

- Használja a gyerekzárat, hogy megakadályozza, hogy gyermekek kapcsolatba kerüljenek a termékkel.
- Ne felejtse el becsukni a betöltőajtót, amikor elhagyja a helyiséget, ahol a termék található. A gyermekek és a háziállatok bezáródhatnak és megfulladhatnak.
- A gyermekek nem végezhetnek tisztítási és felhasználói karbantartási eljárásokat felnőtt felügyelete nélkül.
- Tartsa távol a csomagolóanyagokat gyermekektől. Sérülés- és fulladásveszély.
- A termékben használt összes mosószert és adalékot tartsa gyermekektől elzárva.
- A gyermekek biztonsága érdekében a termék hulladékként való eltávolítása előtt vágja el a tápkábelt, és szakítsa meg és kapcsolja ki a betöltőajtó reteszelő mechanizmusát.

## 1.3 ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A telepítés, karbantartás, tisztítás és javítás során a terméket ki kell húzni a konnektorból.
- Az esetleges veszélyek elkerülése érdekében a sérült tápkábeleket a hivatalos szervizszolgálatnak kell kicserélnie.
- A terméket nem szabad külső kapcsolóeszközön, például időzítőn keresztül táplálni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet egy készülék rendszeresen be- és kikapcsol.
- Ne dugja a tápkábelt a termék alá vagy a termék hátuljára. Ne tegyen nehéz tárgyakat a tápkábelre. Ne hajlítsa össze vagy törje össze túlságosan a tápkábelt, és ne helyezze hőforrások közelébe.
- Ne használjon hosszabbítót, többcsatlakozós kábelt vagy adaptert a termék működtetéséhez.
- A dugónak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Ha ez nem lehetséges, akkor egy olyan mechanizmusnak kell rendelkezésre állnia az elektromos telepítésen, amely megfelel az elektromos előírásoknak, és amely leválasztja az összes csatlakozót a hálózatról (biztosíték, kapcsoló, főkapcsoló stb.).
- Ne fogja meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel.
- A készülék hálózatról történő leválasztásánál ne a tápkábelt, hanem a csatlakozódugót fogja meg.
- Győződjön meg arról, hogy a csatlakozódugó nem nedves, piszkos vagy poros.

## 1.4 KEZELÉSI BIZTONSÁG

- A készülék mozgatása előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Távolítsa el a vízelvezető csövet és a vízvezetékes csatlakozásokat. Engedje le a termékben maradt vizet.
- Ez a termék nehéz. Ne próbálja meg egyedül kezelni. Ne használja a kiálló alkatrészeket, például a mosógép betöltőajtaját a termék felemeléséhez vagy mozgatásához. Mozgatás előtt a mosóporos tálcát szorosan le kell zárni.
- Ez a termék nehéz; lépcsőházban történő mozgatása esetén két személynek kell óvatosan cipelnie. A termék sérülést okozhat, ha Önre esik. Mozgatás közben ne üsse meg vagy ejtse le a terméket.
- Mozgassa a terméket függőleges helyzetben.
- Ügyeljen arra, hogy a csövek és a tápkábel ne legyenek összehajtva, becsípődve vagy összetörve a termék beszerelése vagy tisztítása után.

## 1.5 TELEPÍTÉSI BIZTONSÁG

- Ellenőrizze a kézikönyvben és a telepítési utasításokban szereplő információkat, hogy előkészítse a terméket a telepítéshez, és győződjön meg arról, hogy az elektromos hálózat, a tiszta vízellátás és a vízelvezető cső megfelelő. Ha nem, hívjon szakképzett villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket. Ezek a műveletek az ügyfél felelőssége.
- Telepítés előtt ellenőrizze, hogy nem sérült-e a termék. Ne telepítse a terméket, ha az sérült.
- Sérülések fordulhatnak elő, ha a kezeket fedetlen nyílásokba dugják. Használjon műanyagsapkákat a szállítási biztonsági csavarok nyílásainak bezárásához.
- Ne telepítse vagy hagyja a terméket egy olyan helyen, ahol ki lehet téve a külső környezeti hatásoknak.
- Ne telepítse a terméket olyan helyekre, ahol a hőmérséklet 0°C alá esik.
- Ne helyezze a terméket szőnyegre vagy hasonló felületre. Tűzveszélyt okozhat, mivel nem kap levegőt alulról.
- Helyezze a terméket egy kemény, vízszintes felületre, és szintezze be az állítható lábakkal.

- Csatlakoztassa a terméket egy olyan földelő dugóhoz, amelyet a típuscímkén szereplő áramértékeknek megfelelő biztosíték véd. Győződjön meg arról, hogy a földelést képzett villanyszerelő végzi. Ne használja a terméket megfelelő földelés nélkül a helyi/országos előírásoknak megfelelően.
- Csatlakoztassa a terméket egy olyan aljzatba, amelynek feszültsége és frekvenciája megfelel a típuscímkén feltüntetett értékeknek.
- Ne csatlakoztassa a terméket laza, törött, piszkos, zsíros aljzatokhoz vagy olyan aljzatokhoz, amelyek kijöttek a burkolatukból vagy aljzatokból, és fennáll a vízzel való érintkezés veszélye.
- Használja a termékhez mellékelt új csőkészletet. Ne használja újra a régi csőkészleteket. Ne módosítsa a csöveket.
- Csatlakoztassa a befolyócsövet közvetlenül a vízcsaphoz. A csapból folyó víz nyomásának legalább 0,1 MPa-nak (1 bar) és legfeljebb 1 MPa-nak (10 bar) kell lennie. A termék megfelelő működéséhez percenként 10-80 liter víznek kell folynia a csapból. Ha a víznyomás meghaladja az 1 MPa (10 bar) értéket, nyomáscsökkentő szelepet kell felszerelni. A maximális megengedett hőmérséklet 25°C.
- Illessze a vízelvezető cső végét a piszkos vízgyűjtő edényhez, a mosogatóhoz vagy a fürdőkádhoz.
- Helyezze a tápkábelt és a burkolatot olyan helyre, ahol az elbotlás veszélye nem áll fenn.
- Ne szerelje a terméket egy ajtó vagy egy tolóajtó mögé vagy más olyan helyre, amely megakadályozza az ajtó teljes kinyitását.
- Ha egy szárítógépet kell elhelyezni a terméken, rögzítse azt a hivatalos szerviztől beszerzett megfelelő rögzítőberendezéssel.
- A felső tálca eltávolításakor fennáll az elektromos alkatrészekkel való érintkezés veszélye. Ne szerelje szét a termék felső tálcáját.
- Helyezze a terméket legalább 1 cm-re a bútor széleitől.
- Győződjön meg arról, hogy a helyiség, amelyben a telepítést végzik, megfelelően szellőztetett, mivel a készülék által kibocsátott nemkívánatos gázok által okozott veszély állhat fenn, amelyek meggyújthatnak más éghető anyagokat a helyiségben, vagy kölcsönhatásba léphetnek nyílt lánggal.

## 1.6 ÜZEMBIZTONSÁG

- A készülék használatakor csak mosógépekhez alkalmas mosószereket, öblítőket és kiegészítőket használjon.
- Ne használjon kémiai oldószereket a terméken. Ezek az anyagok robbanásveszélyt jelentenek.
- Ne működtessen hibás vagy sérült termékeket. Húzza ki a terméket a konnektorból (vagy kapcsolja ki a biztosítékot, amelyhez csatlakozik), zárja el a vízcsapot, és hívja a hivatalos szervizt.
- Ne helyezzen gyújtóforrásokat (égő gyertyákat, cigarettákat stb.) vagy hőforrásokat (vasalókat, kemencéket, sütőket stb.) a termék tetejére vagy közelébe. Ne helyezzen gyúlékony/ robbanásveszélyes anyagokat a termék közelébe.
- Ne üljön rá a termékre.
- Válassza le a terméket a hálózatról, és zárja el a csapot, ha hosszabb ideig nem fogja használni a terméket.
- A mosószer/karbantartó anyagok kifröccsenhetnek a mosószerfiókból, ha a gép működése közben kinyitják. A bőrrel és szemmel érintkezésbe kerülő mosószer veszélyes lehet.
- Győződjön meg arról, hogy a háziállatok nem másznak be a termékbe. Használat előtt ellenőrizze a termék belsejét.
- Ne erőltesse a zárt betöltőajtó kinyitását. A mosás befejezése után az ajtó magától kinyílik. Ha az ajtó nem nyílik ki, használja a „betöltőajtó nem nyílik” hiba megoldásait a Hibaelhárítás szakaszban.
- Ne mosson benzinnel, kerozinnal, benzollal, redukálószerekkel, alkohollal vagy más gyúlékony, vagy robbanásveszélyes anyagokkal és ipari vegyi anyagokkal szennyezett ruhadarabokat.
- Ne használjon közvetlenül vegytisztítószert, és ne mossa, öblítse, centrifugálja vagy szárítsa a vegytisztítószerrel szennyezett ruhaneműt.
- Ne tegye a kezét a forgó dobba. Várja meg, amíg a dob forgása leáll.
- Ne tegye a kezét vagy fémtárgyakat a mosógép alá.
- Ha a ruhaneműt magas hőmérsékleten mossa, a kiürített mosóvíz égési sérülést okozhat a bőrön, például amikor a víz elvezetőcső a lefolyóhoz van csatlakoztatva. Ne érintse meg a kiürített vizet.
- Tegye meg a következő óvintézkedéseket a biofilm és a kellemetlen szag kialakulásának megakadályozása érdekében:

- Győződjön meg arról, hogy a helyiség, ahol a mosógépet elhelyezte, jól van szellőztetve.
- A program végén törölje le az ajtótömítést és a betöltőajtó üvegét egy száraz és tiszta ruhával.

- A betöltőajtó üvege magas hőmérsékleten történő mosás vagy szárítás során felmelegszik. Ezért ne engedje, hogy (különösen) gyermekek megérintsék a betöltőajtó üvegét mosás vagy szárítás közben.

## 1.7 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS BIZTONSÁGA

- Ne mossa a terméket nagynyomású vízzel, gőz vagy víz permetezésével és ne locsolja vízzel.
- Ne használjon éles vagy súrolószerszámokat a termék tisztításához. Tisztítás közben ne használjon háztartási tisztítószereket, szappant, mosószert, gázt, benzint, hígítót, alkoholos lakkot stb..
- Az oldószereket tartalmazó tisztítószerek káros füstöket bocsáthatnak ki (pl. tisztítószer). Ne használjon oldószereket tartalmazó tisztítószereket.
- Mosószermaradványok lehetnek a mosószeres rekeszben, amikor kinyitja a tisztításhoz.
- A termék működése közben ne szerelje szét az ürítőszivattyú szűrőjét.
- A gép hőmérséklete akár 90 °C-ra is emelkedhet. Az égési sérülések elkerülése érdekében csak azután tisztítsa meg a szűrőt, miután a gépben lévő víz lehűlt.

# 2 FONTOS ÚTMUTATÁS AKÖRNYEZETTEL KAPCSOLATBAN

## 2.1 Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvnek (WEEE irányelv) való megfelelés



Ez a termék megfelel az EU WEEE-irányelvnek (2012/19/EU). Ezen a terméken az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) szelektív válogatási jelölése található.

- Ez a termék kiváló minőségű alkatrészekből és anyagokból készült, amelyek újrafelhasználhatók és újrahasznosításra alkalmasak. Élettartama végén ne dobja ki hulladékként a leselejtezett terméket a normál háztartási és egyéb hulladékkal együtt. Vigye el az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőközpontba. Ha többet szeretne megtudni ezekről a gyűjtőközpontokról, forduljon a helyi hatóságokhoz.
- A veszélyes anyagok korlátozása irányelvnek való megfelelés:
- Az Ön által megvásárolt termék megfelel az EU veszélyes anyagok korlátozása irányelvének (2011/65/EU). Nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.
- 2.2 Csomagolási információk

A termék csomagolóanyagai újrahasznosítható anyagokból készülnek a Nemzeti Környezetvédelmi Szabályzatunknak megfelelően. Ne dobja ki hulladékként a csomagolóanyagokat háztartási vagy egyéb hulladékkal együtt. Vigye őket a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag-gyűjtő központokba.

# 3 TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

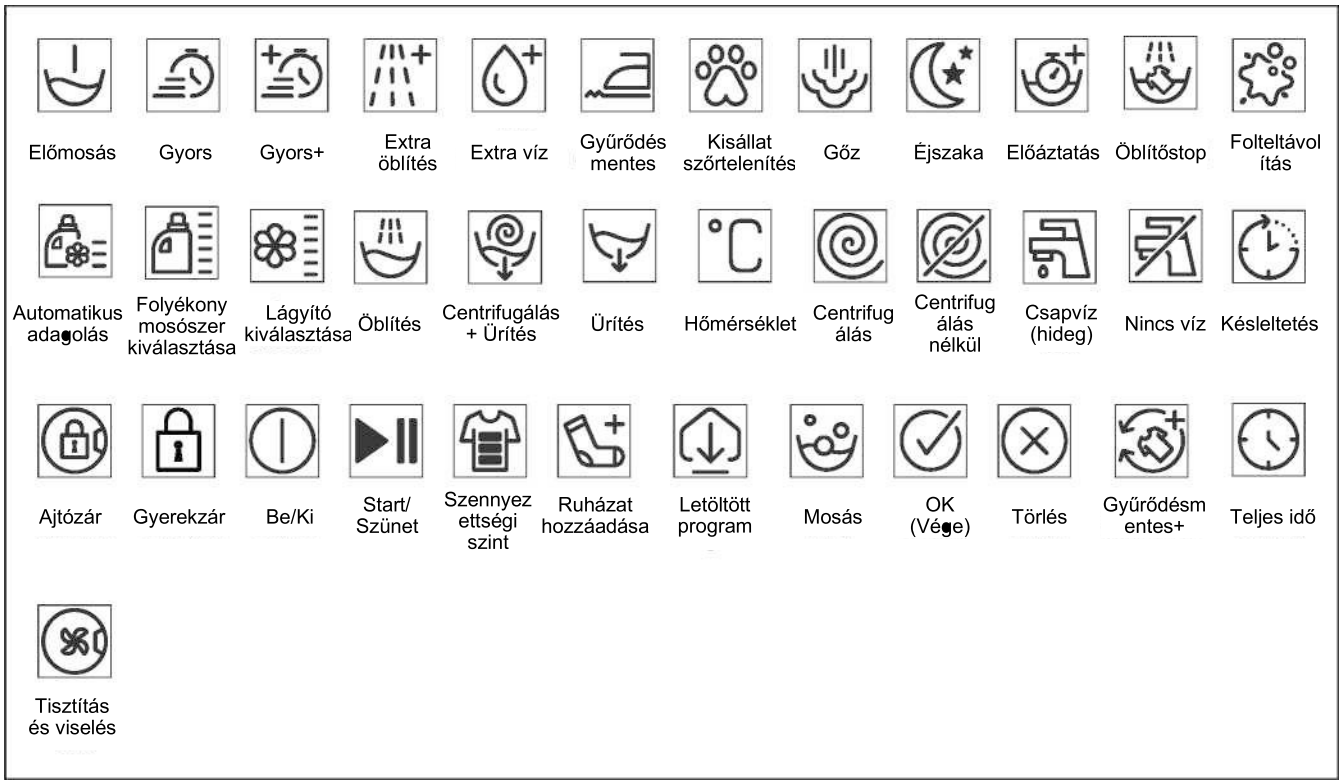
| | |
|---|---|
| Szállító neve vagy kereskedelmi márkája | Beko |
| Modellnév | B1WFM2841WBEE |
| Mosási kapacitás (pamut) (kg) | 8 |
| Szárítókapacitás (pamut) (kg) | / |
| Maximális centrifugálási sebesség (ciklus/perc) | 1400 |
| Beépített | Nem |
| Magasság (cm) | 85 |
| Szélesség (cm) | 60 |
| Mélység(cm) | 50,8 |
| Egyetlen vízbevezetés/dupla vízbevezetés | +/- |
| Elektromos csatlakozás (V/Hz) | 220-240 V ~ 50 Hz |
| Teljes áram (A) | 10 |
| Teljes teljesítmény (W) | 2000 |
| Fő modellkód | |




A termékadatbázisban tárolt modellinformációk megtalálhatók a következő weboldalon, és rákereshetnek a modellazonosítóra , amint az az energiacímkén látható.
https://eprel.ec.europa.eu/

A fogyasztási értékek akkor érvényesek, ha a vezeték nélküli hálózati kapcsolat ki van kapcsolva.

**Szimbólumtáblázat**



# 4 TELEPÍTÉS



Kérjük, először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!



A mosógép automatikusan érzékeli a ruhanemű mennyiségét, amikor kiválaszt egy programot.

A termék telepítése során az első használat előtt kalibrálást kell végezni annak biztosítása érdekében, hogy a ruhanemű mennyisége maximális pontossággal legyen kimutatható.

Ehhez válassza ki a Dobtisztítás* programot, és törölje a centrifugálás funkciót. Indítsa el a programot ruhanemű nélkül. Várja meg, amíg a program befejeződik, ami körülbelül 15 percet vesz igénybe.

*A program neve modelltől függően változhat. A megfelelő program kiválasztásához tekintse át a programleírást.

- Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi hivatalos szervizzel a készülék telepítéséhez.
- Győződjön meg arról, hogy a termék telepítését és elektromos csatlakoztatását egy jogosult szerviz végzi. A gyártó nem tehető felelőssé az illetéktelen személyek által végzett műveletek által okozott károkért.
- A telephely, valamint a telepítés helyén lévő elektromos, csapvíz és szennyvíz berendezések előkészítése a megrendelő felelőssége.
- Győződjön meg arról, hogy a vízbevezető és -elvezető csövek és a tápkábel nincsenek összehajtva, becsípődve vagy összetörve, miközben a terméket a helyére nyomja a telepítés vagy tisztítás során.
- A telepítés előtt szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a termék nem hibás-e. Ne telepítse a terméket, ha az sérült. A sérült termékek kockázatot jelentenek az Ön biztonságára.

### 4.1 Megfelelő telepítési hely

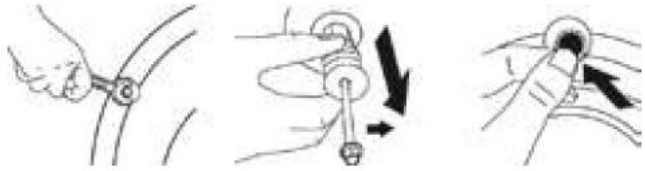


Mielőtt bármilyen munkát végezne a mosógépen, győződjön meg arról, hogy munkavédelmi kesztyűt visel.

- Helyezze a terméket egy kemény, vízszintes padlóra. Ne helyezze vastag bolyhos vagy más hasonló felületű szőnyegre. Ha nem egy megfelelő felületre helyezi, az zaj- és rezgésproblémákat okozhat.
- Ne helyezze a terméket a tápkábelre.
- Ne telepítse a terméket olyan helyre, ahol a hőmérséklet 0 °C alá eshet. A fagyasztás károsíthatja a terméket.
- Hagyjon legalább 1 cm távolságot a termék és a környező bútorok között.
- Ha a terméket egy lépcsős felületre telepíti, ne helyezze a széléhez közel.
- Ne helyezze a terméket egy platformra.
- Győződjön meg arról, hogy nincs olyan zárt, toló vagy csuklós ajtó, amely megakadályozhatja a betöltőajtó teljes kinyitását.
- Ne helyezzen hőforrásokat, például tűzhelyeket, vasalókat, sütőket, fűtőberendezéseket stb. a készülékre, és ne használja őket a terméken.

### 4.2 A szállítási biztonsági csavarok eltávolítása

1. Lazítsa meg az összes szállítási biztonsági csavart egy megfelelő csavarkulccsal, amíg szabadon nem forognak.
2. Hajlítsa meg a belső részt úgy, hogy megnyomja a fogantyú területein, és kihúzza az alkatrészt.
3. Helyezze be a felhasználói kézikönyv zacskójában található műanyag burkolatokat a hátsó panel furataiba.



**FIGYELEM**
A termék használata előtt távolítsa el a szállítási biztonsági csavarokat. Ellenkező esetben a termék megsérül.

**FIGYELEM**
Tartsa a szállítási biztonsági csavarokat egy biztonságos helyen, hogy újra felhasználhassa, amikor a terméket a jövőben újra mozgatni kell. Szerelje be a szállítási biztonsági csavarokat a szétszerelési utasítások szerint, fordított sorrendben.
Soha ne mozgassa a terméket megfelelően rögzített szállítási biztonsági csavarok nélkül.

### 4.3 Csatlakozás a vízhálózathoz

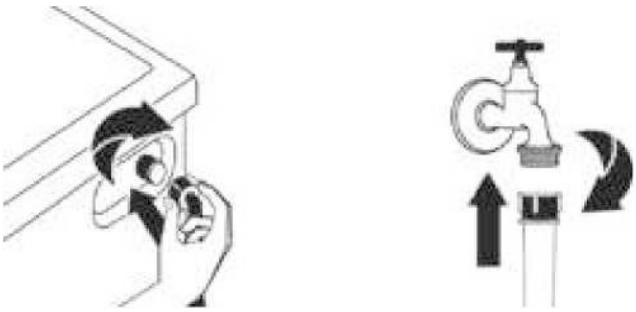
**FIGYELEM**
A termék működéséhez szükséges víznyomás 1-10 bar (0,1-1 MPa) között van. A gép zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében percenként 10-80 liter vizet kell biztosítani egy teljesen nyitott csapból. Ha a víznyomás magasabb, szereljen fel nyomáscsökkentő szelepet.

**FIGYELEM**
Az egyetlen vízbevezetéssel rendelkező modelleket nem szabad a forróvizes-csaphoz csatlakoztatni. Ebben az esetben a ruhanemű megsérül, vagy a termék védelmi módba kapcsol, és nem fog működni. Ne használjon régi vagy használt vízbevezető-csöveket egy új terméknél. Vízszivárgást okozhatnak a gépből, és foltot hagyhatnak a ruhaneműn.

1. Csatlakoztassa a termékhez mellékelt speciális tömlőt a termék vízbevezetéséhez.

**FIGYELEM**
Győződjön meg arról, hogy a hidegvíz-csatlakozás megfelelően lett kialakítva a termék telepítése során. Ellenkező esetben a mosási ciklus végén a ruhanemű felforrósodhat, és elhasználódhat.

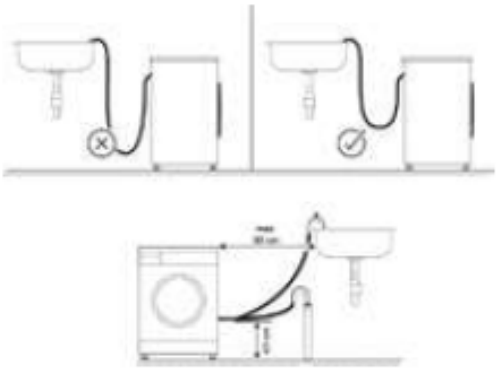
2. Kézzel húzza meg az összes tömlőanyát. Soha ne használjon szerszámot az anyák meghúzásakor.
3. A tömlő csatlakoztatása után nyissa ki teljesen a csapokat, hogy ellenőrizze a vízszivárgást a csatlakozási pontokon. Ha bármilyen szivárgás történik, zárja el a csapot, és távolítsa el az anyát. Ellenőrizze a tömítést, és húzza meg újra óvatosan az anyát. A vízszivárgás és az ebből eredő károk megelőzése érdekében tartsa zárva a csapokat, amikor nem használja a terméket.



### 4.4 A víz elvezető tömlő csatlakoztatása a víz elvezető csőhöz

1. Csatlakoztassa a víz elvezető cső végét közvetlenül a koszos víz elvezető tömlőhöz, a mosdóhoz vagy a fürdőkádhoz.

> A házat elárasztathatja a víz, ha a víz leeresztő csövet a víz leeresztése közben leválasztják. A magas mosási hőmérséklet miatt égési sérülések veszélye is fennáll. Az ilyen helyzetek megelőzése és annak biztosítása érdekében, hogy a termék megfelelően hajtsa végre a vízbevezetést és az elvezetést, rögzítse biztonságosan a víz leeresztő csövet.



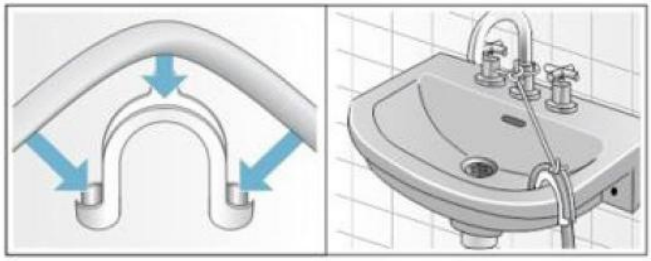
2. Csatlakoztassa a csövet legalább 40 cm és legfeljebb 90 cm magasra.
3. Ha a csövet a padlóra (vagy a padlótól legfeljebb 40 cm-es magasságba) helyezi, majd növeli a magasságát, a víz kiürítése nehézkessé válik, és a ruhanemű nagyon nedvesen kerül ki a gépből. Ezért be kell tartania az ábrán megadott magasságokat.
4. Annak megakadályozása érdekében, hogy a koszos víz visszatérjen a termékbe, és hogy biztosítsa a könnyű leeresztést, ne merítse a tömlő végét a koszos vízbe, és ne vezesse be 15 cm-nél mélyebben a víz leeresztő csőbe. Ha túl hosszú, vágja le.
5. A tömlő végét nem szabad meghajlítani vagy rálépni, és a tömlőt nem szabad becsípni a lefolyó és a termék közé. Ellenkező esetben vízleeresztési problémák merülhetnek fel.
6. Ha a tömlő túl rövid, hosszabbítsa meg egy eredeti hosszabbító tömlő hozzáadásával. A tömlő teljes hossza nem haladhatja meg a 3,2 m-t. A vízszivárgás megakadályozása érdekében mindig használjon megfelelő bilincset a hosszabbító tömlő és a termék leeresztő tömlő közötti csatlakozás biztosítására, hogy ne jöjjön le és ne okozzon szivárgást.

***Figyelmeztetés: A készülék károsodása/textíliák károsodása.***

Ha a vízleeresztő cső vége érintkezésbe kerül a kiürített vízzel (a mosógépből leengedett víz), ez a víz visszaszívódhat a mosógépbe, és károsíthatja a készüléket vagy a ruhákat.

Bizonyosodjon meg, hogy

- Nincs dugó a mosogató lefolyójában.
- A vízleeresztő cső vége nem érintkezik a kiürített vízzel.
- A lefolyó nem tömődött el részlegesen, és a víz szabadon áramlik.
- A vízleeresztő cső biztonságosan van rögzítve a mosdóhoz.



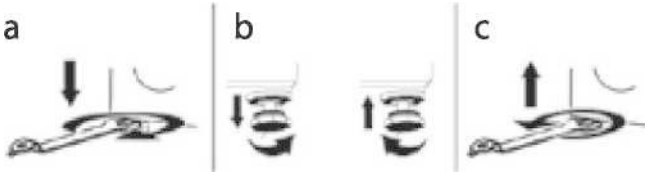
1. Ne csavarja, húzza ki vagy hajlítsa meg a vízleeresztő csövet.
2. Rögzítse a vízelvezető tömlőt a vízelvezető csőhöz, mosdóhoz stb. kábelkötegelővel, hogy megakadályozza, hogy a víz ereje leválassza.

### 4.5 Az állványok beállítása

> **FIGYELEM**
> Annak érdekében, hogy a termék csendesen és rezgésmentesen működjön, vízszintesen kell állnia, és szintezettnek kell lennie a lábán. A lábak beállításával győződjön meg arról, hogy a termék szintezett. Ellenkező esetben a termék elmozdulhat a helyéről, és zaj- és rezgésproblémákat okozhat, vagy összezúzás által károsodást okozhat.

1. A használati útmutató tasakjában található szerszámmal lazítsa meg a lábakon lévő anyákat a nyíl irányában.
2. Állítsa be a lábakat, amíg a termék vízszintesen és szintezetten nem áll. A lábakat az óramutató járásával ellentétes irányba és az óramutató járásával megegyező irányba forgatva felfelé és lefelé mozgathatja.

3. Húzza meg újra az összes rögzítőanyát a szerszámmal a nyíl irányába. Az óramutató járásával ellentétes irányba és felfelé forgatva lefelé mozgathatja az anyákat.




### 4.6 Elektromos csatlakozás

Csatlakoztassa a terméket egy 13 A-es biztosítékkal védett földelt aljzathoz. Cégünk nem vállal felelősséget a termék földelés nélküli használatából eredő károkért a helyi előírásoknak megfelelően.

- A csatlakozásnak meg kell felelnie a helyi előírásoknak.
- A termék elektromos csatlakozókábel-infrastruktúrájának és a termék követelményeinek megfelelőnek kell lennie. Javasoljuk, hogy használjon földzárlat-megszakítót (GFCI).
- A tápkábel csatlakozójának a beszerelés után könnyen elérhető helyen kell lennie.
- Ha a ház biztosítékának vagy megszakítójának áramellátása kevesebb, mint 13 A, szereltessen fel szakképzett villanyszerelővel egy 13 A-es tápellátást.
- A „Technikai specifikációk” részben megadott feszültségnek meg kell egyeznie a hálózati feszültséggel.
- Ne csatlakoztasson hosszabbító kábeleket vagy többcsatlakozós csatlakozókat. A csatlakozókábel miatt túlmelegedés és égés következhet be.

Az esetleges veszélyek elkerülése érdekében a sérült tápkábeleket a hivatalos szervizszolgálatnak kell kicserélnie.

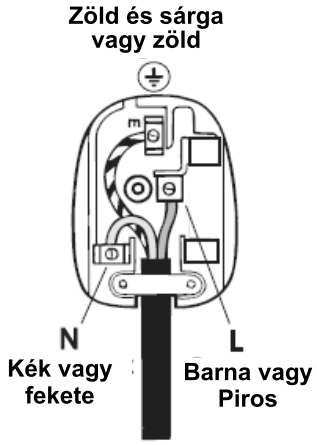
**Fontos**

**Egy másik csatlakozó felszerelése:**

Mivel előfordulhat, hogy a készülék hálózati vezetékében lévő vezetékek színei nem felelnek meg a csatlakozó csatlakozópontjait azonosító színes jelöléseknek, a következőképpen járjon el:

1. Csatlakoztassa a zöld-sárga vagy zöld (föld) vezetéket az „E” jelű csatlakozójához, vagy a zöld és sárga vagy zöld színű szimbólumot.
2. Csatlakoztassa a kék (semleges) vezetéket az „N” jelű vagy fekete színű csatlakozóhoz.
3. Csatlakoztassa a barna (feszültség alatt lévő) vezetéket az „L” jelű vagy piros színű csatlakozóhoz.

Alternatív csatlakozókkal egy 13 A-es biztosítékot kell felszerelni a csatlakozóba vagy az adapterbe, vagy a fő biztosítékdobozba. Kérdés esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.




### 4.7 A termék kezelése

1. Használat előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
2. Távolítsa el a vízelvezető csövet és a vízvezetékes csatlakozásokat.
3. Engedje le a termékben maradt vizet. Lásd: A fennmaradó víz leeresztése és a szivattyúszűrő tisztítása.
4. Szerelje be a szállítási biztonsági csavarokat a szétszerelési utasítások szerint, fordított sorrendben. Lásd: A szállítási biztonsági csavarok eltávolítása.

Soha ne mozgassa a terméket megfelelően rögzített szállítási biztonsági csavarok nélkül. A termék túl nehéz ahhoz, hogy egy személy szállítsa. A terméket két személynek kell szállítania, és óvatosan kell eljárni a lépcsőn, mivel nehéz termékről van szó. A termék sérülést okozhat, ha Önre esik. A csomagolóanyagok veszélyesek a gyermekek számára. Tartsa a csomagolóanyagokat egy biztonságos helyen, gyermekektől elzárva.

# 5. ELŐZETES ELŐKÉSZÍTÉS

Kérjük, először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt.

### 5.1 Ruhanemű szétválogatása

- Válogassa szét a ruhaneműket a szövet típusa, színe és szennyezettségi foka, valamint a megengedett vízhőmérséklet szerint.
- Mindig kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén található utasításokat.

### 5.2 Ruhanemű előkészítése a mosáshoz

- A fémtartozékokkal, például merevítőkkel, övcsatokkal vagy fémgombokkal ellátott ruhadarabok károsíthatják a terméket. Távolítsa el a fémdarabokat, vagy mossa ki a ruhákat, miután behelyezte őket egy mosózsákba vagy párnahuzatba.
- Ürítse ki az összes zsebet, és távolítson el olyan tárgyakat, mint az érmék, tollak és gémkapcsok. Fordítsa ki és kefélje ki a zsebeit. Az ilyen tárgyak károsíthatják a terméket, vagy zajproblémákat okozhatnak.
- Helyezzen kisméretű ruhadarabokat, például babazoknit és nejlonharisnyát egy mosózsákba vagy párnahuzatba.
- Tegye be úgy a függönyöket, hogy ne nyomja össze őket. Távolítsa el a függönyrögzítő elemeket. A függönyrögzítő elemek meghúzódást és szakadást okozhatnak a függönyön.
- Rögzítse a cipzárakat, varrja fel a laza gombokat, és javítsa meg a szakadásokat.
- A „gépben mosható” vagy „kézzel mosható” címkével ellátott termékeket csak a megfelelő programmal mossa. Szárítsa meg az ilyen típusú ruhákat úgy, hogy felakassza vagy egy lapos helyre fekteti őket. Ne szárítsa őket a mosógépben.
- Ne mossa együtt a színes és a fehér ruhákat. Az új, sötét színű pamutból sok festék szabadul fel. Mossa külön őket.
- Csak mosógépekhez alkalmas színezékeket / színváltó szereket és vízkőoldókat használjon. Mindig kövesse a csomagoláson található utasításokat.
- A kemény foltokat mosás előtt megfelelően kezelni kell. Ha nem biztos benne, ellenőrizze egy száraz tisztítóval.
- Kifordítva mossa ki a nadrágot és a kényes ruhákat.
- A liszttel, mészporral, tejporral stb. erősen szennyezett ruhaneműt fel kell rázni és felületesen meg kell tisztítani, mielőtt a ruhaneműt a termékbe helyezi. Az ilyen por a ruhaneműn idővel lerakódhat a termék belső részeire, és károsodást okozhat.
- Mielőtt kimosná az angóragyapjúból készült tárgyakat, tegye azokat néhány órára a hűtőszekrény fagyasztórészébe. Ez csökkenti a bolyhosodást.

### 5.3 Energia- és víztakarékossági tippek

A következő információk segítenek a termék ökológiai és energia-/vízhatékony használatában.

- A kiválasztott programhoz megengedett legnagyobb terhelhetőséggel működtesse a terméket, de ne terhelje túl. Lásd „Mosási ciklusok táblázata”.
- Kövesse a mosószer csomagolásán található hőmérsékleti utasításokat.
- Az enyhén szennyezett ruhaneműt alacsony hőmérsékleten mossa ki.
- Használjon gyorsabb programokat kis mennyiségű enyhén szennyezett ruhaneműhöz.
- Ne használjon előmosást és magas hőmérsékletet olyan ruhaneműhöz, amely nem erősen szennyezett vagy foltos.
- Ha szárítógépben kívánja szárítani a ruhaneműt, válassza ki a mosási folyamat során javasolt legnagyobb centrifugálási sebességet.
- Ne használjon több mosószert, mint amennyi a mosószer csomagolásán szerepel.

### 5.4 Beindítás

A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy betartja a „Fontos útmutatás a környezettel kapcsolatban” és a „Telepítés” című szakaszokban leírt utasításokat. A termék mosásra való előkészítéséhez először futtassa le a Dobtisztítás programot.

Ha ez a program nem áll rendelkezésre a termékben, alkalmazza „A rakodóajtó és a dob tisztítása” című szakaszban leírt módszert.



Használjon mosógépekhez alkalmas vízkőgátló terméket. A gyártás minőség-ellenőrzési folyamatai miatt némi víz marad a termékben. Nem ártalmas a termékre.

### 5.5 A ruhanemű betöltése

1. Nyissa ki a betöltőajtót.
2. Lazán helyezze a ruhadarabokat a termékbe.
3. Csukja be a betöltőajtót úgy, hogy addig nyomja, amíg egy záródási hangot nem hall. Győződjön meg arról, hogy semmilyen tárgy nem akadt be az ajtóba. A betöltőajtó a program futása közben zárva marad. Az ajtózár a mosási program befejezése után néhány perccel kinyílik. Ezután kinyithatja a betöltőajtót. Ha az ajtó nem nyílik ki, alkalmazza a „Betöltési ajtó nem nyitható” hibaüzenethez a Hibaelhárítás részben megadott megoldásokat.

### 5.6 Helyes terhelhetőség

A maximális terhelhetőség a ruhanemű típusától, a szennyezettség mértékétől és a kívánt mosási programtól függ. A termék automatikusan beállítja a víz mennyiségét a benne elhelyezett ruhanemű súlyának megfelelően.

Kövesse a „Mosási ciklusok táblázata” részben található utasításokat.

Ha a készülék túl van terhelve, a termék mosási teljesítménye csökken. Zaj- és rezgésproblémák is előfordulhatnak.

Fürdőköpeny: 1200 g
Ágynemű: 700 g
Lepedő: 500 g
Párnahuzat: 200 g
Asztalterítő: 250 g
Pongyola/pizsama: 200 g
Fehérnemű: 100 g
Ingek: 200 g
Blúz: 100 g
Törülköző: 200 g

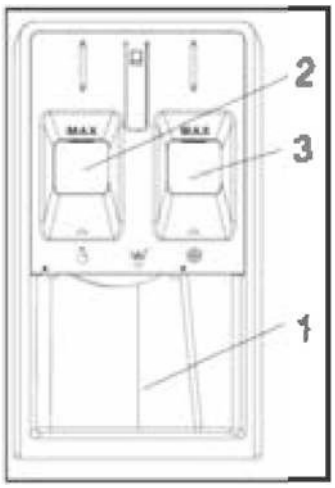
A betöltőajtó a program futása közben zárva marad. A program befejezése után az ajtózár kinyílik. Ha a gép belső része nagyon forró a program végén, a betöltőajtó nem nyílik ki, amíg a hőmérséklet le nem csökken. Ha az ajtó nem nyílik ki, alkalmazza a „Betöltési ajtó nem nyitható” hibaüzenethez a Hibaelhárítás részben megadott megoldásokat.

**FIGYELEM**

A ruhanemű helytelen behelyezése esetén zaj- és rezgésproblémák léphetnek fel a gépben.

### 5.7 Mosószer és öblítő használata

**FIGYELEM**
Mosószerek, öblítők, keményítő, fehérítő, színtelenítők és vízkőoldó termékek használata esetén olvassa el a csomagoláson található gyártói utasításokat, és kövesse a megadott adagolási információkat. Használjon mérőpoharat, ha van ilyen.




A mosószerfiók három rekeszből áll:
(1) Mosópor
(2) Folyékony mosószer
A folyékony mosószer nem haladhatja meg a „MAX” szintet.
(3) Adalékanyagok (öblítő stb.)
A textilöblítő nem haladhatja meg a „MAX” szintet.

**Mosószer, öblítőszer és egyéb tisztítószerek**

- A mosási program megkezdése előtt adjon hozzá mosószert és öblítőt.
- Ne hagyja nyitva a mosószerfiókot, amikor a mosogatóprogram be van kapcsolva.

**A mosószer típusának kiválasztása**

A mosószer típusa a mosási programtól, az anyag típusától és színétől függ.

- Használjon különböző mosószereket a színes és fehér ruhákhoz.
- A kényes ruhadarabokat csak speciális mosószerekkel (folyékony mosószer, gyapjú sampon stb.) mossa, amelyeket kizárólag kényes ruhákhoz és ajánlott programokhoz használnak.
- Sötét színű ruhák és paplanok mosásakor ajánlatos folyékony mosószert használni
- Mossa ki a gyapjúkat az ajánlott programok segítségével speciális mosószerrel, amelyet kifejezetten gyapjúhoz készítettek.
- Tekintse át a különböző textíliákhoz ajánlott programok programleírásait.
- A mosószerekre vonatkozó összes ajánlás a választható programhőmérséklet-tartományokra érvényes.

Csak mosógépekhez alkalmas mosószereket, öblítőszereket és adalékokat szabad használni. Ne használjon kézmosó port.

**A mosószer mennyiségének beállítása**

A mosószer mennyisége a ruhanemű mennyiségétől, a szennyezettségétől és a víz keménységétől függ.

- Ne lépje túl a mosószer csomagolásán javasolt adagokat a túlzott habzás és a rossz öblítési problémák kiküszöbölése, a pénzmegtakarítás és a környezet védelme érdekében.
- Használjon kisebb mennyiségű mosószert a kevesebb vagy kevésbé szennyezett ruhaneműhöz.

**Öblítők használata**

Helyezze az öblítőt a mosószerfiók öblítőrekeszébe.

- Ne lépje túl az öblítőrekeszben lévő (>max<) szintjelzést.
- Ha a vízlágyító nem folyékony, hígítsa fel vízzel, mielőtt a vízlágyító rekeszbe helyezné.

**FIGYELEM**

Ne használjon folyékony mosószereket vagy más tisztító tulajdonságokkal rendelkező anyagokat, kivéve, ha azokat mosógépekben való használatra szánták a ruhanemű lágyítására.

**Gél és tabletta mosószerek használata**

- Ha a mosószer folyékony, és nincs folyékony mosószerrekesz a termékben, helyezze a gélmosószert a fő mosószerrekeszbe az első vízfelvétel előtt. Ha a termék folyékony mosószertartóval rendelkezik, a program elindítása előtt töltse fel mosószerrel.
- Ha a gél mosószer nem folyékony, vagy folyékony kapszulatablettában van, mosás előtt helyezze közvetlenül a dobba.
- Ha tablettás vagy géles mosószereket használ, ne válassza az előmosás funkciót.

**Keményítő használata**

- Helyezze a folyékony keményítőt, a porkeményítőt vagy a szövetfestéket a vízlágyító rekeszbe.
- Ne használjon öblítőt és keményítőt ugyanabban a mosási programban.
- A keményítő használata után törölje le a termék belsejét tiszta, nedves ruhával.

**Vízkőmentes termékek használata**

- Ha használatuk szükséges, csak vízkőoldó termékeket használjon mosógépekhez.

**Vízkőmentes termékek használata**

- Válasszon előmosást tartalmazó programot, és az előmosás kezdetén adjon hozzá fehérítőt. Ne tegyen mosószert az előmosási rekeszbe. Alternatív megoldásként válasszon egy programot további öblítéssel, és adja hozzá a fehérítőt, miközben a termék vizet vezet a mosószertartóba az első öblítési lépésben.
- Ne keverje össze a fehérítőt és a mosószert.
- Mivel a fehérítő bőrirritációt okozhat, csak kis mennyiségeket használjon (1/2 teáscsésze - kb. 50 ml), és alaposan öblítse ki a ruhaneműt.
- Ne öntsön fehérítőt közvetlenül a ruhaneműre.
- Ne használjon fehérítőt színes ruhákhoz.
- Oxigén alapú színtelenítők használata esetén válasszon alacsony hőmérsékletű programot.
- Az oxigénalapú színtelenítők mosószerekkel együtt használhatók. Ha azonban a termék viszkozitása nem azonos a mosószerével, először helyezze a mosószert a mosószeres rekesz „2” sz. rekeszébe, és várja meg, amíg a termék vízfelvétel közben kiöblíti a mosószert. Helyezze a színtelenítőt ugyanabba a rekeszbe, miközben a gép továbbra is vizet vesz fel.

### 5.8 Tippek a hatékony mosáshoz

| | | Ruhaneműk | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | **Világos színek és fehér** | **Színes ruhák** | **Fekete/ sötét színek** | **Kíméletes/Gyapjú/ Selyem** |
| | | (Javasolt hőmérsékleti tartomány a szennyezettségi szint alapján: 40-90°C) | (Javasolt hőmérsékleti tartomány a szennyezettségi szint alapján: hűvös - 40 °C) | (Javasolt hőmérsékleti tartomány a szennyezettségi szint alapján: hűvös - 40 °C) | (Javasolt hőmérsékleti tartomány a szennyezettségi szint alapján: hűvös - 30 °C) |
| Szennyezettségi szint | **Erősen szennyezett ruhák.** (nehéz foltok, például fű, kávé, gyümölcs és vér) | Előfordulhat, hogy elő kell kezelni a foltokat, vagy előmosást kell végezni. A fehérek számára alkalmas por- és folyékony mosószerek az erősen szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. Javasoljuk, hogy használjon por tisztítószereket az agyag- és talajfoltok, valamint a fehérítőre érzékeny foltok tisztításához. | A színes ruhákhoz megfelelő por- és folyékony mosószerek az erősen szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. Javasoljuk, hogy használjon por tisztítószereket az agyag- és talajfoltok, valamint a fehérítőre érzékeny foltok tisztításához. Színtelenítőket nem tartalmazó mosószereket kell használni. | A színes ruhákhoz és a fekete/sötét színes ruhákhoz megfelelő folyékony mosószerek az erősen szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. | Célszerű olyan folyékony mosószereket használni, amelyek alkalmasak a kényes ruhákhoz. A gyapjú és selyemruhákat speciális gyapjú mosószerekkel kell mosni. |
| | **Normálisan szennyezett** (például a gallérok és mandzsetták testtel való érintkezése által okozott foltok) | A fehérek számára alkalmas por- és folyékony mosószerek a normál szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. | A színes ruhákhoz megfelelő por- és folyékony mosószerek a normál szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. Színtelenítőket nem tartalmazó mosószereket kell használni. | A színes ruhákhoz és a fekete/sötét színes ruhákhoz megfelelő folyékony mosószerek a normál szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. | Célszerű olyan folyékony mosószereket használni, amelyek alkalmasak a kényes ruhákhoz. A gyapjú és selyemruhákat speciális gyapjú mosószerekkel kell mosni. |
| | **Enyhén szennyezett** (nincsenek látható foltok) | A fehérek számára alkalmas por- és folyékony mosószerek az enyhén szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. | A színes ruhákhoz megfelelő por- és folyékony mosószerek az enyhén szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. Színtelenítőket nem tartalmazó mosószereket kell használni. | A színes ruhákhoz és a fekete/sötét színes ruhákhoz megfelelő folyékony mosószerek az enyhén szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. | Célszerű olyan folyékony mosószereket használni, amelyek alkalmasak a kényes ruhákhoz. A gyapjú és selyemruhákat speciális gyapjú mosószerekkel kell mosni. |

### 5.9 A program megjelenített időtartama

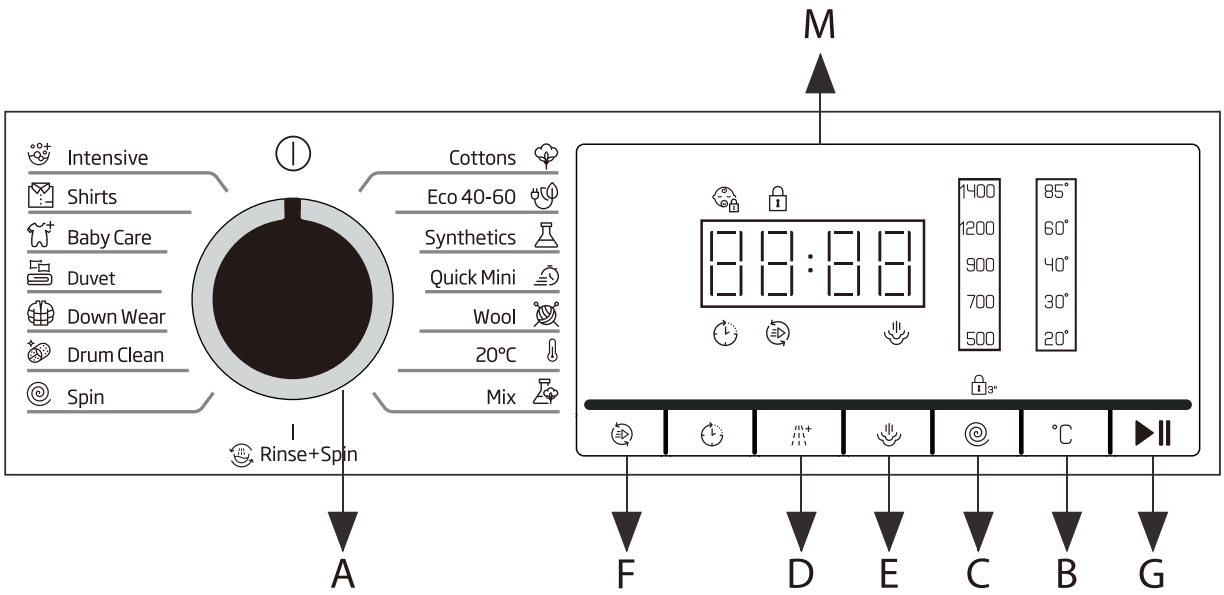
A program időtartamát a gép kijelzőjén tekintheti meg a program kiválasztása közben. A program futása közben annak időtartama automatikusan módosul olyan tényezőktől függően, mint a mosott ruha mennyisége a gépben, a habzás, a kiegyensúlyozatlan terhelési feltételek, a tápegység ingadozásai, a víznyomás és a program beállításai.

KÜLÖNLEGES ESET: A Pamut és Eco Pamut programok kezdetén a kijelző a fél töltés időtartamát mutatja, amely a leggyakoribb használati eset. A program elindítása után 20-25 perc elteltével a gép észleli a tényleges terhelést. Ha az észlelt terhelés nagyobb, mint a fél terhelés, a mosási ciklus ennek megfelelően módosul, és a program időtartama automatikusan növekszik. Az új program időtartama megjelenik a kijelzőn.

# 6 A TERMÉK MŰKÖDTETÉSE

Kérjük, először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

### 6.1 Vezérlőpult




**A --- MOSÁSI CIKLUS VÁLASZTÓ** gombja: A kívánt mosási ciklus beállítására szolgál (lásd „Mosási ciklusok táblázata”).

• **OFF** helyzet ⏻: Forgassa a mosási ciklus választógombját a „⏻” szimbólumra a gép kikapcsolásához. Ha a mosógépet egy mosási ciklus során kikapcsolják, a mosási ciklus törlődik.

**B---HŐMÉRSÉKLET** gomb: Nyomja meg az aktuális ciklus vízhőmérsékletének módosításához. A kijelzőn öt hőmérsékletérték látható. Ha kiválaszt egy hőmérsékletértéket, a megfelelő hőmérsékletérték megjelenik a digitális kijelzőn.

**C---CENTRIFUGÁLÁS** gomb: Nyomja meg az aktuális mosási ciklus centrifugálási sebességének módosításához. A kijelzőn öt centrifugálási sebesség érték látható. Ha kiválaszt egy centrifugálási sebességet, a megfelelő centrifugálási sebesség értéke megjelenik a digitális kijelzőn.

• **GYEREKZÁR** funkció: Amikor a ciklus fut, nyomja meg hosszan a **CENTRIFUGÁLÁS** gombot 3 másodpercig a **Gyermekzár** funkció beállításához vagy törléséhez.
Részletes leírásért lásd a → Különböző funkciók című részt.

**• A hangjelzés megszakítása:**
Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a **CENTRIFUGÁLÁS** és az **EasyStart** gombot legalább 3 másodpercig, így kikapcsolhatja a csengőt, amely a mosási ciklus futása közben hallható.
Részletes leírásért lásd a → Különböző funkciók című részt.

**D---ÖBLÍTÉS** gomb: Nyomja meg a gombot az aktuális ciklus öblítési számának megváltoztatásához. A módosított öblítésszám megjelenik a digitális kijelzőn.
**ENDING IN** funkcióban: Nyomja meg és tartsa lenyomva a ÖBLÍTÉS gombot 3 másodpercig, mielőtt a program elindul, hogy beállítsa a „KÉSLELTETETT BEFEJEZÉS” funkciót. Egyes programok „KÉSLELTETETT BEFEJEZÉS” funkciója korlátozott.
Részletes leírásért lásd a → Különböző funkciók című részt.
**E-GŐZ** gomb: Nyomja meg a gombot a **GŐZ** ciklus beállításához.

Részletes leírásért lásd a → Különböző funkciók című részt.

**F---EasyStart** gomb: Nyomja meg az **Easy Start** mosási ciklus beállításához.

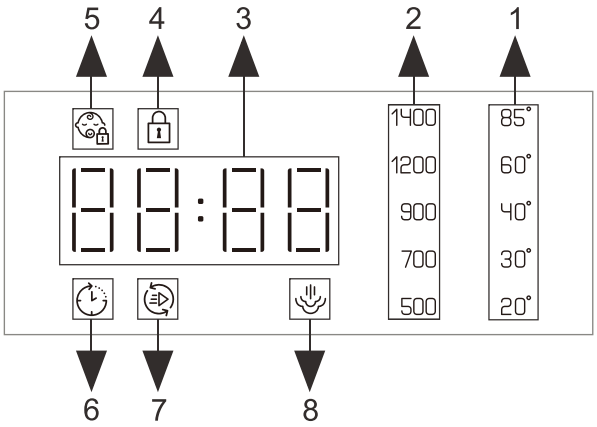
Részletes leírásért lásd a → Különböző funkciók című részt.

**G-START/SZÜNET** ⏯ gomb: Hosszan nyomja meg a gombot a mosási ciklus elindításához vagy szüneteltetéséhez.

**• Ruhák hozzáadása a program futása közben:**

Amikor a ciklus elkezdődött, a gomb ismételt hosszú megnyomásával szüneteltetheti a mosási ciklust. Ha a **AJTÓZÁR** jelzőfénye nem világít, az ajtó kinyílhat. Hozzáadhatja vagy kiveheti a ruhákat. Ha attól a ponttól szeretné elindítani a mosási ciklust, ahol megszakadt, nyomja meg újra a gombot. Részletes leírásért lásd a → Különféle funkciók című részt.

### 6.2 Szimbólumok a kijelzőn




**1- Hőmérsékletjelző**

Egy program kiválasztásakor a program alapértelmezett hőmérsékletérték jelzőfénye világít a kijelzőn.

A hőmérséklet értékét a TEMP. gomb megnyomásával módosíthatja. A kijelzőn öt hőmérsékletérték jelzőfény található. Egy hőmérsékletérték kiválasztásakor a megfelelő hőmérsékletérték jelzőfény világít a kijelzőn. Ha az összes hőmérséklet-érték jelzőfénye kialszik, azt jelzi, hogy a készülék csak hideg vizet használ anélkül, hogy a fűtőtestet ebben a programban használná.

**2- Centrifugálási sebesség kijelző**

Egy program kiválasztásakor a program alapértelmezett hőmérsékletérték jelzőfénye világít a kijelzőn.

A centrifugálási sebesség értékét a SEBESSÉG gomb megnyomásával módosíthatja. A kijelzőn öt centrifugálási sebességet jelző lámpa található. A centrifugálási sebesség értékének kiválasztásakor a megfelelő jelzőfény világít a kijelzőn. Ha az összes centrifugálási sebesség jelzőfénye kialszik, azt jelzi, hogy a készülék nem centrifugál a program végső ürítési folyamata után.

**3- Időtartam jelző**

Egy program kiválasztásakor az alapértelmezett centrifugálási sebesség értéke.

A mosási ciklus hátralévő ideje:




Késleltetett befejezés ideje:



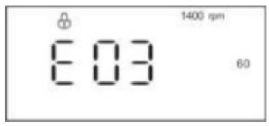

Száradási idő:




Öblítések száma:




Hibakód




**4- Ajtózár visszajelző**

A világító jelzőfény azt jelzi, hogy az ajtó zárva van. A sérülések elkerülése érdekében az ajtó kinyitása előtt várja meg, amíg a jelzőfény kialszik. Az ajtó kinyitásához, miközben egy mosási ciklus folyamatban van, nyomja meg a START/SZÜNET gombot. Ha a AJTÓZÁR jelzőfénye nem világít, az ajtó kinyílhat.

**5 - Gyerekzár jelzése**

A világító jelzőfény azt jelzi, hogy a GYEREKZÁR funkció be van kapcsolva, és a kezelőpanel zárolva van.

**6- Késleltetett befejezés jelző**

A világító jelzőfény azt jelzi, hogy a KÉSLELTETETT BEFEJEZÉS funkció be van kapcsolva. A kiválasztott mosási ciklus végéig tartó visszaszámlálás megjelenik a digitális kijelzőn.

**7- EasyStart funkciójelző**

A világító jelzőfény azt jelzi, hogy az EASYSTART mosási program van kiválasztva.

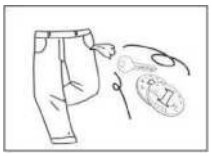
**8- Gőzjelző**

Amikor a jelzőfény világít, ez azt jelenti, hogy a gőz funkció be van állítva.

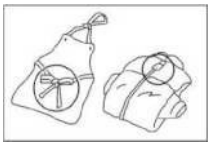
### 6.3 A ruhanemű előkészítése

A készülék/anyag károsodása: idegen tárgyak (pl. érmék, gemkapcsok, tűk vagy körmök) károsíthatják a ruhaneműt vagy a készülék alkatrészeit. Ezért a mosás előkészítésekor kövesse ezeket a tippeket.

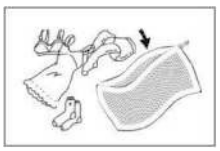
- Távolítson el minden laza tárgyat vagy fémtárgyat, például biztosítótűket, gémkapcsokat stb. a ruhaneműből.



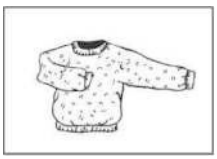
- Söpörje ki a homokot, az érméket stb. a zsebéből és a mandzsettájából.
- Zárja be a cipzárakat, és gombolja fel a párnahuzatokat, paplanhuzatokat stb..



- Távolítsa el a függönysíneket, vagy rögzítse őket egy hálózsákban.
- Különösen kényes tárgyakat vagy kisebb tárgyakat, például babazoknit vagy zsebkendőt csak hálózsákban vagy párnahuzatban szabad mosni.



- Egyes elemeket a legjobb kifordítani. Ezek közé tartoztak a kötöttáru, a nadrág, a pólók és a pulóverek.



- Győződjön meg arról, hogy a merevítős melltartók mosógépben moshatók.

Ügyeljen arra, hogy a merevítős melltartókat cipzárral vagy gombbal biztonságosan lezárható párnahuzatba helyezze. Ha a huzal kifelé halad a melltartóból, akkor áteshet a dob nyílásain, és jelentős károkat okozhat.

### 6.4 A ruhanemű szín és szennyezettségi fok szerinti szétválogatása

Rendezze a ruhaneműket a szín, a szennyezettség mértéke és az ajánlott mosási hőmérséklet-tartomány szerint.






- A ruházati cikkek elveszíthetik a színüket.
- Soha ne mossa az új többszínű darabokat más tárgyakkal együtt.
- A fehér ruhadarabokat a színesektől elkülönítve mossa, különben a fehér ruhadarabok szürkévé válhatnak.

### 6.5 Szennyezettségi fok

- Enyhe szennyeződés
  Nincs látható szennyeződés vagy folt, de bizonyos szagokat felszívhatott. Ide tartozhatnak a könnyű nyári ruhák, például pólók, ingek vagy blúzok, amelyeket csak egyszer viselnek. Ágyneművagy vendégtörölköző frissítésére is alkalmas.
- Normál szennyezettség
  Látható szennyeződés és/vagy néhány világos folt. Ez magában foglalhat olyan ruhákat, például pólókat, ingeket vagy blúzokat, amelyeket többször izzadtak vagy viseltek. Akár egy hétig vagy tovább használt konyharuhák, kéztörlők vagy ágyneműk, vagy foltmentes függönyök, amelyeket legfeljebb fél évig nem mostak ki.
- Erősen szennyezett
  Látható szennyeződések és foltok. Ide tartozhatnak a konyharuhák, ruhaszalvéták, kisbabakendő, gyermek felsőruházat vagy futballmezek és a fűvel vagy szennyeződéssel szennyezett ingek. Ide tartozhatnak a munkaruhák is, például az egyrészesek és a Pihepaplan, vagy a külső munkákhoz és tevékenységekhez viselt egyéb ruházat.

### 6.6 A ruhák válogatása a kezelési címkéjük előírásai szerint

A ruhadarabok címkéin található szimbólumok segítenek kiválasztani a legmegfelelőbb mosási programot, valamint a megfelelő hőmérsékletet, mosási ciklusokat és vasalási módszereket. Ne felejtse el megnézni ezeket a hasznos jelzéseket!

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Mosás típusa** | Gépi mosás, normál/pamut | Gépi mosás, állandó nyomás | Gépi mosás, kíméletes/gyengéd | Kézzel mosandó | Nem mosható | Ne csavarja ki. |
| **Vízhőmérséklet** | Vízhőmérséklet 30°C | Vízhőmérséklet 40°C | Vízhőmérséklet 50°C | Vízhőmérséklet 60°C | Vízhőmérséklet 70°C | Vízhőmérséklet 95°C |
| | Vízhőmérséklet 30°C | Vízhőmérséklet 40°C | Vízhőmérséklet 50°C | Vízhőmérséklet 60°C | Vízhőmérséklet 70°C | Vízhőmérséklet 95°C |
| **Fehérítő** | Bármilyen fehérítő | Klórmentes fehérítő | Klóros fehérítés | Ne fehérítse ki. | | |
| **Szárítógép típus** | Normál/Pamut nagy teherbírású | Állandó nyomásnak/ gyűrődésnek ellenálló | Kíméletes/Gyengéd | Ne tegye szárítógépbe | | |
| **Szárítógép-hőmérséklet** | Magas hőfok | Közepes hő | Alacsony hőfok | Nincs hő | | |
| **Szárítás típusa** | Akassza fel a szárításhoz. | Vasalásmentes szárítás | Lapos felületen szárítani | Árnyékban szárítani | | |
| **Vas** | Magas hőfok | Közepes hő | Alacsony hőfok | Ne vasalja. | | |
| **Vegytisztítás** | Bármilyen oldószer | Perklór-etilén oldószer | Ásványolaj oldószer | Ne alkalmazzon vegytisztítást. | | |

## 6.7 Mosási ciklusok táblázata

| Max. betöltés 8 kg<br>Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban 0,5 W /bekapcsolt üzemmódban 8,0 W | | | | | | Mosószerek és adalékok | | Ajánlott mosószer | | Maradék nedvesség % | Energiafogyasztás [kWh] | Összes víz (l) | Ruhanemű hőmérséklete °C |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Program | Hőmérsékletek | | Max. centrifugálási sebesség (rpm) | Max. töltet (kg) | Időtartam (óra:perc) | Főmosás | Öblítőszer | Mosópor | Folyadék | | | | |
| | Beállítás | Tartomány | | | | | | | | | | | |
| **Vegyes** | 60 °C | ❄ -60 °C | 1400 | 8,0 | 00:52 | ● | ○ | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **Pamut** | 60 °C | ❄ -60 °C | 1400 | 8,0 | 00:57 | ● | ○ | ✓ | ✓ | 70,76 | 0,474 | 58,53 | 22,31 |
| | | | | | | | | | | 20,82 | 0,445 | 57,25 | 20,18 |
| **Intenzív** | 85 °C | 60 °C- 85 °C | 1200 | 3,0 | 02:07 | ● | ○ | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **Gyapjú** | 40 °C | ❄-40 °C | 700 | 1,0 | 00:50 | ● | ○ | ––– | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **Babaápolás** | 85 °C | ❄-85 °C | 1200 | 5,0 | 01:23 | ● | ○ | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **Ingek** | 60 °C | ❄-60 °C | 900 | 3,0 | 00:55 | ● | ○ | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **Pihepaplan** | 60 °C | ❄-60 °C | 1200 | 6,0 | 01:19 | ● | ○ | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **Eco 40-60** | 40 °C | 40 °C | 1400 | 8,0 | 03:12 | ● | ○ | ✓ | ✓ | 63,66 | 0,675 | 55 | 35 |
| | | | 1400 | 4,0 | 02:23 | ● | ○ | ✓ | ✓ | 64,25 | 0,380 | 40 | 30 |
| | | | 1400 | 2,0 | 02:27 | ● | ○ | ✓ | ✓ | 63,71 | 0,195 | 30 | 25 |
| **20 °C** | 30°C | ❄-30°C | 900 | 2,0 | 00:39 | ● | ○ | ✓ | ✓ | 83,77 | 0,047 | 35,7 | 20 |
| **Gyors mini** | 40 °C | ❄-40 °C | 900 | 1,0 | 00:15 | ● | ○ | ✓ | ✓ | 99,71 | 0,036 | 26,6 | 23 |
| **Szintetikus** | 60 °C | ❄-60 °C | 900 | 5,0 | 01:17 | ● | ○ | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **Pehelyruha** | 40 °C | ❄-40 °C | 900 | 2,0 | 01:43 | ● | ○ | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| **Centrifugálás** | --- | --- | 1200 | 8,0 | 00:13 | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Öblítés + Centrifugálás** | --- | --- | 1200 | 8,0 | 00:08 | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Dobtisztítás** | 85 °C | 85°C | 700 | --- | 02:15 | --- | --- | ✓ | ✓ | --- | --- | --- | --- |
| ✓= gél/folyékony mosószer ✓= mosópor ○ = opcionális adagolás --- = NEM ● = szükséges adagolás | | | | | | | | | | | | | |

- Folyékony mosószer használata esetén nem ajánlott az időkésleltetés aktiválása.
- Javasoljuk, hogy használja a következőket: Mosópor 20 °C és 80 °C között
  Gyapjú mosószer 20 °C és 40 °C között
- Kérjük, kövesse a por vagy folyékony mosószer csomagolásán található adagolási ajánlást.

Ezek az adatok eltérhetnek otthonában a befolyó víz hőmérsékletének, a víz nyomásának stb. változása miatt. A program hozzávetőleges időtartamértékei a programok alapértelmezett beállítására vonatkoznak, opciók nélkül. Az Öko 40-60 programtól eltérő programokra megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

**Öko 40-60** - Tesztmosási ciklus az EU környezettudatos tervezésről szóló 2019/2014. sz. rendeletének megfelelően. Az energia- és vízfogyasztás szempontjából leghatékonyabb program normál szennyezettségű pamut ruhanemű mosásához.

**Megjegyzés:** a kijelzőn megjelenő centrifugálási sebességek kissé eltérhetnek a táblázatban megadott sebességektől.

**Minden tesztintézet számára**

Hosszú mosási ciklus pamuthoz: állítsa be a **Pamut** mosási ciklust 40 °C-os hőmérsékletre.

* A program befejezése és a maximálisan választható centrifugálási sebességgel történő centrifugálás után, az alapértelmezett programbeállításban.

## 6.8 Programok

**Vegyes**
Enyhén vagy közepesen szennyezett vegyes pamut- és műszálas ruhaneműk, fehér és színes darabok mosásához.

**Pamut**
Mindennapi pamut, vászon és pamutkeverékekhez.

**Intenzív**
Az atkák és allergének eltávolítását igénylő ruhákhoz.

**Gyapjú**
Gépben mosható gyapjú és gyapjúkeverék ruhákhoz.

**Babaápolás**
A gyermekruhákra jellemző szennyeződésekhez tervezett mosási ciklus; hatékonyan eltávolítja a maradék mosószer nyomait.

**Ingek**
Ingekhez és női blúzokhoz.

**Pihepaplan**
Tollkabátok és egyéb nagyobb textiltermékek tisztításához

**Eco 40-60**
Normál szennyezettségű pamut ruhaneműk mosásához Mosható 40 °C-on vagy 60 °C-on, együtt, ugyanabban a ciklusban.Ez a standard pamut program, és a leghatékonyabb a víz- és energiafogyasztás szempontjából.

**20 °C**
Enyhén szennyezett pamut ruhadarabok mosásához, 20 °C hőmérsékleten.

**Gyors mini**
Kis mennyiségű vagy enyhén szennyezett ruhadarabokhoz, amelyeket gyorsan ki szeretne mosni.

**Szintetikus**
Fehérneműdarabok mosásához.

**Pehelykabát/Tollkabát mosási program**
Gépben mosható kabátokhoz.

**Öblítés + Centrifugálás**
Kombinálja az öblítést és a centrifugálást a további öblítési ciklust igénylő töltésekhez. Csak öblítést igénylő töltésekhez is használható.

**Centrifugálás**
Ez a ciklus centrifugálást használ a nehéz szövetek vagy a kézzel mosott speciális ápolási cikkek szárítási idejének lerövidítésére.

**Dobtisztítás**

A szennyeződések és baktériumok eltávolításával megtisztítja a dobot. Győződjön meg arról, hogy a dob üres.

### 6.9 Speciális mosási ciklusok

Babaápolás: a gyermekruhákra jellemző szennyeződésekhez tervezett mosási ciklus; hatékonyan eltávolítja a maradék mosószer nyomait.

Pehelykabát: egy mosási ciklus az egyszemélyes (legfeljebb 2 kg súlyú) pehelykabátok, párnák vagy libabőrrel párnázott ruhák, például tűzött kabátok mosására. Ennek a speciális mosási ciklusnak a használatakor azt javasoljuk, hogy a leengedett darabokat befelé hajlított szélekkel helyezze a dobba (lásd az ábrát), és a dob teljes térfogatának legfeljebb 3/4-ét használja. A legjobb eredmény elérése érdekében folyékony mosószert ajánlunk, amelyet a mosószer-adagoló fiókba helyezünk.



### 6.10 Különböző funkciók

**Gyerekzár**

1. A gyermekzár funkció beállítása megakadályozhatja a mosógép gyermekek által alkalmazott helytelen működtetést és a mosási eljárásba való külső beavatkozást.
2. Működés közben nyomja meg hosszan a CENTRIFUGÁLÁS gombot 3 másodpercig a gyerekzár funkció beállításához vagy törléséhez.
3. A gyerekzár funkció beállítása után a gyerekzár jelzőfénye felgyullad. Az ajtót nem lehet kinyitni, a kezelőpanel zárva van, és az összes gomb ki van kapcsolva, csakúgy, mint a mosási ciklus választógombja (kivéve, ha a „⏻” szimbólumra van fordítva).A mosógépet csak a mosási ciklus választógombjának elforgatásával lehet kikapcsolni. Ha a mosási ciklus választógombja a „⏻” szimbólum alatt van, a gép kikapcsol és leáll. Ha a gép ki van kapcsolva, a gyerekzár funkció törlődik.
4. A gyerekzár funkció beállítása után a mosási ciklus választógombjának elforgatásával kikapcsolhatja a gépet. Amikor a gépet újra bekapcsolja, a gép közvetlenül futtatja a programot, mielőtt kikapcsolná a gépet.

**EasyStart**

Az EasyStart funkció használata:

1. Ha a mosógép ki van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva az EasyStart gombot 3 másodpercig a program azonnali elindításához, és az M terület világítani kezd.
   Az EasyStart csak egy bizonyos időn belül aktiválható a készülék kikapcsolása után, a korábbi körülményektől függően.
2. Ha a mosógép be van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva az EasyStart gombot 3 másodpercig a program közvetlen futtatásához, és az M terület világítani kezd. Az EasyStart mindig egy észlelési rutin végrehajtásával kezdődik: a program kezdetén a gép kiszámítja a ruhanemű súlyát a megfelelő teljesítmény biztosítása érdekében.

Hogyan működik?

1. Helyezze be a ruhaneműt (pamut és/vagy műszálas ruhadarabokat), és csukja be az ajtót.
2. Öntse a mosószert és az adalékanyagokat.
3. Indítsa el a ciklust az EasyStart gomb 3 másodpercig tartó lenyomásával és lenyomva tartásával. A megfelelő jelzőfény zöldre vált, és az ajtó záródik (a 🔒 szimbólum világít).

   Megjegyzés: a mosási ciklus EasyStart gombbal történő elindítása aktiválja a pamut és műszálas ruhadarabokhoz ajánlott automatikus, nem testreszabható ciklust. Ez a ciklus nem teszi lehetővé további opciók beállítását.

   Az ajtó automatikus mosási ciklus közbeni kinyitásához nyomja meg a START/SZÜNET ⏯ gombot; ha a zárt ajtó szimbólum ki 🔓 van kapcsolva, az ajtó kinyílhat. Nyomja meg ismét a START/SZÜNET ⏯ gombot a ciklus újraindításához attól a ponttól, ahol megszakadt.
4. A mosási ciklus végén a kijelzőn megjelenik az END szó.

**Gőz**

Ez az opció javítja a mosási teljesítményt azáltal, hogy gőzt generál a mosási ciklus során, hogy eltávolítsa a baktériumokat az egyidejűleg kezelt rostokból. Helyezze a ruhaneműt a dobba, válasszon egy kompatibilis programot, és válassza a Gőz lehetőséget. A mosógép működése közben keletkező gőz miatt az ajtó köddé válhat.

**Ruhák hozzáadása a program futása közben:**

Amikor a program fut, nyomja meg hosszan a START/SZÜNET ▶II gombot a gép működésének szüneteltetéséhez. Amikor a AJTÓZÁR jelzőfénye kialszik, az ajtó kinyitható, és hozzáadhat vagy kivehet ruhákat. A művelet befejezése után zárja be az ajtót, és hosszan nyomja meg újra a START/SZÜNET ▶II gombot. A gép attól a ponttól folytatja a működést, ahol a ciklus megszakadt.

**MEGJEGYZÉS**

Ha a víz szintje vagy a víz hőmérséklete a dobban túl magas, az ajtózár jelzőfény felgyullad, az ajtót nem lehet kinyitni, és a program futása közben nem lehet ruhákat hozzáadni vagy kivenni.

**A hangjelzés megszakítása:**

Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a CENTRIFUGÁLÁS és az EasyStart gombot legalább 3 másodpercig. Kikapcsolhatja a csengőt, amely a mosási ciklus futása közben hallható.

- A hangjelzés beállításának aktiválásához hajtsa végre ugyanazt a műveletet, mint a törléshez. A hangjelzés beállítása egy sípolás után aktiválódik.

**Töltés kiegyensúlyozási rendszer**

A készülék automatikus érzékelő rendszerrel rendelkezik egyenetlen töltés esetén. Ha a ruhák egyenetlenül oszlanak el a centrifugálási ciklus kezdetén, a készülék kiegyensúlyozza és megigazítja a ruhákat, amíg egyenletesen nem oszlanak el a centrifugálás előtt. Ha a ruhákat nem lehet egyenletesen elosztani a megadott időn belül, a készülék nem fog centrifugálni, hogy elkerülje a gép súlyos rezgését. Ellenőrizze, hogy a ruhák egy csomót alkotnak vagy összegabalyodtak-e, és a ruhák átrendezése után válassza ki újra a „centrifugálás” programot. Kis töltés esetén, például farmer, pulóver, fürdőtörülköző stb. mosásakor előfordulhat, hogy a gép az egyensúlyvédelem miatt nem hajtja végre a centrifugálási folyamatot. Ha lehetséges, mossa együtt a nagy és a kis ruhadarabokat, hogy megkönnyítse a ruhák kibogozását és a centrifugálás zökkenőmentes befejezését.

**MEGJEGYZÉS**

A különböző ruhatípusok és anyagok miatt az automatikus beállítás és kiegyenlítés funkció többször is beállíthatja a ruhákat, így meghosszabbíthatja a centrifugálási időt. Ez egy normális jelenség, nem géphiba.

**Süllyesztett lámpa**

- A süllyesztett lámpa mindig világít a program vagy a funkció beállítása során.
- Amikor a program fel van függesztve, a süllyesztett lámpa a gép ajtajának kinyitásával világíthat.
- Amikor a program fut, a süllyesztett lámpa automatikusan kigyullad a mosási fázis minden egyes változtatásakor.
- A bekapcsológombtól eltérő gomb megérintése szintén megvilágíthatja a süllyesztett lámpát.

### 6.11 Hogyan használhatja a készüléket

**Az első ruhanemű betöltése előtt**

Az új készüléket tesztelték, mielőtt elhagyja a gyárat. Ez a folyamat különböző mosási ciklusok futtatását jelenti. Ennek eredményeként kis mennyiségű víz maradhat a kádban és a vízelvezető rendszerben. Futtasson le egy dobtisztítási ciklust ruha és mosószer nélkül a rendszer tisztításához az első ruhanemű behelyezése előtt.

**Napi használat**

**A ruhanemű előkészítése**

**ÜRES ZSEBEK**

- Az érmék, gémkapcsok stb. károsíthatják a töltéseket és a mosógép alkatrészeit.
- A szövetek lebomlanak a mosási ciklus során, és a maradványokat ezt követően kézzel kell eltávolítani.

**ZÁRJA BE AZ ÖSSZES CIPZÁRAT, GOMBOT ÉS FÜGGŐT. KÖSSÖN ÖSSZE MINDEN SZALAGOT VAGY ÖVET.**

- Helyezze a kisebb ruhadarabokat (pl. nejlonharisnya, övek stb.) és az akasztós ruhadarabokat (pl. melltartó) egy szövettáskába vagy cipzáras párnahuzatba. Távolítsa el a gyűrűket a függönyökről, vagy helyezze a függönyöket egy szövettasakba a gyűrűkkel együtt.

**SZÖVET TÍPUSA/JELE A MOSÁS CÍMKÉJÉN**

- Pamut, vegyes szálak, könnyen kezelhető/szintetikus, gyapjú, kézmosó darabok.
- Szín
  Különítse el a színes és a fehér darabokat. Az új színes darabokat külön mossa.
- Méret
  Mossa ki a különböző méretű darabokat ugyanabban a mosási töltésben, hogy javítsa a mosás hatékonyságát és a ruhadarabok elosztását a dobban.
- Kíméletes
  A kényes ruhadarabokat külön mossa; mert kíméletes kezelést igényelnek.

**Hogyan használhatja a készüléket**

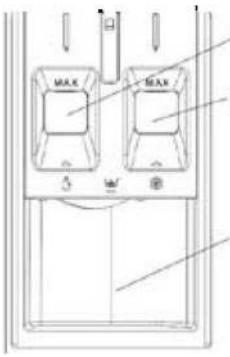
1. Ruhanemű betöltése
   Nyissa ki az ajtót, és pakolja be a ruhákat. Helyezze a ruhadarabokat egyesével lazán a dobba, anélkül, hogy túltöltené őket. Vegye figyelembe a „Mosási ciklusok táblázata” megadott töltésméreteket. A gép túlterhelése nem megfelelő mosási eredményeket és gyűrődött ruhaneműt eredményez.
2. Az ajtó bezárása
   Ügyeljen arra, hogy a ruhanemű ne szoruljon az ajtóüveg és a gumitömítés közé. Az ajtó a megfelelő becsukáskor kattan.
3. A csap kinyitása
   Győződjön meg arról, hogy a készülék csatlakoztatva van a vízhálózathoz. Nyissa ki a csapot.
4. A kívánt program beállítása
   Válassza ki a kívánt programot a MOSÁSI CIKLUS választógombjával. A mosási ciklus időtartama a kijelzőn látható. A mosógép automatikusan megjeleníti a kiválasztott program alapértelmezett hőmérséklet- és centrifugálási sebesség-beállításait. A hőmérsékletet és/vagy a centrifugálási sebességet a megfelelő gombokkal állíthatja be.

- Hőmérséklet változtatása
  Nyomja meg a TEMP (HŐMÉRSÉKLET) gombot a hőmérséklet beállításának fokozatos csökkentéséhez, amíg a hideg mosást be nem állítja (az összes hőmérsékletérték jelzőfény kialszik a kijelzőn). A gomb ismételt megnyomásával beállíthatja a lehető legmagasabb beállítást.
- Centrifugálási sebesség módosítása
  Nyomja meg a SEBESSÉG gombot a centrifugálási sebesség fokozatos csökkentéséhez, amíg a centrifugálási ciklus ki nem kapcsol (az összes centrifugálási sebességet jelző lámpa kialszik a kijelzőn). A gomb ismételt megnyomásával beállíthatja a lehető legmagasabb beállítást.
- Opciók kiválasztása
  Nyomja meg a gombo(ka)t a kívánt opció kiválasztásához, és a megfelelő opció jelzőfénye felgyullad. Nyomja meg ismét a gombo(ka)t az opció törléséhez. A megfelelő opció jelzőfénye kialszik.

Ha a kiválasztott opció nem kompatibilis a beállított programmal, az inkompatibilitást egy hangjelzés jelzi, és a megfelelő opció jelzőfénye villog.

Ha a kiválasztott opció nem kompatibilis egy korábban beállított opcióval, csak a legutóbbi opció marad aktív.

5. Mosószer adagolása
   Húzza ki a mosószer-adagolót (és az adalékanyagokat/öblítőt). A rekeszek leírása az alábbiakban találhatók.




1. rekesz: Mosópor.

2. rekesz: Folyékony mosószer: A folyékony mosószer nem haladhatja meg a „MAX” szintet.

3. rekesz: Adalékanyagok (öblítő stb.)

A textilöblítő nem haladhatja meg a „MAX” szintet.

Tartsa be a mosószercsomagra vonatkozó adagolási ajánlásokat. A mosószer/adalékanyagok helyes adagolása fontos, mert:

- Optimalizálja a tisztítás eredményét.
- Megakadályozza a felesleges mosószer irritáló maradványait a ruhaneműben.

- Pénzt takarít meg a felesleges mosószer pazarlásának megelőzésével.
- Védi a mosógépet az alkatrészek vízkövesedésének megakadályozásával.
- Védi a környezetet a felesleges környezeti terhek elkerülésével.



Ne használjon kézi mosószereket, mert azok túl sok habot termelnek.



Használjon mosóporokat fehér pamut ruhaneműkhöz, előmosáshoz és 60 °C feletti mosáshoz.



Kövesse a mosószer csomagolásán található hőmérsékleti utasításokat.

6. Program befejezésének késleltetése

- A program későbbi befejezésének beállításához lásd a „Vezérlőpult/KÉSLELTETETT BEFEJEZÉS” című részt.

7. Program elindítása

- Nyomja meg a START/SZÜNET ▶II gombot. A relatív jelzőfény felgyullad, az ajtó záródik és a AJTÓZÁR jelzőfény felgyullad.
- A túlcsordulás elkerülése érdekében ne nyissa ki a mosószer-adagolót, amíg a program fut.
- A program hátralévő időtartama változhat. Az olyan tényezők, mint a kiegyensúlyozatlan mosási töltés vagy a habképződés, befolyásolhatják a program időtartamát.

8. Program beállításainak módosítása futás közben. Módosíthatja a beállításokat, ha egy program még fut. A módosítások alkalmazásra kerülnek, feltéve, hogy az adott programfázis még nem fejeződött be.

Program beállításainak módosítása futás közben:

- Nyomja meg a START/SZÜNET ▶II gombot az aktív program szüneteltetéséhez.
- Kívánság szerint módosítsa beállításait.
- A program folytatásához nyomja meg ismét a START/SZÜNET ▶II gombot.

Ha megváltoztatja a programot, ne adjon hozzá mosószert az új programhoz.

Annak megakadályozása érdekében, hogy egy aktív program véletlenül megváltozzon (például gyermekek által), használja a GYERMEKZÁR funkciót (lásd a „Vezérlőpult/CENTRIFUGÁLÁS” részt).

Egy futó program szüneteltetéséhez és az ajtó kinyitásához nyomja meg a START/SZÜNET ▶II gombot. Ha a dob vízszintje és/vagy hőmérséklete túl magas/nem túl magas, a AJTÓZÁR jelzőfény kialszik. Kinyithatja az ajtót, például több ruhanemű hozzáadásához, vagy véletlenül bepakolt ruhanemű eltávolításához. A program folytatásához nyomja meg ismét a START/SZÜNET ▶II gombot.

9. Program megszakítása futás közben:

- Forgassa a mosási ciklus választógombját a „⏻” szimbólumra a készülék kikapcsolásához.
- Ha a vízszint és/vagy a hőmérséklet elég alacsony, az ajtó nyitva van és kinyitható.
- Az ajtó zárva marad, ha a dob vízszintje túl magas. Az ajtó kinyitásához először forgassa el a mosási ciklus választógombját a centrifugálási program kiválasztásához, majd nyomja meg a CENTRIFUGÁLÁS gombot a centrifugálási program kikapcsolásához (az összes centrifugálási sebességet jelző lámpa kialszik a kijelzőn).
- A centrifugálási program futtatásához nyomja meg a START/SZÜNET ▶II gombot. A víz kiszivattyúzásra kerül a dobból a mosási ciklus során. A program végén az ajtó kinyílik.

10. A program végén kapcsolja ki a készüléket.

- A ciklus végén az „End” (Befejezés) üzenet jelenik meg a digitális kijelzőn.
- Az ajtót csak akkor lehet kinyitni, ha a AJTÓZÁR jelzőfénye kialszik.

- Ellenőrizze, hogy a AJTÓZÁR jelzőfénye nem világít-e, majd nyissa ki az ajtót, és vegye ki a ruhaneműt.
- Forgassa a mosási ciklus választógombját a „⏻” szimbólumra a készülék kikapcsolásához.
- Zárja el a csapot.

Hagyja nyitva az ajtót, hogy a készülék belseje megszáradjon.

### 6.12 Program lemondása

A program törlődik, ha a mosási ciklus választógombját egy másik programra fordítja, vagy ha a mosógépet a mosási ciklus választógombjával kikapcsolja, majd ismét bekapcsolja.

Ha elforgatja a mosási ciklus választógombját, amikor a Gyerekzár engedélyezve van, a program nem törlődik. Először törölje a Gyerekzárat. Ha a program megszakítása után ki szeretné nyitni a betöltőajtót, de nem tudja megtenni, mert a gép vízszintje meghaladja a betöltőajtó alapvonalát, forgassa a mosási ciklus választógombját a Centrifugálás + Ürítés programra, és engedje le a vizet a gépben.

### 6.13 Program vége

A program befejezésekor az End szimbólum jelenik meg a kijelzőn.
A befejezett programlépések bármelyik gomb megnyomásakor megjelennek.

### Készenléti üzemmód

A készülék rendelkezik „Standby Mode (Készenléti üzemmód)” funkcióval. A gép bekapcsolása után a Be/Ki gombbal, ha a kiválasztási fázisban nem indul program, vagy nem történik más művelet, vagy ha a kiválasztott program befejezése után körülbelül 10 percen belül nem történik művelet, a gép automatikusan energiatakarékos módba kapcsol. Ezenkívül, ha a termék rendelkezik egy kijelzővel, amely megmutatja a program idejét, ez a kijelző teljesen ki van kapcsolva. Ha elfordítja a mosási ciklus választógombját, a lámpák világítanak, és a képernyő ismét bekapcsol.

Előfordulhat, hogy a készenléti üzemmódba való belépés előtt végrehajtott programbeállításokat törölték. A mosási ciklus megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a program beállításai helyesek. Szükség esetén módosítsa újra a beállításait. Ez nem egy hiba.

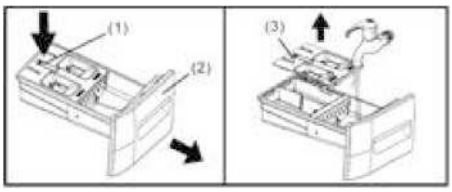
# 7 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Kérjük, először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

A termék rendszeres időközönkénti tisztítása meghosszabbítja annak élettartamát és csökkenti a gyakran tapasztalt problémákat.

### 7.1 A mosószerfiók tisztítása

Tisztítsa meg a mosószerrekeszt rendszeresen (4-5 mosásonként egyszer) az alábbiak szerint, hogy megakadályozza a mosópor felhalmozódását. Ha maradék mosószer vagy adalékanyag halmozódik fel, vagy ha a vízlágyító rekesz nincs elég alaposan kiöblítve, hasznos lehet az adagoló tisztítása.




1. Nyissa ki teljesen a mosószer-adagoló tálcát. Nyomja le a rekeszzárat (1), és húzza ki a tálcát (2) a készülékházból.
2. Távolítsa el a folyékony mosószer fedelét (3) úgy, hogy megfogja és felfelé húzza a mosószer-adagoló tálcáról.
3. Tisztítsa meg a folyékony mosószer fedelét és a mosószer-adagoló tálcát úgy, hogy folyó víz alatt tartja. Enyhén törölje le a maradék mosószer-maradványokat.
4. Helyezze fel a folyékony mosószer fedelét, csúsztassa vissza a mosószer-adagoló tálcát a helyére, és szorosan zárja le a tálcát.

**Tipp:** Ne működtesse a készüléket anélkül, hogy a mosogatószer-adagoló tálca a helyén lenne. A tálcát mindig tartsa teljesen zárva.

### 7.2 A rakodóajtó és a dob tisztítása

Dobtisztító programmal rendelkező termékek esetén kérjük, olvassa el A termék működtetése című részt.

Végezze el a dob tisztítását 2 havonta.
**FIGYELMEZTETÉS:** Használjon mosógépekhez alkalmas vízkőgátló terméket.



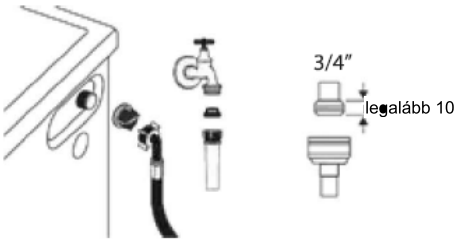
Minden tisztítási művelet után ellenőrizze, hogy nem maradt-e idegen anyag a termékben. Ha az ajtótömítésen az ábrán látható lyukak eltömődtek, nyissa ki őket egy fogpiszkálóval. Idegen fémtárgyak rozsdásodást okozhatnak a dobban. Tisztítsa meg a dob felületén lévő foltokat rozsdamentes acél tisztítószerekkel.
Soha ne használjon acélgyapotot vagy drótgyapotot. Ezek károsítják a festett, krómozott és műanyag felületeket.
Javasoljuk, hogy a program végén egy tiszta, száraz ruhával törölje le az ajtótömítést. Ez eltávolítja a maradványokat a gép ajtótömítésén, és megakadályozza a kellemetlen szag kialakulását.

### 7.3 A külső szekrény és a vezérlőpanel tisztítása

Szükség esetén törölje le a termék külső burkolatát szappanos vízzel vagy nem korrozív, enyhe géles mosószerrel, és szárítsa meg puha ruhával. A kezelőpanel tisztításához csak puha, nedves ruhát használjon. Ne használjon fehérítőt tartalmazó tisztítószereket.

### 7.4 A vízbeeresztő szűrők tisztítása

Minden vízbeeresztő szelep végén van egy szűrő a termék hátulján, valamint minden vízbeeresztő tömlő végén, ahol a csaphoz csatlakoznak. Ezek a szűrők megakadályozzák, hogy idegen anyagok és szennyeződések kerüljenek a vízbe a termékbe. A szűrőket meg kell tisztítani, ha szennyezettek.




1. Zárja el a csapokat.
2. Távolítsa el a vízbeeresztő tömlők anyáit, hogy hozzáférjen a vízbeeresztő szelepeken lévő szűrőkhöz, és tisztítsa meg őket megfelelő kefével. Ha a szűrők piszkosak, fogóval távolítsa el őket a házukból, és tisztítsa meg őket a leírtak szerint.
3. Távolítsa el a vízbeeresztő tömlők lapos végein lévő szűrőket a tömítésekkel együtt, és alaposan tisztítsa meg folyó víz alatt.
4. Óvatosan cserélje ki a tömítéseket és a szűrőket, és kézzel húzza meg az anyákat.

### 7.5 A fennmaradó víz leeresztése és a szivattyúszűrő tisztítása.

A termékben lévő szűrőrendszer megakadályozza, hogy a szilárd tárgyak, például gombok, érmék és szövetszálak eltömítsék a szivattyú járókerekét a mosóvíz leeresztése során. Így a víz problémamentesen leereszthető, és a szivattyú élettartama meghosszabbodik. Ha a termék nem engedi le a vizet, a szivattyúszűrő valószínűleg eltömődött. A szűrőt minden eltömődéskor vagy 3 havonta meg kell tisztítani. A szivattyúszűrő tisztítása előtt le kell ereszteni a vizet. Ezenkívül a termék szállítása előtt (pl. másik házba költözéskor) a vizet teljesen le kell ereszteni.

**MEGJEGYZÉS**

A szivattyúszűrőben maradt idegen tárgyak károsíthatják a terméket, vagy zajproblémákat okozhatnak.

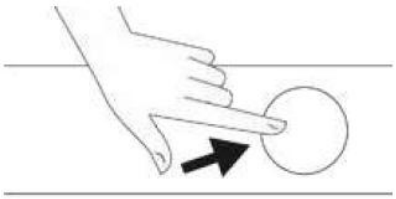
Azokban a régiókban, ahol a fagyás lehetséges, a csapot le kell zárni, a rendszer tömlőjét el kell távolítani, és a termék belsejében lévő vizet le kell engedni, ha a terméket nem használják. Minden használat után zárja el azt a csapot, amelyhez a hálózati tömlő csatlakozik.

**A piszkos szűrő tisztításához és a víz leeresztéséhez:**

1. A tápellátás kikapcsolásához húzza ki a készüléket a konnektorból.

A termék belsejében lévő víz hőmérséklete 90 °C-ra emelkedhet. A forrázás kockázatának elkerülése érdekében csak akkor tisztítsa meg a szűrőt, ha a termék belsejében lévő víz lehűlt.

2. Nyissa ki a szűrő fedelét.



3. A víz leeresztéséhez kövesse az alábbi eljárásokat.

**Ha a termék nem rendelkezik vészleeresztő tömlővel, az alábbiak szerint járjon el a víz leeresztéséhez:**



- Helyezzen egy nagy tartályt a tömlő végére, hogy összegyűjtse a vizet a szűrőből.
- Amikor a szivattyúszűrő elkezd szivárogni, lazítsa meg (az óramutató járásával ellentétes irányba). Öntse a vizet a szűrő elé helyezett tartályba. Tartson készenlétben egy kendőt, hogy megtisztítsa a kifolyó vizet.
- Teljesen forgassa el és távolítsa el a szivattyúszűrőt, amikor a termékben lévő víz kifolyt.

1. Tisztítsa meg a szűrőt a belsejében lévő maradványoktól, valamint a szivattyú járókeréke körül lévő szálakat, ha vannak ilyenek.
2. Cserélje ki a szűrőt.
3. Ha a szűrősapka két részből áll, zárja le a fül megnyomásával. Ha egy darabból áll, először helyezze az alsó részen lévő füleket a nyílásokba, majd nyomja meg a felső részt a bezáráshoz.

# 8. HIBAELHÁRÍTÁS

Kérjük, először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

| Anomáliák: | Lehetséges okok / megoldás: |
|---|---|
| **A programok nem indulnak el a betöltőajtó bezárása után.** | • A Start/Szünet gomb nincs megnyomva. >>> Nyomja meg a Start/Szünet gombot.<br>• Túlzott töltés esetén nehéz lehet becsukni a betöltőajtót. >>> Csökkentse a ruhanemű mennyiségét, és győződjön meg arról, hogy a betöltőajtó megfelelően zárható. |
| **A programot nem lehet elindítani vagy kiválasztani.** | • A termék tápellátási probléma (hálózati feszültség, víznyomás stb.) miatt önvédelmi üzemmódba váltott. >>> A termék modelljétől függően válasszon egy másik programot a mosási ciklus választógombjának elforgatásával vagy a Be/Ki gomb 3 másodpercig tartó megnyomásával a program törléséhez. Az előző program törlődik. Lásd: Program lemondása [29] |
| **Víz a termékben.** | • A gyártás minőség-ellenőrzési folyamatai miatt némi víz marad a termékben. >>> Ez nem hiba; a víz nem káros a termékre. |
| **A termék nem vesz fel vizet.** | • A csap ki van kapcsolva. >>> Kapcsolja be a csapot.<br>• A befolyócső meghajlott. >>> Egyenesítse ki a tömlőt.<br>• A vízbeeresztő szűrő eltömődött. >>> Tisztítsa meg a szűrőt.<br>• A betöltőajtó nincs becsukva. >>> Csukja be az ajtót. |
| **A termék nem engedi le a vizet.** | • A kifolyócső eltömődött vagy megcsavarodott. >>> Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.<br>• A szivattyúszűrő eltömődött. >>> Tisztítsa meg a szűrőt. |
| **A termék rezeg vagy zajt bocsát ki.** | • A termék nincs megfelelően szintezve a padlón. >>> Állítsa be az állványokat a termék szintezéséhez.<br>• Idegen tárgy van a szivattyúszűrőben. >>> Tisztítsa meg a szűrőt.<br>• A szállítási biztonsági csavarok nincsenek eltávolítva. >>> Távolítsa el a szállítási biztonsági csavarokat.<br>• A termékben lévő ruhanemű mennyisége nem elegendő. >>> Adjon több ruhát a termékhez.<br>• Túlzott mennyiségű ruhanemű van betöltve a termékbe. >>>Vegye ki a ruhanemű egy részét a termékből, vagy kézzel ossza szét a töltést, hogy egyenletesen kiegyensúlyozza a dobban.<br>• A termék egy kemény tárgynak támaszkodik. >>> Győződjön meg arról, hogy a termék nem támaszkodik semmihez. |
| **Víz szivárog a termék aljáról.** | • A kifolyócső eltömődött vagy megcsavarodott. >>> Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.<br>• A szivattyúszűrő eltömődött. >>> Tisztítsa meg a szűrőt. |
| **A termék röviddel a program elindítása után leállt.** | • A gép ideiglenesen leállt alacsony feszültség miatt. >>> A termék újra működni fog, amikor a feszültség visszaáll a normál szintre. |
| **A termék közvetlenül leereszti a bevitt vizet.** | • A kifolyócső nincs megfelelő magasságban. >>> Csatlakoztassa a vízleeresztő csövet a felhasználói kézikönyvben leírtak szerint. |
| **Mosás közben nem látható víz a termékben.** | • A víz a termék nem látható részében van. >>> Ez nem egy hiba. |

| | |
|---|---|
| **A betöltőajtó nem nyitható.** | • A betöltőajtó zár a termék vízszintje miatt aktiválódik. >>> Engedje le a vizet a Ürítés vagy a centrifugálás program futtatásával.<br>• A termék felmelegíti a vizet, vagy a centrifugálási ciklusban van. >>> Várja meg, amíg a program befejeződik.<br>• A betöltőajtó beragadhat a nyomás miatt. >>> Fogja meg a fogantyút, nyomja meg és húzza meg a betöltőajtót a kioldáshoz és nyissa ki. |
| **A mosás a felhasználói kézikönyvben megadottnál hosszabb időt vesz igénybe.** | • A víznyomás alacsony. >>>A termék megvárja a megfelelő mennyiségű víz bevitelét, hogy megakadályozza a rossz mosási minőséget az elégtelen víz miatt. Ezért a mosási idő meghosszabbodik.<br>• A feszültség alacsony. >>> A mosási idő meghosszabbodik a gyenge mosási eredmények elkerülése érdekében, ha a tápfeszültség alacsony.<br>• A bemeneti víz hőmérséklete alacsony. >>> A hideg évszakokban hosszabb idő szükséges a víz felmelegítéséhez. A mosási idő is meghosszabbítható a rossz mosási eredmények elkerülése érdekében.<br>• Az öblítések száma és/vagy az öblítővíz mennyisége megnőtt. >>> A termék növeli az öblítővíz mennyiségét, ha jó öblítésre van szükség, és szükség esetén hozzáad egy extra öblítési lépést.<br>• Túlzott habképződés történt, és a túlzott mosószer-használat miatt az automatikus habelnyelő rendszer aktiválódott. >>> Használja az ajánlott mennyiségű mosószert. |
| **A program időtartamának visszaszámlálása nem jelenik meg. (Kijelzővel ellátott modelleken)** | • Az időzítő leállhat a vízbevitel során. >>> Az időzítő visszajelző addig nem indul el, amíg a termék megfelelő mennyiségű vizet nem vesz fel. A termék megvárja, amíg elegendő víz áll rendelkezésre, hogy elkerülje a rossz mosási eredményeket a vízhiány miatt. Az időzítő visszajelző ezután folytatódik.<br>• Az időzítő leállhat a fűtési fázis alatt. >>> Az időzítő visszajelző addig nem indul el, amíg a termék el nem éri a kiválasztott hőmérsékletet.<br>• Az időzítő leállhat a centrifugálási ciklus alatt. >> > Az automatikus kiegyensúlyozatlan terhelésérzékelő rendszer aktiválódik a ruhanemű egyenetlen elosztása miatt a dobban. |
| **A program időtartamának visszaszámlálása nem jelenik meg.** | • A termék belsejében a töltés kiegyensúlyozatlan. >> >Az automatikus kiegyensúlyozatlan terhelésérzékelő rendszer aktiválódik a ruhanemű egyenetlen elosztása miatt a dobban. |
| **A termék nem kapcsol centrifugálási ciklusra.** | • A termék belsejében a töltés kiegyensúlyozatlan. >> >Az automatikus kiegyensúlyozatlan terhelésérzékelő rendszer aktiválódik a ruhanemű egyenetlen elosztása miatt a dobban.<br>• A centrifugálási ciklus nem indul el, ha a víz nem ürül ki teljesen. >>> Ellenőrizze a szűrőt és a vízleeresztő csövet.<br>• Túl sok hab képződött, és a túl sok mosószer használata miatt aktiválódott az automatikus habelnyelő rendszer. >>> Használja az ajánlott mennyiségű mosószert. |
| **A mosási teljesítmény gyenge: A ruhanemű szürkévé válik.** | • Hosszú időn keresztül nem használtak elegendő mennyiségű mosószert. >>> Használja az ajánlott mennyiségű mosószert a víz keménységtől és a ruhanemű típusától függően.<br>• A mosást hosszú ideig alacsony hőmérsékleten végezték. >>> Válassza ki a mosandó ruhanemű megfelelő hőmérsékletét.<br>• Kemény vízzel elégtelen mennyiségű mosószert használtak. >>> Ha elégtelen mennyiségű mosószert használ kemény vízzel, a szennyeződés a szöveten marad, és ez idővel szürkévé válik. Nehéz megszüntetni a szürkeséget, ha egyszer megtörténik. Használja a mosószer ajánlott mennyiségét a víz keménységétől és a ruhanemű típusától függően.<br>• Túl sok mosószert használtak fel. >>> Használja az ajánlott mennyiségű mosószert a víz keménységtől és a ruhanemű típusától függően. |

| | |
|---|---|
| **A mosási teljesítmény gyenge: A foltok megmaradnak, vagy a ruhanemű nem fehérített.** | • Nem megfelelő mennyiségű mosószert használ. >>> Használja az ajánlott mennyiségű mosószert a víz keménységtől és a ruhanemű típusától függően.<br>• Túl sok ruhaneműt töltött be. >>> Ne terhelje túl a dobot. Ne lépje túl a „Mosási ciklusok táblázata” ajánlott mennyiségeket.<br>• Rossz programot és hőmérsékletet választott. >>> Válassza ki a mosandó ruhaneműnek megfelelő programot és a hőmérsékletet.<br>• Nem megfelelő típusú mosószert használt. >>> Használja a terméknek megfelelő eredeti mosószert.<br>• A mosószert rossz rekeszbe helyezték. >>> Helyezze a mosószert a megfelelő rekeszbe. Ne keverje össze a fehérítőszert és a mosószert. |
| **A mosási teljesítmény gyenge: Olajos foltok jelennek meg a ruhaneműn.** | • Rendszeres dobtisztítás nem történik. >>> Rendszeresen tisztítsa meg a dobot. Ezt az eljárást lásd: https://parts-selfservice.europeanappliances.com/ |
| **A mosási teljesítmény gyenge: A ruháknak kellemetlen szaga van.** | • Az alacsony hőmérsékleten történő ismételt mosás és/vagy rövid programok használata kellemetlen szagokat vagy baktériumok elszaporodását okozhatja. >>> Minden mosás után hagyja nyitva a mosószerrekeszt és a termék betöltőajtaját, hogy megszáradjon, és elkerülje a baktériumok elszaporodását a gépben. |
| **A szövetszínek elhalványultak.** | • Túl sok ruhanemű van betöltve. >>> Ne terhelje túl a dobot.<br>• A használt mosószer nedves. >>> A mosószereket tartsa biztonságosan lezárva, nedvességtől mentes környezetben, és ne tegye ki őket túlzott hőmérsékletnek.<br>• A kiválasztott hőmérséklet túl magas. >>> Válassza ki a megfelelő programot és hőmérsékletet a ruhanemű típusának és szennyezettségi fokának megfelelően. |
| **A mosógép nem öblít megfelelően.** | • A felhasznált mosószer mennyisége, márkája és tárolási körülményei nem megfelelőek. >>> A mosógéphez és a ruhaneműhöz megfelelő mosószert használjon. A mosószereket tartsa biztonságosan lezárva, nedvességtől mentes környezetben, és ne tegye ki őket túlzott hőmérsékletnek.<br>• A mosószert rossz rekeszbe helyezték. >>> Ha mosószert helyez az előmosási rekeszbe, és az előmosási ciklus nincs kiválasztva, a termék ezt a mosószert használhatja az öblítési fázisban. Helyezze a mosószert a megfelelő rekeszbe.<br>• A szivattyúszűrő eltömődött. >>> Ellenőrizze a szűrőt.<br>• A vízleeresztő cső össze van hajtva. >>> Ellenőrizze a vízleeresztő csövet. |
| **Mosás után a ruhanemű merev.** | • Nem elegendő mennyiségű mosószert használtak fel. >>> Ha nem elegendő mennyiségű mosószert használ a víz keménységéhez, a ruhanemű idővel megkeményedhet. Használjon megfelelő mennyiségű mosószert a víz keménységének megfelelően.<br>• A mosószert rossz rekeszbe helyezték. >>> Ha mosószert helyez az előmosási rekeszbe, és az előmosási ciklus nincs kiválasztva, a termék ezt a mosószert használhatja az öblítési fázisban. Helyezze a mosószert a megfelelő rekeszbe.<br>• A mosószert öblítőszerrel kevertük. >>> Ne keverje össze az öblítőt a mosószerrel. Mossa ki a rekeszt forró vízzel. |

| | |
|---|---|
| **A ruhaneműnek nincs öblítő szaga.** | • A mosószert rossz rekeszbe helyezték. >>> Ha mosószert helyez az előmosási rekeszbe, és az előmosási ciklus nincs kiválasztva, a termék ezt a mosószert használhatja az öblítési fázisban. Mossa ki a rekeszt forró vízzel. Helyezze a mosószert a megfelelő rekeszbe.<br>• A mosószert összekeverte a vízlágyítóval > >> Ne keverje a vízlágyítót a mosószerrel. Mossa ki a rekeszt forró vízzel. |
| **Mosószermaradványok a mosószerrekeszben.** | • A mosószert nedves rekeszbe helyezték. >>> A mosószer betöltése előtt szárítsa meg a mosószerrekeszt.<br>• A mosószer nedvessé vált. >>> A mosószereket tartsa biztonságosan lezárva, nedvességtől mentes környezetben, és ne tegye ki őket túlzott hőmérsékletnek.<br>• A víznyomás alacsony. >>> Ellenőrizze a víznyomást.<br>• A főmosási rekeszben lévő mosószer nedves lett az előmosás során. A mosószertartóban lévő lyukak eltömődtek. >>> Ellenőrizze a lyukakat, és tisztítsa meg őket, ha eltömődtek.<br>• Probléma van a mosószerfiók szelepekkel. >>> Hívja a márkaszervizt.<br>• A mosószert öblítőszerrel kevertük. >>> Ne keverje össze az öblítőt a mosószerrel. Mossa ki a rekeszt forró vízzel. |
| **Mosószermaradványok a ruhákon.** | • Lehet, hogy a gép túl van terhelve. >>> Ne terhelje túl a gépet.<br>• Rossz programot és hőmérsékletet választott. >>> Válassza ki a mosandó ruhaneműnek megfelelő programot és a hőmérsékletet.<br>• Lehet, hogy nem megfelelő típusú mosószert használt. >>> Válassza ki a mosandó ruhaneműnek megfelelő hőmérsékletet. |
| **Túl sok hab képződik a termék belsejében.** | • A mosógéphez nem megfelelő mosószereket használtak. >>> A mosógépnek megfelelő mosószereket használjon.<br>• Túl sok mosószert használtak fel. >>> Csak megfelelő mennyiségű mosószert használjon.<br>• A mosószert nem megfelelő körülmények között tárolták. >>> A mosószert zárt, száraz helyen tárolja. Ne tárolja túl forró helyen.<br>• Egyes hálós ruhák, mint például a tüll, textúrájuk miatt túlzott habképződést okozhatnak. >>> Használjon kisebb mennyiségű mosószert az ilyen típusú termékekhez.<br>• A mosószert rossz rekeszbe helyezték. >>> Ügyeljen arra, hogy a mosószert a megfelelő rekeszbe helyezze.<br>• Az öblítőt a termék túl korán használja. >> > Probléma lehet a szelepekkel vagy a mosószerrekesszel. Hívja a hivatalos szervizképviselőt. |
| **A hab túlcsordul a mosószerrekeszből.** | • Túl sok mosószert használt fel. >>> Keverjen össze 1 evőkanál öblítőt és ½ liter vizet, és öntse a mosószerrekesz főmosási rekeszébe. >>> A programokhoz megfelelő mosószert használjon, és ne lépje túl a „Mosási ciklusok táblázata” feltüntetett maximális töltéseket. Ha további vegyszereket használ (folteltávolítók, fehérítők stb.), csökkentse a mosószer mennyiségét. |
| **A ruhanemű nedves a program végén.** | Túlzott habképződés történt, és a túlzott mosószer-használat miatt az automatikus habelnyelő rendszer aktiválódott. >>> Használja az ajánlott mennyiségű mosószert. |

| | |
|---|---|
| **A gép nem indul el, vagy egy program nem indítható el.** | • A tápkábel ki van húzva. >>> Ellenőrizze, hogy a tápkábel csatlakoztatva van-e.<br>• Nincs beállítva program, vagy nem nyomták meg a Start/Szünet gombot. >>> Győződjön meg arról, hogy a program be van állítva, és a gép nincs készenléti üzemmódban.<br>• A gyerekzár be van kapcsolva. >>> Tiltsa le a gyermekzárat. |
| **A ruhanemű összezsugorodik, elhalványul, elhalványul vagy megsérül.** | • Előfordulhat, hogy a kiválasztott program nem felel meg a ruhanemű típusának. >>> Ellenőrizze az ápolási címkéket a ruhákon, és ennek megfelelően válasszon ki egy programot, vagy válasszon időzített programokat.<br>A termék nem kapcsol centrifugálási ciklusra, ha a ruhanemű egyenetlenül oszlik el a dobban, hogy megakadályozza a termék és a környező környezet károsodását. A mosást át kell rendezni és újra kell centrifugálni.<br>Nem végeztek rendszeres dobtisztítást. Rendszeresen tisztítsa meg a dobot. Lásd https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing.<br>  Ha az ebben a szakaszban található utasítások követése után nem tudja megszüntetni a problémát, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a hivatalos szervizhez.<br>Soha ne próbálja meg saját maga megjavítani a nem működő terméket.<br>Lásd még: 2. A rakodóajtó és a dob tisztítása [31]. |

| Kód | Hibaleírás | Lehetséges okok |
|---|---|---|
| **E02** | Rendellenes vízbeáramlás | 1. Ellenőrizze, hogy a vízcsap nyitva van-e;<br>2. Ellenőrizze, hogy a befolyócső nincs-e meghajlítva;<br>3. Tisztítsa meg a készülék hátulján található bemeneti vízcsatlakozás szűrőjét. Vízkő vagy bármilyen más törmelék eltömítheti;<br>4. A víznyomás túl alacsony, vagy a vízcsap nincs teljesen nyitva;<br>5. A készülék nincs megfelelően telepítve, ami szifonhatást okoz. Csatlakoztassa a vízleeresztő csövet a használati utasításban leírtak szerint;<br>6. A vízleeresztő cső nem felel meg a szükséges magasságnak (kérjük, ellenőrizze az értéket a használati utasításban). |
| **E03** | Rendellenes vízelvezetés | Tisztítsa meg a leeresztő szivattyú szűrőjét. |
| **E05** | Vízhőmérséklet hőfokérzékelő (NTC) hiba | Kikapcsolás |
| **E11** | Kondenzátor hőfokérzékelő (NTC) vagy szárító NTC hiba | |
| **EE0** | Vízmelegítő cső nyitott áramkör | |
| **EE1** | Fűtőcső rövidzárlat (vízmelegítés vagy szárítófűtés) | |
| **U4** | Ajtózár hiba | |
| **EA2** | Rendellenesen magas vízszint | |
| **EA1** | A vízszintkapcsoló meghibásodása | |
| **Eb02** | A tápfeszültség túl alacsony | Húzza ki a készüléket, várjon 10 percet, és csatlakoztassa újra. |
| **Eb04** | A tápfeszültség túl magas | |
| **Eb08** | Rendellenes motorműködés | Csökkentse a ruhanemű töltetét a használati utasításnak megfelelően. |
| **Eb20** | Integrált intelligens teljesítménymodul (IPM) anomália vagy motor túlmelegedése | Csökkentse a ruhanemű töltetét a használati utasításnak megfelelően. |
| **Eb90** | Időtúllépés visszaállítása | |
| **EC1** | Rendellenes kommunikáció a kijelző és az inverter között | Húzza ki a készüléket, várjon 2 percet, és csatlakoztassa újra. |
| **EC2** | Rendellenes kommunikáció a kijelző és a fő vezérlő között | |
| **H** | Magas hőmérséklet | Csökkentse a hőmérsékletet. |

# 9 JOGI NYILATKOZAT/FIGYELEM

Néhány (egyszerű) hibát a végfelhasználó megfelelően kezelhet anélkül, hogy biztonsági problémákat vagy nem biztonságos használatot okozna, feltéve, hogy azokat az alábbi utasítások keretein belül és azokkal összhangban hajtják végre (lásd az „Önjavítás” című részt). Ezért, hacsak az alábbi „Önjavítás” részben másként nem engedélyezzük, a javításokat a regisztrált szakszervizeknek kell címezni a biztonsági problémák elkerülése érdekében. A bejegyzett professzionális javítóműhely olyan professzionális javítóműhely, amely számára a gyártó hozzáférést biztosít a termék használati utasításához és pótalkatrészlistájához a 2009/125/EK irányelv szerinti jogszabályokban leírt módszerek szerint.

**Azonban csak a felhasználói kézikönyvben/jótállási jegyben szereplő telefonszámon vagy a hivatalos viszonteladóján keresztül elérhető szervizképviselet (azaz hivatalos szakmai javítóműhelyek) nyújthat szolgáltatást a jótállási feltételek szerint. Ezért kérjük, vegye figyelembe, hogy a szakszervizek (akik nem rendelkeznek a Beko engedélyével) által végzett javítások érvénytelenítik a garanciát.**

**Önjavítás**

Az önjavítást a végfelhasználó a következő pótalkatrészek tekintetében végezheti el: ajtó, ajtózsanér és tömítések, egyéb tömítések, ajtózár szerelvény és műanyag perifériák, például mosószer-adagolók (egy frissített lista is elérhető a support.beko.com webhelyen 2021. március 1-jétől). Ezenkívül a termékbiztonság biztosítása és a súlyos sérülések kockázatának megelőzése érdekében az önjavítást az önjavítási felhasználói kézikönyvben vagy az parts-selfservice.europeanappliances.com címen található utasítások szerint kell elvégezni.

Saját biztonsága érdekében az önjavítás megkezdése előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.

A végfelhasználók által a listán nem szereplő és/vagy az önjavítási felhasználói kézikönyvben, vagy a support.beko.com webhelyen található utasításokat be nem tartó alkatrészek javítása és javítási kísérletei olyan biztonsági problémákat vethetnek fel, amelyek nem a support.beko.com-nak tulajdoníthatók, és érvénytelenítik a termékre vonatkozó garanciát. Ezért erősen ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak a fent említett pótalkatrész-listán nem szereplő javítások elvégzésétől, és ehelyett forduljanak hivatalos szakszervizhez vagy bejegyzett szakszervizhez. A végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat okozhatnak, károsíthatják a terméket, és ezt követően tüzet, áradást, áramütést és súlyos személyi sérülést okozhatnak. Például a következő javításokat hivatalos szakszervizeknek vagy bejegyzett szakszervizeknek kell elvégezniük: motor, szivattyúszerelvény, alaplap, motorlap, kijelzőpanel, fűtőberendezések stb. A gyártó/eladó nem tehető felelőssé abban az esetben, ha a végfelhasználók nem felelnek meg a fentieknek.

A megvásárolt mosógép pótalkatrészeinek rendelkezésre állása 10 évig tart. Ez alatt az idő alatt eredeti pótalkatrészek állnak rendelkezésre a mosógéphez.

# BEKO EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ÉS ÍRORSZÁG STANDARD GYÁRTÓI GARANCIA ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

Az új Beko terméke garantált a hibás anyagok, a hibás alkatrészek vagy a gyártási hibák ellen.

**A szabványos garancia a termék eredeti megvásárlásának napjától kezdődik, és tizenkét (12) hónapig tart, kivéve, ha a Beko plc (a „Gyártó") vállalja, hogy írásban meghosszabbítja a termékre vonatkozó garanciát.**

**Ha amerikai stílusú hűtőszekrényt vásárolt, a standard garancia a termék eredeti megvásárlásának napjától kezdődik, és huszonnégy (24) hónapig tart, kivéve, ha a Beko plc (a „Gyártó") vállalja, hogy írásban meghosszabbítja a termékre vonatkozó garanciát.**

Ha bármilyen kérdése van a termékre vonatkozó garanciával kapcsolatban (beleértve azt is, hogy mennyi ideig érvényes), kérjük, forduljon kiskereskedőjéhez vagy ügyfélszolgálatunkhoz a 0333 207 9710 (Egyesült Királyság és Észak-Írország) vagy a 01 862 3411 (Írország) telefonszámon.

Ez a garancia semmilyen módon nem csökkenti vagy befolyásolja a termékkel kapcsolatos törvényes jogait. Ez a garancia kiegészíti az Ön, mint fogyasztó törvényes jogait. Ha bármilyen kérdése van ezekkel a jogokkal kapcsolatban, kérjük, forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, akitől a terméket vásárolta. Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy az Ön törvényes jogai további vagy magasabb szintű védelmet nyújtanak, mint a jelen garancia feltételei.

**Mire terjed ki ez a garancia?**

- Hibás anyagok, hibás alkatrészek vagy gyártási hibák miatt szükséges termékjavítások.
- Funkcionális cserealkatrészek a termék javításához.
- A Beko plc hivatalos szervizképviselőjének vagy jóváhagyott mérnökének (a továbbiakban együtt: „szervizképviselők") költségei a javítás elvégzéséhez.

**Mire nyújt fedezetet?**

- Szállítási és kiszállítási károk.
- Szekrény vagy megjelenés részei, beleértve, de nem kizárólagosan a vezérlőgombokat, a füleket és a fogantyúkat.
- Tartozékok és/vagy fogyóeszközök, beleértve, de nem kizárólagosan a jégtálcákat, kaparókat, evőeszközkosarakat, szűrőket és izzókat.
- Az alábbiak közvetlen vagy közvetett következményeként szükséges javítások:
  - Nem szándékos károkozás, nem megfelelő használat vagy visszaélés a termékkel.
  - Egy terméknek nem szakszervíz személyzete által megpróbált javítási kísérlete.
  - A termék telepítése vagy használata, ha az ilyen telepítés vagy használat nem felel meg a jelen garanciában vagy a felhasználói kézikönyvben foglalt követelményeknek.
- A kereskedelmi vagy nem lakossági háztartási helyiségekben bármikor működtetett termék javítása (kivéve, ha korábban beleegyeztünk a telepítési környezetbe).

Ez a garancia a termék javításának költségeire korlátozódik. A törvény által megengedett mértékben a gyártó nem fogadja el és nem vállal felelősséget semmilyen pénzügyi veszteségért, amely bármely terméknek az elvárt szabványok szerinti működésével kapcsolatos. Az ilyen pénzügyi veszteség magában foglalja, de nem korlátozódik az alábbiakból eredő veszteségekre:

- A munkából kivett idő.
- Sérült élelmiszer, ruházat vagy egyéb tárgyak.
- Éttermekben vagy elvitelre fogyasztott ételek.
- Általános kompenzáció a kényelmetlenségért.

**Fontos megjegyzések**

1. A termékét kizárólag otthoni használatra tervezték és gyártották.
2. A garancia automatikusan érvényét veszti, ha a terméket kereskedelmi vagy nem lakossági háztartási helyiségekben telepítik vagy használják, kivéve, ha előzetesen beleegyeztünk a telepítési környezetbe.
3. A terméket megfelelően kell telepíteni, elhelyezni és működtetni a mellékelt telepítési útmutatóban található utasításoknak megfelelően.
4. Minden mosógéphez, mosogatógéphez és elektromos tűzhelyhez ajánlott szakképzett háztartási készülékszerelő általi professzionális telepítés (mivel a helytelen telepítés azt eredményezheti, hogy Önnek kell fizetnie a termék javításának költségeit).
5. A gázfőzőket szakszerűen kell telepítenie egy gázbiztos (vagy írországi Gas Networks Ireland) regisztrált gázüzemeltetőnek.
6. Ez a garancia az Egyesült Királyságban és az Ír Köztársaságban vásárolt és használt termékekre vonatkozik.
7. Ez a garancia az új termék hivatalos viszonteladótól való megvásárlásának kezdeti időpontjától érvényes, és a termék viszonteladása esetén érvényét veszti.
8. Ez a garancia nem vonatkozik az osztályozott értékesítésekre (ahol a terméket „második” termékként vásárolják meg).
9. A jelen feltételek másolatának birtoklása nem feltétlenül jelenti azt, hogy a termék rendelkezik ezzel a garanciával. Ha bármilyen kérdése van, kérjük, hívja ügyfélszolgálati csapatunkat a fent megadott számon.
10. A gyártó fenntartja magának a jogot, hogy megszüntesse a garanciát, ha alkalmazottai vagy képviselői fizikai vagy szóbeli bántalmazásnak vannak kitéve a kapcsolataik teljesítése során.
11. Az opcionális extrákat, ha rendelkezésre állnak (pl. hosszabbítható lábak), csak díjköteles alapon szállítjuk.

**Kínál a Beko helyettesítéseket?**

Ez egy csak javításra vonatkozó garancia. Időnként a gyártó saját belátása szerint kicserélheti az Ön termékét egy új termékre a javítás elvégzése helyett. Ha cserét kínálnak, ez általában egy azonos modell, de ha ez nem lehetséges, hasonló specifikációjú modellt kell biztosítani. A megállapodástól függően a gyártó fedezi a költségeket, és gondoskodik az új termék szállításáról és a régi termék visszaküldéséről. A hibás termék hálózatról való leválasztásával és a cseretermék telepítésével kapcsolatos költségeket a gyártó nem viseli, kivéve, ha ahhoz előzetesen írásban hozzájárult. Az eredeti garancia továbbra is érvényes a cseretermékre; az új termékhez nem jár új garancia.

**Mikor kerül sor a javításra?**

Szervízszolgálatunk hétfőtől péntekig 9-17 óra között dolgozik. Az ezeken az órákon kívüli időpontok a Gyártó kizárólagos belátása szerint lehetségesek, de nem garantálhatók. Bár szervízszolgálatunk arra törekszik, hogy minimálisra csökkentse a kellemetlenségeket és teljesítsék a konkrét időzített időpontokra vonatkozó kéréseket, ez nem garantálható. Nem vállalunk felelősséget a késedelmekért, vagy ha nem tudja elvégezni a javítást, mert nem lehet megfelelő időpontot egyeztetni.

**Lesznek költségek a javításokért?**

Az Ön felelőssége, hogy a vásárlást igazoló bizonylattal igazolja a Márkaszerviz felé, hogy termékére vonatkozik ez a garancia. A Gyártó fenntartja magának a jogot, hogy bármilyen szervizhívás ésszerű költségét felszámítsa, ha:

- Nem tudja bizonyítani, hogy termékére vonatkozik ez a garancia.
- Ha szervizhívás történt, és a szervizképviselő úgy találja, hogy nincs hiba a termékben.
- Hogy a terméket nem a Felhasználói útmutató füzetnek megfelelően telepítették vagy működtették.
- Hogy a hibát nem hibás anyagok, hibás alkatrészek vagy gyártási hibák okozták.
- Elmulasztott találkozók esetén.

Ezeknek a költségeknek a kifizetése azonnal esedékes, amint a Szolgáltató Képviselője átadja Önnek a számlát. A Gyártó fenntartja a jogot, hogy megszüntesse a garanciát, ha nem fizeti meg időben a szervizhívás költségeit.

Ha Ön az Egyesült Királyság lakosa, erre a garanciára az angol jog az irányadó, és az angol bíróságok kizárólagos joghatósága alá tartozik, kivéve, ha az Egyesült Királyság más részén él, amely esetben az adott ország irányadó joga és bíróságainak kizárólagos joghatósága alkalmazandó.

Ha Ön az Ír Köztársaságban rendelkezik lakóhellyel, erre a garanciára az ír jog az irányadó, és az ír bíróságok kizárólagos joghatósággal rendelkeznek.

Ezt a garanciát a Beko plc. Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford, Hertfordshire biztosítja. WD18 8QU.

A Beko plc Angliában és Walesben van bejegyezve, cégjegyzékszáma 02415578.

**A BEKO EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ÉS ÍRORSZÁG BEÉPÍTETT KÉSZÜLÉKEI GARANTÁLJÁK AZ ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEKET**

**Ha egy beépített vagy integrált készüléket vásárolt, és a vásárlástól számított 90 napon belül regisztrálta az online regisztrációs űrlap kitöltésével, akkor a szokásos 12 hónapos garancia 24 hónapra meghosszabbodik, az Általános Garanciafeltételekben részletezett feltételekkel.**

**BEKO EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ÉS ÍRORSZÁG ALKATRÉSZEK GARANCIÁJA ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK**

**Ez a 10 éves alkatrész-garancia a Beko termékekre vonatkozik.**

Annak ellenőrzésére, hogy Beko készüléke rendelkezik-e 10 éves alkatrészgaranciánkkal, látogasson el weboldalunkra a beko.co.uk/guarantee-terms címen, vagy hívja regisztrációs csapatunkat a 0800 497 0732 telefonszámon. Az alkatrészekre vonatkozó jótállási feltételek kiegészítik az előző szakaszban megadott Általános jótállási feltételeinket.

**A 10 éves alkatrészgarancia aktiválásához az eredeti vásárlási dátumtól számított 90 napon belül regisztrálnia KELL a készüléket. A regisztrációhoz látogasson el weboldalainkra. Ha Ön az Egyesült Királyság ügyfele látogasson el a beko.co.uk/register weboldalra vagy hívja a 0800 497 0732 telefonszámot. Ha Ön írországi ügyfél látogasson el a beko.ie/register weboldalra vagy hívja a 1800 911 690-es telefonszámot. Beko márkájú készülékeink az első 10 évben INGYENES cserealkatrészeket szállítanak, feltéve, hogy azokat szervizképviselőink szerelik fel a vonatkozó munkadíj ellenében.**

A Beko szabadon álló készülékek alapfelszereltségként 12 hónapos alkatrész- és munkaügyi garanciával rendelkeznek.

A Beko beépített, integrált készülékei vagy amerikai hűtő-fagyasztók alapfelszereltségként 12 hónapos alkatrész-garanciával és munkaerő-garanciával rendelkeznek. Ez a készülék regisztrációjától számított 24 hónapig ingyenes. Amikor regisztrálja készülékét további garanciára, automatikusan aktiválja a 10 éves alkatrész-garanciát. Nem kell kétszer regisztrálnia.

A Beko alkatrész-garanciával (a „Garancia”) szembeni követelés benyújtásához minden ügyfél- és termékadatot regisztrálni kell a Beko plc-nél az alábbi eljárás szerint:

1. Ez az extra 9 év (szabadon álló készülékek esetén) vagy 8 év (beépített vagy integrált készülékek vagy amerikai hűtő-fagyasztók esetén) garancia csak a szabványos gyártói garancia lejárta után érvényes.

2. Csak a Beko hivatalos szervizképviselője és saját mérnökei (a „szervizképviselő”) által szervizelt vagy javított Beko márkájú termékek bizonyos modelljeire érvényes, és nem fedez semmilyen munkadíjat vagy:

   a. Alkatrészeket, beleértve, de nem kizárólagosan a szekrényt vagy a díszítő alkatrészeit, a vezérlőgombokat, a füleket és a fogantyúkat.

   b. Tartozékok és/vagy fogyóeszközök, beleértve, de nem kizárólagosan a jégtálcákat, kaparókat, evőeszközkosarakat, szűrőket és izzókat.

3. A garancia aktiválásához az eredeti vásárlási dátumtól számított 90 napon belül regisztrálnia KELL készülékét. Az Egyesült Királyságban élő ügyfelek ellátogathatnak a beko.co.uk/register címre vagy hívhatják a 0800 497 0732 telefonszámot. Ha Ön írországi ügyfél látogasson el a beko.ie/register weboldalra vagy hívja a 1800 911 690-es telefonszámot.
4. Az eredeti vásárlási dátumot követő 90 nap után történt regisztrációk esetén további díjat kell fizetni a 10 éves ingyenes alkatrészgarancia aktiválásához.
5. Minden javítást a szervizszemélyzetnek kell elvégeznie, és közvetlenül a Beko plc-nél kell időpontot foglalnia.
6. A javítás munkadíját ez a garancia nem tartalmazza, és a javítás foglalásakor felszámítható.
7. A javítás garanciája 12 hónapig érvényes ugyanazért a hibáért.
8. Abban a valószínűtlen esetben, ha a készülék javítása nem gazdaságos, a Beko plc saját belátása szerint kedvezményes áron kínálhat Önnek egy új készüléket. A kiszállási díjunk továbbra is érvényben marad.
9. Ha a hiba nem azonosítható, és a készülék rendben működik, kiszállási díjat számítunk fel.
10. A garancia nem ruházható át és nem váltható készpénzre.
11. A garanciának nincs alternatívája vagy további ajánlata.
12. A garancia nem tartalmazza a gyártó szokásos garanciáját.
13. Minden javítási ár megtalálható itt beko.co.uk/guarantee-terms (Egyesült Királyság és Írország). Különben vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálati csapatunkkal további információkért.
14. Az árváltoztatás jogát a vállalat fenntartja.
15. A fent bemutatott Általános Szerződési Feltételek kiegészítik a termékgarancia általános feltételeit. Kérjük, olvassa el ezeket az Általános Szerződési Feltételeket, amikor bármilyen igényt nyújt be.
16. Az Ön által megadott információkat marketing célokra és az Ön vásárlási preferenciáinak elemzésére használhatjuk fel. Adatait észszerű ideig őrizhetjük meg e célból a vonatkozó adatvédelmi törvényeknek és az általános adatvédelmi rendeleteknek (GDPR) megfelelően. A regisztrációs folyamat során jelentkezhet erre a szolgáltatásra. További részletek a beko.co.uk/cookie-and-privacy-policy oldalon találhatók.
17. A jelen Általános Szerződési Feltételeket Anglia és Wales törvényei szabályozzák; gyártó: Beko plc, Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford WD18 8QU. Cégjegyzékszám: 02415578.

**HOGYAN ÉRHETI EL A SZERVIZSZOLGÁLTATÁST A KÉSZÜLÉKHEZ?**

Kérjük, tartsa a vásárlás számláját vagy a vásárlás egyéb igazolását biztonságos helyen; ezt a dokumentációt be kell mutatnia, ha a termék garanciális tevékenységet igényel.

Kérjük, szánjon néhány percet az alábbi adatok megadására, mivel ezekre az információkra szüksége lesz, amikor felhív minket, vagy amikor online szolgáltatásainkat használja. Segítségért látogasson el a beko.co.uk/support/model-finder oldalra.

- A termék modellszáma a Kezelési útmutatóban/Használati útmutatóban található.

- A termékmodell és a sorozatszám a készüléken elhelyezett termékcímkére van nyomtatva.
- A kiskereskedő (vásárlás helye) és a vásárlás dátuma a vásárlási bizonylatra vagy a vásárlást igazoló egyéb dokumentumra lesz nyomtatva

Ezeknek az adatoknak a rögzítése önmagában nem számít a vásárlás igazolásának. A garanciális szolgáltatás igényléséhez érvényes vásárlási bizonylat szükséges.

| Modellszám | Sorozatszám | Beszerzési hely | A vásárlás dátuma |
|---|---|---|---|
| | | | |

**Garanciális szolgáltatásért vagy terméktanácsadásért hívja ügyfélszolgálati csapatunkat.**

Szervizelés kérése előtt kérjük, olvassa el a hibaelhárítási útmutatót a Kezelési kézikönyvben vagy nézze meg a beko.co.uk/support/how-to-guides címen található videót, mivel díjat számíthatunk fel, ha nem talál hibát, még akkor is, ha a termékre még érvényes garancia vonatkozik.

A szervízlátogatás megszervezése után győződjön meg arról, hogy a termék körüli terület könnyen hozzáférhető legyen a szervízszemélyzet számára, anélkül, hogy szekrényeket vagy bútorokat kellene eltávolítani vagy áthelyezni.

Az Ön felelőssége annak biztosítása, hogy szervízszemélyzetünk egy tiszta és biztonságos környezetben végezhesse el a javításokat.

Kérjük, hogy készítse elő a modellszámot és a termék sorozatszámát, amikor felhív minket, mivel a szervízlátogatás foglalása előtt meg kell adnia ezeket az adatokat.

**Egyesült Királyság és Észak-Írország:**

**0333 207 9710**

A 0333-as vezetékes vagy mobil hívások nem kerülnek többe, mint a 01-es vagy 02-es regionális számok hívásai, és az alapdíjat számítjuk fel. A vezetékes telefonról és a mobilról érkező hívásokat az ingyenes híváscsomagok tartalmazzák, de kérjük, érdeklődjön a telefonszolgáltatójánál a pontos hívásdíjakról.

**Írország:**

**01 862 3411**

**Szervízszolgáltatás, ha a gyártói garancia lejárt**

Ha egy meghosszabbított garanciát vásárolt, kérjük, olvassa el a meghosszabbított garanciaszerződés dokumentumában található utasításokat, ellenkező esetben kérjük, hívjon minket a fenti megfelelő számon, ahol díj ellenében veheti igénybe a szolgáltatást.

Ha nem rendelkezik meghosszabbított garanciával, hívja az egyesült királyságbeli ügyfelek ügyfélszolgálati csapatát a **0330 123 1750** telefonszámon, és az írországi ügyfeleket a **01 862 3411** telefonszámon.

**Lépjen velünk kapcsolatba weboldalunkon.**

Küldjön nekünk egy biztonságos üzenetet az online kapcsolatfelvételi űrlapunk segítségével. Kérjük, látogasson el weboldalunkra, kattintson a Kapcsolatfelvétel gombra, és válasszon egy terméktámogatási témát a lehetőségek listájából. Adja meg a szükséges adatokat, és kattintson az üzenet küldése lehetőségre.

**Termékregisztrációk**

Az Egyesült Királyságban történő regisztrációhoz látogasson el a beko.co.uk/register oldalra, az Írországban történő regisztrációhoz pedig a beko.ie/register oldalra.